

# nosiboo<sup>\*</sup>zigg<sup>®</sup>

night light



## User Manual

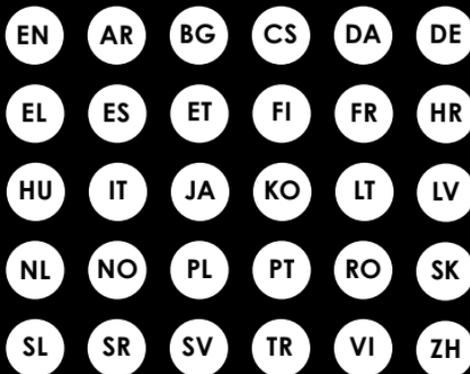
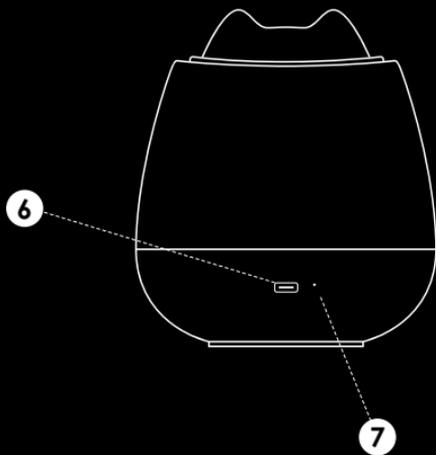
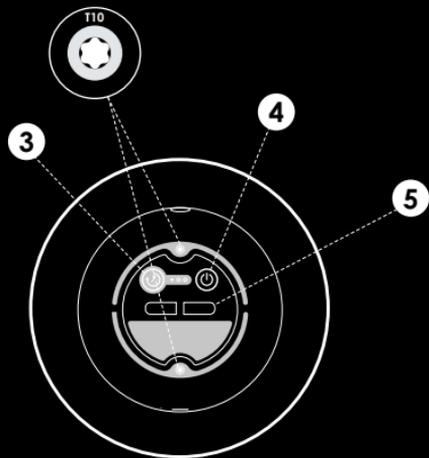
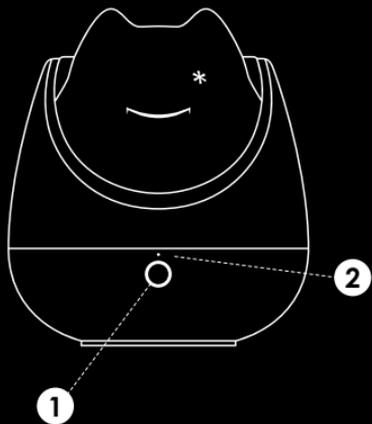




Table of contents:





## Symbols



For household use only



Please read the online User Manual



Keep dry



Insulation class III



Please place the packaging in the waste bin indicated on the label



Collect separately the electrical and electronic equipment waste!

SN

Serial number

LOT

Lot number



Manufacturer



Removable battery



Keep out of reach of children.

## User Manual



EN

Thank you for purchasing the **Nosiboo Zigg night light**.

Please also read the **Instructions for Use** and keep it for future reference.

Register your device and we will send you a coupon as a gift that entitles you to a discounted purchase. You may redeem the coupon in the Nosiboo Zigg manufacturer's online store.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## In the box

- \* Nosiboo Zigg night light
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C charging cable
- \* Nosiboo Zigg rope, ceiling hook, and dowel
- \* Textile bag
- \* Instructions for Use

The charging adapter is not included in the box.

## The purpose of the device

The night light emits a glowing light when falling asleep and during the night, and also helps with orientation at night.

The initial warm white light provides a pleasant atmosphere for falling asleep. The orange light that appears after closing can facilitate quality sleep. The reddish glow of the setting sun forms the basis of our biorhythm, and this usual naturalness is evoked by Zigg as a source of light in the evening and at night. After closing, the device emits a glowing light all night long, helping with orientation at night.

## Parts of the device (see: pictures)

- 1: Start/Stop touch button
- 2: Indicator LED
- 3: Timer button
- 4: On/Off button
- 5: Fixing point for suspension
- 6: Charging port
- 7: Charge indicator LED

## Operation

Press and hold the On/Off button on the bottom of the device to switch the device on and off (see: pictures). In standby mode, the device is not illuminated, and the programme can be started with the Start/Stop touch button. When the device is switched off, the Start/Stop button is inactive.

There is also a timer button at the bottom of the device, which can be pressed and held to activate the demo programme. This will show the operation of the device in fast motion, i.e. the closing of the cover and the change in LED colour. In this case the first and last LEDs on the bottom of the device will light up and then go out. This mode is not designed for bedtime routines or for everyday use. Pressing the timer button briefly selects the 15-, 30- or 45-minute programme, allowing you to choose whether the cover closes and the night light changes colour in 15, 30 or 45 minutes. 1 LED will light up next to the timer button for the programme of 15 minutes, 2 for 30 minutes and 3 for 45 minutes, then the light goes out.

The device always operates according to the last programme set.

If a foreign object or body part obstructs the closure, the device stops closing. Please remove

the obstacle in the way of closing.

A brief touch of the Start/Stop touch button on the front of the device starts the light and the closing of the cover according to the set programme. When the button is touched, it is indicated by the LED above it. Long touch (3 s) to put the device into standby mode, short touch while closing to restart the set programme.

After the set programme is finished, the device will automatically return to standby mode after 30 minutes in daylight conditions, thanks to the light sensor. After 12 hours from full closure, the night light will always return to standby mode, so for example in a dark room with the blinds closed, it will not be illuminated for a long time, thus extending the life of the product.

## Charging

The device is powered by a rechargeable Li-ion battery. The device can operate for several weeks on a single charge, but this can vary significantly depending on the programme set.

The device can be charged using the Nosiboo Zigg USB-A/USB-C charging cable supplied with the device, which complies with international standards, and an internationally compliant adapter with a USB-A socket available on the market. Do not suspend the device during charging.

The charge indicator LED on the back of the device, located next to the USB-C charging port, shows when the device is charging. After charging, the light will automatically go out.

## The indicator LED on the front of the device shows if the battery level of the device is low:

- \* *No indication:* charging is not required.
- \* *After starting it flashes slowly, several times: it warns about the low level of charge, but it is expected to work for one more night without charging.*
- \* *After starting, it flashes quickly, then the device switches off: it warns of the critical charge level and requires immediate charging.*

## Positions for use

- \* *Standing:* on the rubber base on the bottom of the device.
- \* *Suspended:* with the Nosiboo Zigg rope. Secure the hook to the ceiling using the dowel. We recommend using a 6 mm drill bit. (If you feel it is necessary, ask for the help of a professional for this operation.) Attach the end of the rope with the carabiner to the fixing point on the base of the device. When all this is done, Zigg can be suspended from the hook by the loop at the other end of the rope. The length of the rope can be adjusted by moving the fixing unit at the loop.

## Removing and replacing the battery

The battery should only be replaced by an adult.

Replacing the battery requires a T10 (Torx) screwdriver. The device can only be used with a Nosiboo Zigg battery. To replace, remove the rubber soles on the bottom of the device. Unscrew the two screws (see: pictures). Remove

the bottom cover of the device and take out the battery. The battery can be released by disconnecting the plug on the wiring. The new battery can now be installed. Once the plug is connected, insert the new battery into the device, replace the cover and secure it with the two screws. Glue the rubber soles to the bottom of the device.

The device should not be disposed of in a household waste bin but should be disposed of as electrical waste in accordance with local regulations. The battery can be removed from the device, please collect it separately in accordance with local regulations. Take it to the designated collection point. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

## Cleaning

The device cover can be cleaned with a damp cloth. Do not use solvents for cleaning.

## Technical information

**Battery:** 3,6 V, 5000 mAh Li-Ion, BMS protected  
**Performance:** 1 W  
**Input:**  5 V, 2 A, 10 W  
**Weight (device and charging cable):** ~ 460 g  
**Size:**  $\Phi$  126 x 139 mm  
**Colour temperature when switched on:** 2500 K (warm white)  
**Luminous intensity:** Max. 15 lm  
**Nosiboo Zigg rope length:** adjustable between ~ 140 and 80 cm  
**Nosiboo Zigg charging cable length:** 120 cm  
**Service life of the LED light source:** approx. 100,000 h  
**Operating temperature range:** from 0 °C to +45 °C  
**IP20**

We reserve the right to make technical changes.

# Troubleshooting

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Recommendation</b>
The device does not start by touching the Start/Stop touch button.	The device is switched off.	Press and hold the On/Off button on the bottom of the device to switch the device on and off.
The device does not start by touching the Start/Stop touch button.	The device is not charged.	Connect the charging cable to the device and then to the wall outlet with an adapter or, in the absence of an adapter, directly to a USB port.
The indicator LED on the front of the device flashes.	The battery of the device is low.	Please charge the device.
The closure of the device stops.	A foreign object or body part obstructs the closure.	Please remove the obstacle in the way of closing.
The device is illuminated, but the closure of the cover does not start.	If you have chosen the 30- or 45-minute programme, the cover will close slowly.	Select the shorter programme using the timer push button on the bottom of the device if you want to use the device with a faster closing. Do not move the cover by hand!
The device closes very quickly and then switches off.	It is possible that the demo programme is set on the device.	Please select from the 15/30/45-minute programmes using the timer push button on the bottom of the device.
The operation of the device stops by itself.	After 12 hours from full closure, the night light will return to standby mode.	If you want to continue to use the device, restart it with the Start/Stop touch button.
The operation of the device stops by itself.	In daylight conditions, the device will return to automatic standby mode after 30 minutes.	Darken the room and restart the device.

## Warranty

The warranty period for the device is 24 months from the date of purchase.

The warranty period for the battery is 12 months from the date of purchase.

For warranty information and the warranty card, please see the link below: <https://en.nosiboo.eu/downloads/>

The invoice confirming the purchase is required for the handling of warranty cases.

## Service

In the event of a malfunction of a product purchased in the European Union, please contact our customer service on our website, <https://en.nosiboo.eu/contact/>, by completing our Information and Complaint Form under the Contact button. In any other case, please contact the local distributor.

## Available spare parts

In the European Union, spare parts can be ordered from the manufacturer (<https://shop.nosiboo.eu/>). In the US, they are available at Amazon and Walmart. In other parts of the world, spare parts are available at the distributors of Nosiboo products.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C charging cable (300089)  
Nosiboo Zigg battery (300090)  
Nosiboo Zigg rope (300091)

## Contact details of the manufacturer and EU responsible person

ATTRACT Kft.  
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Tel.: +36 72 551 642 (M-F: 8:00 - 16:00 CET)  
E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. is the importer and the responsible person in the European Union for the battery installed in the device.

Contact details of the battery manufacturer:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distributors

### United Kingdom:

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ  
Tel.: 020 8202 1467  
E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### United States of America:

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tel.: 1-312-657-6046  
E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Republic of Korea:

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25  
Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do;  
ZIP code: 12918  
Tel.: +82-02-419-3927  
E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)



للإستخدام المنزلي حصراً



اقرأ دليل المستخدم عبر الإنترنت



احفظه جافاً!



فئة عازلة 3.



يُرجى وضع العبوة في سلة النفايات بما يتناسب مع الإشارة.



إجمع نفايات الأجهزة الكهربائية والالكترونية بشكل انتقائي!



الرقم التسلسلي



رقم LOT



الصنّاع



بطارية يمكن إزالتها



يجب الاحتفاظ به بعيداً عن متناول الأطفال.



نشكرك على شرائك جهازالضوء الليلي نوسيبو زيغ وNosiboo Zig!

يُرجى قراءة دليل المستخدم والاحتفاظ به من أجل استخدامه لاحقاً!

سجّل جهازك وسترسل لك قسيمة (كوبون) واحدة كهدية ،  
تمنحك الحق في شراء مخفض. القسيمة صالحة للإستخدام  
في متجر الويب للشركة المصنّعة نوسيبو زيغ وNosiboo Zig.  
<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## محتويات العبوة

\* جهازالضوء الليلي نوسيبو زيغ وNosiboo Zig

\* كابل شحن نوسيبو زيغ USB-A/USB-C وNosiboo Zig

\* جبل نوسيبو زيغ وNosiboo Zig ،خفاف السقف ووتد.

\* كيس من القماش

\* تعليمات الإستخدام

لا تحتوي العبوة على محوّل شحن.

## الغرض من الجهاز

ينبعث من الضوء الليلي ضوء خافت عند النوم وخلال الليل ،  
ويساعد أيضاً في التوجه ليلاً.

يؤمّن الضوء الأبيض الأولي الحافس جواً لطيفاً للنوم. الضوء  
البرتقالي الذي يظهر بعد الإغلاق يمكن أن يعزز نوعية النوم.  
يعمل الضوء المحفّر لشمس الغروب كأساس للإيقاع الحيوي  
لدينا ، ويستحضر زيغ وZig هذه الطبيعة المألوفة كمصدر ضوء  
ليلي ، مسائي. بعد الإغلاق يعطي الجهاز ضوءاً خافتاً طوال الليل  
مسهلاً بذلك التوجه ليلاً.

## أجزاء الجهاز (انظر: الأشكال)

- 1: مفتاح اللمس تشغيل / إيقاف Start/Stop
- 2: مؤشر التغذية الراجعة LED
- 3: زر ضغط التوقيت
- 4: زر ضغط تشغيل/إيقاف On/Off
- 5: نقطة التثبيت للتعليق
- 6: منفذ الشاحن
- 7: مؤشر الشحن LED

## التشغيل

يمكنك تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله بالضغط لفترة طويلة على زر التشغيل/الإيقاف، الموجود في أسفل الجهاز (انظر الأشكال). لا يضيء الجهاز في وضع الاستعداد، ويمكن تشغيل البرنامج باستخدام مفتاح اللمس تشغيل/إيقاف Start/Stop. عند إيقاف التشغيل، يكون مفتاح اللمس تشغيل/إيقاف Start/Stop غير نشط.

ويوجد في الجزء السفلي من الجهاز زر ضغط التوقيت أيضاً، الذي بالضغط عليه لفترة طويلة يطلق البرنامج التجريبي. وهذا يدل بشكل متسارع على تشغيل الجهاز، أو إغلاق الغطاء، وتغيير لون الضوء الليلي. عندئذ يضيء مؤشر DEL الأول والأخير، الموجود في الجزء السفلي من الجهاز ثم ينطفئ. لم نصمّم هذا البرنامج من أجل التتويج أو الاستخدام اليومي. بالضغط لفترة قصيرة على زر التوقيت يمكن اختيار برنامج 15 أو 30 أو 45 دقيقة. وبذلك يمكنك أن تختار بأن يتم إغلاق الغلاف وأن يتغير لون الضوء الليلي خلال 15 أو 30 أو 54 دقيقة. عند البرنامج ذو 51 دقيقة يضيء 1 LED واحد، وعند البرنامج ذو 30 دقيقة LED 2، وعند البرنامج ذو 45 دقيقة LED 3 يضيء بجانب زر ضغط التوقيت ثم ينطفئ.

يعمل الجهاز دائماً بما يتناسب مع آخر برنامج الذي تم ضبطه.

إذا منع الإغلاق جسم غريب ما، أو جزء من الجسم، فعندئذ يتوقف الجهاز عن الإغلاق. يُرجى إزالة العائق من مسار الإغلاق!

بلمسة قصيرة على مفتاح التشغيل/الإيقاف، الموجود في الجزء الأمامي من الجهاز، يمكن بدء الإضاءة وإغلاق الغطاء وفقاً للبرنامج المحدد. عند لمس المفتاح، يعطي مؤشر LED الموجود فوقه تغذية راجعة. إشارة استجابة بالضغط على الزر لفترة طويلة

(3 ثوان) يعود الجهاز إلى وضع الاستعداد، وبالضغط عليه لفترة قصيرة أثناء الإغلاق ينطلق من البداية البرنامج الذي تم ضبطه.

بعد تشغيل البرنامج المضبوط، وبفضل مستشعر الضوء يعود الجهاز بشكل تلقائي إلى وضع الاستعداد بعد 30 دقيقة في ظروف ضوء النهار. بعد 12 ساعة اعتباراً من وقت إغلاقه بشكل كامل، يكون الضوء الليلي بالتأكيد في وضع الاستعداد، وهكذا على سبيل المثال، لم يعد يضيء في غرفة مظلمة ذات ستائر مغلقة، وبذلك يتم إطالة عمر المنتج.

## الشحن

يتم إمداد الجهاز بالطاقة بواسطة بطارية ليثيوم أيون noi-il قابلة للشحن. يمكن أن يعمل الجهاز بشحنة واحدة لعدة أسابيع أيضاً، إلا أن ذلك يمكن أن يختلف بشكل كبير حسب البرنامج المختار.

يمكن شحن الجهاز باستخدام كابل الشحن نوسيبو زيغ Z1g USB-A/USB-C Nosiibo مع محوّل مزوّد بمقبس A-BSU، الذي يمكن شراؤه من السوق، والذي يتناسب مع المعايير الدولية. لا تبقى الجهاز معلقاً أثناء فترة الشحن.

يشير مؤشر الشحن LED، الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز، بجانب مقبس شحن USB-C، إذا كان الجهاز قيد الشحن حالياً. بعد الشحن ينطفئ بشكل تلقائي.

يشير مؤشر LED، الموجود في الجزء الأمامي من الجهاز إذا كان مستوي بطارية الجهاز منخفضاً:

\* لا توجد ردة فعل: ليس هناك حاجة للشحن.

\* بعد بدء التشغيل، يومض بطيء وعدة مرات: ينته إلى انخفاض مستوى البطارية، ولكن من المتوقع أن يعمل لمدة ليلة واحدة دون شحن.

\* يومض بسرعة بعد بدء التشغيل، ثم ينطفئ الجهاز: يحذّر من مستوى الشحن الحرج، ويتطلب الشحن الفوري

## البيانات الفنية

## وضّعات الإستخدام

\* التثبيت: على القاعدة المطاطية ، الموجودة في أسفل الجهاز.

\* التعليق: بحبل نوسيبو زيغ Nosiboo Zig . اربط الخُطاف بالسيف باستخدام الوتد. نوصي باستخدام مثقاب 6 مم . (أطلب مساعدة الشخص المختص لإنجاز هذه العملية إذا شعرت أن ذلك ضروياً). قم بربط نهاية الحبل المزود بحلقة تثبيت في نقطة التثبيت الموجودة في قاعدة الجهاز. بمجرد الانتهاء من كل هذا ، يمكن تعليق زيغ Zig على الخُطاف بواسطة الحلقة الموجودة في الطرف الآخر من الحبل. يمكن تعديل طول الحبل عن طريق تحريك المثبت على الحلقة.

## إزالة البطارية واستبدالها

من الممكن القيام باستبدال البطارية من قبل شخص بالغ حصراً.

من أجل استبدال البطارية هناك حاجة إلى مفك براغي من نوع T10 (Torx) . لا يمكن استخدام الجهاز إلا ببطارية نوسيبو زيغ Nosiboo Zig . من أجل الإستبدال ، قم بإزالة الأقدام المطاطية الموجودة في الجزء السفلي من الجهاز. قم بفك المسمارين (انظر الشكل). قم بإزالة الغطاء السفلي للجهاز وارفع البطارية. يمكن تحرير البطارية عن طريق فصل الموصل الموجود في الأسلاك. ويمكن بذلك تركيب البطارية الجديدة. بعد توصيل الموصل ، أدخل البطارية الجديدة في الجهاز، ثم أعد الغطاء مرة أخرى ، وقم بتهيئته باستخدام المسمارين. قم بلصق الأقدام المطاطية في الجزء السفلي من الجهاز.

لا يجوز إلقاء الجهاز في سلة المهملات المنزلية ، وإنما يجب التخلص منه كنفائات كهربائية بما يتناسب مع اللوائح المحلية. يمكن إزالة البطارية من الجهاز، يربط تجميعها بشكل منفصل وفقاً للوائح المحلية. خذها إلى نقطة التجميع المخصصة لذلك. من خلال فصل العنصر المحدد عن النفايات المنزلية ، فإنك تساهم في تقليل كمية النفايات التي تذهب إلى المحارق أو مدافن النفايات ، وكذلك في تقليل التأثيرات السلبية المحتملة على صحة الإنسان والبيئة.

## التنظيف

يمكن تنظيف غطاء المنتج بقطعة قماش مبلّلة. لا تستعمل المذيبات للتنظيف.

البطارية: 3,6V , 5000 mAh , Li-ion , محمي بنظام إدارة البطارية BMS

الأداء: 1 واط

الإدخال:  5 فولت ، 2 أمبير، 10 واط  
الوزن (الجهاز وكابل الشحن): 460 ~ غرام

المقاس: 126 × 139 ملم

درجة حرارة اللون عند التشغيل: 2500 ك (أبيض دافئ)

قوة الضوء: الحد الأقصى 15 لومن ml

طول حبل نوسيبو زيغ Nosiboo Zig : قابل للتعديل ما بين ~ 140-80 سم

طول كابل شحن نوسيبو زيغ Zig و Nosiboo: 120 سم.

عمر مصدر الضوء LED : 100,000 ساعة تقريباً.

درجات حرارة الأجواء الممكن استخدام الجهاز فيها من 0 درجة مئوية حتى + 45 درجة مئوية.

IP20

نحفظ بالحق في إجراء التغييرات الفنية.

# استكشاف العطل وإصلاحه

## المشكلة ، سبب الاقتراح

لا يعمل الجهاز عند لمس مفتاح اللمس تشغيل/إيقاف Start/Stop.	الجهاز مغلق	يمكنك تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله عن طريق الضغط لفترة طويلة على زر التشغيل/الإيقاف الموجود في أسفل الجهاز.
لا يمكن تشغيل الجهاز عند لمس مفتاح اللمس تشغيل/إيقاف Start/Stop.	الجهاز غير مشحون.	قم بتوصيل كابل الشحن بالجهاز، ثم باستخدام محول بمقبس الحائط ، أو في حالة عدم وجود محوّل ، مباشرة إلى مدخل USB.
يوميض ضوء مؤشر LED الموجود في الجزء الأمامي من الجهاز .	انخفضت شحنة بطارية الجهاز.	من فضلك قم بشحن جهازك.
يتوقف الجهاز عن الإغلاق.	جسم غريب أو جزء من الجسم يعيق عملية الإغلاق.	يرجى إزالة العائق من مسار الإغلاق.
يضيء الجهاز ولكن لا يغلق الغلاف.	إذا اخترت البرنامج الذي تبلغ مدته 30 أو 45 دقيقة، عندئذ سيتم إغلاق الغلاف ببطء.	إذا كنت ترغب في استخدام الجهاز بوقت إغلاق أسرع اختر البرنامج الأقصر بمساعدة زر التوقيت الموجود في أسفل الجهاز. لا تحرك الغلاف باليد!
يغلق الجهاز بسرعة كبيرة ، ثم ينطفئ.	من الممكن أن يتم ضبط البرنامج التجريبي على الجهاز.	الرجاء أن تختار من بين البرامج 15/30/45 دقيقة باستخدام زر التوقيت الموجود في أسفل الجهاز.
يتوقف الجهاز عن العمل من تلقاء نفسه.	بعد 12 ساعة من وقت الإغلاق الكامل ، يصبح الضوء الليلي في وضع الاستعداد.	إذا كنت تريد الإستمرار في استخدام الجهاز، أعد تشغيله من جديد باستخدام مفتاح اللمس تشغيل / إيقاف Start/Stop.
يتوقف الجهاز عن العمل من تلقاء نفسه.	في ظروف ضوء النهار، يعود الجهاز إلى وضع الاستعداد بعد 30 دقيقة بشكل تلقائي.	قم بتعتيم الغرفة ، وقم بإعادة تشغيل الجهاز.

E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

## الضمان

فترة الضمان للجهاز هي 24 شهراً اعتباراً من تاريخ الشراء.

فترة الضمان للبطارية هي 12 شهراً اعتباراً من تاريخ الشراء.

يمكنك العثور على معلومات تتعلق بالضمان وبطاقة الضمان على الرابط التالي: <https://en.nosiboo.eu/downloads/>

من أجل إدارة شؤون الضمان ، هناك حاجة إلى الفاتورة التي تؤكد حقيقة عملية الشراء.

## الصيانة

في حالة حدوث عطل في منتج تمّ شراؤه في الإتحاد الأوروبي ، يرجى الإتصال بخدمة العملاء لدينا على موقعنا: -  
<https://www.nosiboo.eu/contact/> - عن طريق ملء نموذج الإبلاغ عن الأخطاء الخاص بنا ، والموجود تحت علامة التبويب "جهة الإتصال" ، ومعاداً ذلك من الحالات ، يرجى الإتصال بالموزع المحلي لديك.

## قطع غيار يمكن طلبها

داخل الإتحاد الأوروبي ، يمكن طلب قطع الغيار من الشركة المصنّعة داخل الإتحاد الأوروبي (<https://www.shop.nosiboo.eu/>). وفي الولايات المتحدة ، يمكن شراؤها من موقع Walmart ، Amazon وفي المناطق الأخرى منالعالم ، يمكن الحصول على قطع الغيار من موزعي منتجات نوسيبوو.Nosiboo.

كابل شاحن نوسيبوو زيغ (300089) Nosiboo Zigg USB-A/USB-C  
بطارية نوسيبوو زيغ (300090) Nosiboo Zigg  
حبل نوسيبوو زيغ (300091) Nosiboo Zigg

وسائل الإتصال بالشخص المصنّع والمسؤول في نفس الوقت في الإتحاد الأوروبي.

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Tel.: +36 72 551 642 (H-P: 8:00 –16:00 CET)

Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

شركة أتراكنت Kft المحدودة المسؤولة ، هي الشركة المستودرة للبطارية المدفجة في الجهاز ، وبنفس الوقت هي الشخص المسؤول عنها في الإتحاد الأوروبي.

وسائل الإتصال بالشركة المصنّعة للبطارية

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg.  
N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan,  
Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com),  
[info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## الموزعون

المملكة المتحدة (UK):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4  
4DJ

Tel.: 020 8202 1467

E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

الولايات المتحدة الأمريكية (USA):

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tel.: 1-312-657-6046

E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

كوريا الجنوبية:

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25  
Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918  
Tel.: +82-02-419-3927  
E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Легенда



Само за домашна употреба



Прочетете онлайн  
Ръководството на потребителя



Дръжте го сухо!



Клас на изолация III.



Моля, изхвърлете опаковката  
в контейнера за отпадъци,  
както е означено.



Събирайте отделно  
електрическите и електронните  
отпадъци на устройството!

SN

Сериен номер

LOT

Номер на партида (LOT)



Производител



Сменяема батерия



Да се съхранява на  
недостъпно за деца място.

## РЪКОВОДСТВО на потребителя



BG

Благодарим, че **закупихте нощна светлина Nosiboo Zig!**

Моля, прочетете **Инструкциите за ползване** и ги запазете за по-късна справка!

Регистрирайте вашето устройство и ще ви изпратим като подарък купон за отстъпка. Купонът може да бъде валидиран в уеб магазина на производителя на Nosiboo Zig.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

- \* нощна светлина Nosiboo Zig
- \* Кабел за зареждане Nosiboo Zig USB-A/USB-C
- \* Въже, кука за таван и дюбел на Nosiboo Zig
- \* Текстилна торбичка
- \* Инструкции за ползване

Адаптерът за зареждане не е включен в кутията.

## Цел на устройството

Нощната светлина излъчва блещукаща светлина по време на заспиване и ви помага да се ориентирате през нощта.

Първоначалната топла бяла светлина осигурява приятна атмосфера за заспиване. Оранжевата светлина, която се появява след затваряне подпомага качествения сън. Червениковата светлина на залязващото слънце е в основата на нашите биоритми, Zigг естествено я отразява като вечерен, нощен източник на светлина. След затварянето, устройството осигурява блещукаща светлина през цялата нощ, като помага да се ориентирате през нощта.

## Части на устройството (вж. илюстрациите)

- 1: Сензорен превключвател Старт/Стоп
- 2: LED за обратна връзка
- 3: Бутон на таймер
- 4: Бутон за включване/изключване (On/Off)
- 5: Точка за закрепване на окачването
- 6: Контакт за зарядно устройство
- 7: LED лампа показваща зареждането

## Функциониране

Натиснете за по-дълго бутон On/Off в долната част на устройството за да включите и изключите устройството (вж. илюстрациите). В режим на готовност устройството не свети, програмата може да бъде стартирана чрез натискане на бутона Старт/Стоп. В изключено състояние бутонът Старт/Стоп е неактивен.

В долната част на устройството има и бутон за таймер, който може да се натисне по-дълго за да се активира демонстрационната програма. Тя показва за кратко време как работи устройството т.е. когато корпусът се затваря и нощната светлина променя цвета си. Тогава първият и последният LED в долната част на устройството светват, след това изгасват. Тази програма не е предназначена за преспиване или за ежедневна употреба. Натисвайки бутона на таймера за кратко време може да се избере 15, 30 или 45-минутна програма. Това ви позволява да изберете дали корпусът да се затвори и нощната светлина да смени цвета си след 15, 30 или 45 минути. Заедно с бутона на таймера светва 1 LED за програма за 15 минути, 2 LED за програма за 30 минути и 3 LED за програма за 45 минути, след което изгасват.

Устройството винаги работи според последната зададена програма. Ако чужд предмет или част от тялото пречат на затварянето, затварянето спира. Моля, отстранете препятствието от пътя на затваряне!

Кратко докосване на бутона -превключвател „Старт/Стоп“ на предната част на устройството стартира осветлението и затварянето на корпуса според програмирания програма. Докосването на превключвателя се маркира от LED лампата над него. Дългото докосване на бутона (3 сек.) поставя устройството в режим на готовност, а краткото докосване на бутона при затваряне рестартира настроената програма.

След стартиране на програмата сензорът за светлина автоматично връща устройството в режим на готовност след 30 минути на дневна светлина. От момента на пълното затваряне в рамките на 12 часа нощната светлина винаги преминава в режим на готовност, така например в тъмна стая при дръпнати щори светлината вече няма да свети, като по този начин се удължава животът на продукта.

## Зареждане

Устройството се захранва от презареждаща се литиево-йонна батерия. Устройството може да работи до няколко седмици с едно зареждане, но това може значително да се променя в зависимост от избраната програма.

Устройството може да се зарежда с помощта на включения в комплекта кабел за зареждане отговарящ на международните стандарти Nosiboo Ziggy USB-A/USB-C, и с адаптер отговарящ на международните стандарти USB-A контакт, който може да се закупи на пазара. Не спирайте устройството, докато го зареждате.

LED лампата за зареждане на гърба на устройството, разположен до гнездото за зареждане USB-C, показва кога устройството се зарежда. След зареждане автоматично спира.

**Маркиращата LED лампа в предната част на устройството показва, кога нивото на зареждане на устройството е ниско:**

\* **Не свети:** не е необходимо зареждане.

\* **Мига бавно и неколкократно след стартиране:** предупреждава за ниско ниво на заряд, но се очаква устройството да работи през нощта без зареждане.

\* **Ако устройството мига бързо след включване,** след което се изключи: това е предупреждение за критично ниво на заряд, изисква се незабавно зареждане.

## Позиции на ползване

\* **Исправено:** върху гумената подложка в долната част на устройството.

\* **Окачено:** на въжето Nosiboo Zigg. Закрепете куката към тавана с помощта на дюбел. Препоръчваме да използвате свредло с диаметър 6 мм. (Ако смятате за необходимо, помолете професионалист за помощ при тази операция.) Закъчете края на въжето с карабинера в точката за закрепване в основата на устройството. След като това бъде направено, Zigg може да бъде окачен на куката с помощта на примка на другия край на въжето. Дължината на въжето може да се регулира чрез преместване на приставката на примката.

## Изваждане и смяна на батерията

Смяната на батерията трябва да се извършва само от възрастни лица.

За смяна на батерията е необходима отвертка T10 (Torx). Могат да се използват само батерии Nosiboo Zigg. За да смените батерията, отстранете гумените крачета в долната част на устройството. Отвийте двата винта (вижте фигурите). Свалете долния капак и извадете батерията. Батерията може да се извади, като се издърпа свързващата част по проводниците. След това може да се монтира новата

батерия. След като свързващата част е наместена, поставете новата батерия, капака и го закрепете с двата винта. Залепете гумените крачета към долната част на устройството.

Устройството не трябва да се извърля в контејнера за битови отпадъци, а да се извърля като електрически отпадък в съответствие с местните разпоредби. Батерията може да се извади от уреда, моля, съберайте отделно в съответствие с местните разпоредби. Занесете я в определения пункт за събиране. Като отделяте маркираната батерия от битовите отпадъци, помагате да се намали количеството на отпадъците, които отиват в инсинератори или депа за отпадъци, и намалявате до минимум всяко отрицателно въздействие върху човешкото здраве и околната среда.

## Почистване

Корпусът на продукта може да се почиства с влажна кърпа. Не използвайте разтворители за почистване.

## Технически данни

**Батерия:** 3,6 V, 5000 mAh, литиево-йонна, защитена с BMS

**Мощност:** 1 W

**Вход:**  5 V, 2 A, 10 W

**Тегло (устройство и кабел за зареждане):** ~460 г

**Размер:** Ф 126 x 139 мм

**Температура при включване на цвят:** 2500 K (топло бяло)

**Интензитет на светлината:** макс. 15 лм

**Дължина на въжето Nosiboo Zigg:** ~ 140-80 см с възможност за регулиране

**Дължина на кабела за зареждане на Nosiboo Zigg:** 120 см

**Живот на LED източника на светлина:** приблизително 100 000 часа

**Диапазон на работна температура:** 0°C до +45°C IP20

**Запазваме си правото да правим технически промени.**

## Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Предложение
Устройството не се стартира, когато се докосне сензорният превключвател Старт/Стоп.	Устройството е изключено.	Натиснете за дълго бутона On/Off в долната част на устройството, за да включите и изключите уреда.
Докосването на сензорния бутон Старт/Стоп няма да стартира устройството.	Устройството не е заредено.	Свържете кабела за зареждане към устройството, след което включете адаптера към контакта, или при липса на адаптер директно към USB вход.
LED лампата в предната част на устройството мига.	Нивото на заряд на устройството е намаляло.	Моля, заредете устройството.
Затварянето на устройството спря.	Чуждо тяло или някоя част от тялото пречат на затварянето.	Моля, отстранете препятствието по пътя на затваряне.
Устройството свети, но затварянето на корпуса не е започнало.	Ако изберете 30 или 45 минутната програма корпусът бавно се затваря.	Изберете по-кратка програма с помощта на намиращия се на долната част на устройството таймер бутон, ако искате да ползвате устройството за по-бързо затваряне. Не задвижвайте корпуса с ръка!
Устройството много бързо се затваря, след което се изключва.	Възможно е, устройството да е с настроена демонстрационна програма.	Моля, изберете измежду 15/30/45 минутните програми с помощта на бутона таймер намиращ се на долната страна на устройството.
Устройството спира от само себе си.	В рамките на 12 часа от пълното затваряне нощната светлина е в режим на готовност.	Ако искате и по-нататък да ползвате устройството стартирайте превключвателите бутони Старт/Стоп.
Устройството спира автоматично.	При дневна светлина след 30 минути устройството автоматично се връща в режим на готовност.	Затъмнете помещението и рестартирайте устройството.

## Гаранция

Гаранционният срок е 24 месеца от датата на закупуване.

Гаранционният срок на батерията е 12 месеца от датата на закупуване.

Вижте <https://en.nosiboo.eu/downloads/> за да намерите гаранционна информация и гаранционна карта

За свързани с гаранцията въпроси е необходима касовата бележка за покупката.

## Сервиз

В случай на повреда на продукт, закупен в Европейския съюз, моля, свържете се с нашата служба за обслужване на клиенти, като попълните Формуляр за повреда на нашия уебсайт - <https://en.nosiboo.eu/contact/> - в раздел „Контакти“. В противен случай, моля, свържете се с местния дистрибутор.

## Поръчка на резервни части

В рамките на Европейския съюз резервни части могат да бъдат поръчани от производителя (<https://shop.nosiboo.eu/>). В Съединените щати те могат да бъдат закупени от Amazon и Walmart. В други части на света резервни части се предлагат от дистрибуторите на Nosiboo.

Кабел за зареждане Nosiboo Zigg USB-A/USB-C (300089)

Батерия Nosiboo Zigg (300090)

Въже Nosiboo Zigg (300091)

Данни за контакт с производителя и едновременно отговорното лице за ЕС

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Тел.: +36 72 551 642 (от понеделник до петък:

8:00 - 16:00 ч. централноевропейско време)

email: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Уебсайт: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. е вносител на батерията за устройството и лицето, което отговаря за нея в Европейския съюз.

Данни за контакт с производителя на батерия:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Дистрибутори

### Обединено кралство (UK):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.

Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Тел.: 020 8202 1467

E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Съединени Американски Щати (САЩ):

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Тел.: 1-312-657-6046

E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Република Корей:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25

Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do;

ZIP code: 12918

Тел.: +82-02-419-3927

E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)



Výhradně pro domácí použití



Přečtěte si online Uživatelskou příručku



Udržujte v suchu!



III. třída izolace



Balení zlikvidujte odpovídající jeho označení



Elektrický a elektronický odpad z přístroje sbírejte selektivně!

SN

Číslo série

LOT

LOT



Výrobce



Vyjímatelný akumulátor



Uchovávejte mimo dosah dětí.



Děkujeme za zakoupení **nočního světla Nosiboo Ziggo**

Přečtěte si prosím **Návod k použití** a uschovejte si jej pro pozdější použití!

Zaregistrujte svůj přístroj a my Vám jako dárek pošleme na slevo pro další nákup. Kupon můžete uplatnit v online internetovém obchodu výrobce Nosiboo Ziggo:

<https://cz.nosiboo.eu/registrace-produktu/>

## Obsah krabice

- \* Nosiboo Ziggo noční světlo
- \* Nosiboo Ziggo USB-A/USB-C nabíjecí kabel
- \* Nosiboo Ziggo šňůra, stropní hák a rozpěrka
- \* Textilní sáček
- \* Návod k použití

Balení neobsahuje nabíjecí adaptér.

## Účel přístroje

Noční světlo vydává při usínání a v noci jemné světlo, pomáhá při orientaci v noci.

Počáteční teplé bílé světlo vytváří příjemnou atmosféru při usínání. Po zavření se rozsvítí oranžové světlo, které může napomoci kvalitnímu spánku. Načervenalé světlo zapadajícího slunce je základem lidského biorythmu, tento známý přírodní jev evokuje Ziggo, jako zdroj večerního, nočního světla. Po zavření vydává přístroj po celou noc jemné světlo, napomáhaje tak orientaci v noci.

## Části přístroje (viz: obrázky)

- 1: Dotykový vypínač start/stop
- 2: Signalizační LED světlo
- 3: Tlačítko časovače
- 4: Tlačítko on/off
- 5: Upevňovací bod pro zavěšení
- 6: Přípojka nabíječky
- 7: LED signalizace nabíjení

## Používání

Přístroj se zapíná a vypíná dlouhým stisknutím tlačítka on/off (viz obrázky). V pohotovostním režimu přístroj nesvítil, program lze zapnout dotykovým vypínačem start/stop. Ve vypnutém stavu je dotykový vypínač start/stop inaktivní.

Na spodní straně přístroje se nachází i tlačítko časovače, jeho dlouhým stisknutím se zapne demo program. Ten zrychleně předstává fungování přístroje, tedy zavírání krytu a změnu barvy nočního světla. V tom případě na spodní straně svítí první a poslední LED, které následně zhasnou. Tento program jsme nevytvořili k uspávání nebo ke každodennímu používání. Krátkým stisknutím tlačítka časovače si můžete zvolit 15, 30 nebo 45 minutový program. Takto si můžete vybrat, zda má zavření krytu a změna barvy světla proběhnout za 15, 30 nebo 45 minut. V případě 15 minutového programu svítí u tlačítka časovače 1 LED, v případě 30 minutového programu 2 LED a v případě 45 minutového programu 3 LED, které následně zhasnou.

Přístroj funguje vždy v programu, který byl nastaven jako poslední.

Pokud zavírání brání cizí těleso nebo část těla, zavírání přístroje se zastaví. Odstraňte prosím překážku zavírání!

Světlo a zavření krytu podle zvoleného programu se spouští krátkým dotknutím se dotykového vypínače start/stop, umístěného na přední straně přístroje. Dotknutí se vypínače signalizuje LED nad ním. Dlouhým dotykem (3 s) tlačítka se přístroj přepne do pohotovostního režimu, po krátkém dotyku během zavírání se nastavený program spustí od začátku.

Po ukončení nastaveného programu se díky světelným senzorům přístroj při denních světelných poměrech po 30 minutách automaticky vrátí do pohotovostního stavu. Po 12 hodinách od úplného zavření krytu se noční světlo vždy nastaví do pohotovostního stavu, a tak nebude dále svítit například v zastíněném pokoji se staženými roletami, čímž se prodlouží životnost produktu.

## Nabíjení

Přístroj je zásobován energií z nabíjecího Li-ionového akumulátoru. Na jedno nabíjení může přístroj fungovat i několik týdnů, což se však může v závislosti na zvoleném programu výrazně změnit.

Přístroj lze nabíjet pomocí nabíjecího kabelu No-siboo Zig USB-A/USB-C odpovídajícího mezinárodním normám, který je součástí příslušenství, a pomocí nabíjecího adaptéru USB-A, odpovídajícího mezinárodním normám. Během nabíjení přístroj nemůže být zavěšen.

Signalizační LED nabíjení, umístěná na zadní straně přístroje, vedle nabíjecího adaptéru USB-C, signalizuje, pokud se přístroj právě nabíjí. Po nabití se automaticky vypne.

## Signalizační LED světlo na přední části přístroje upozorňuje na nízkou úroveň nabití přístroje:

\* *Signalizace nesvítí:* nabíjení není nutné.

\* *Po zapnutí pomalu, opakovaně zablíká:* upozornění na nízkou úroveň nabití, ale lze předpokládat, že jednu noc ještě bude fungovat bez nabití.

\* *Po zapnutí rychle bliká, pak se přístroj vypne:* upozornění na kritickou úroveň nabití, vyžaduje okamžité nabití.

## Polohy používání

\* *Postavené:* na gumové podložce na spodní části přístroje.

\* *Zavěšené:* na šňůře Nosiboo Zigg. Pomocí rozpěrky upevněte hák na strop. Doporučujeme použít vrták o průměru 6 mm. (Pokud to považujete za nutné, požádejte při tomto úkonu o pomoc odborníka.) Konec šňůry s karabinou zavěste do upevňovacího bodu na spodní části přístroje. Potom můžete Zigg pověsit na hák pomocí smyčky na druhém konci šňůry. Délka šňůry se nastavuje pohybem vnitřní upevňujícího prvku při smyčce.

## Vyjmání a výměna akumulátoru

Výměnu akumulátoru může provádět pouze dospělá osoba.

K výměně akumulátoru je zapotřebí šroubovák T10 (Torx). Do přístroje lze použít výhradně akumulátor Nosiboo Zigg. Při výměně akumulátoru odstraňte gumové podložky ze spodní části přístroje. Odšroubujte oba šrouby (viz obrázky). Sejměte spodní kryt přístroje a vyjměte akumulátor. Akumulátor se odpojuje roztažením přípojky,

umístěné na vedení. Nyní můžete vložit nový akumulátor. Po spojení přípojky vložte nový akumulátor do přístroje, založte zpět kryt a upevněte jej dvěma šrouby. Gumové podložky umístěte zpět na spodní stranu přístroje.

Zařízení se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu, je třeba jej likvidovat v souladu s místními předpisy jako elektronický odpad. Akumulátor lze z přístroje vyjmout, odložte jej, prosím, do selektivního sběru odpadu, v souladu s místními předpisy. Odneste jej na vyznačené sběrné místo. Oddělením baterií od komunálního odpadu přispějete ke snížení množství odpadu, odváženého na skládky a do spaloven odpadu, jakož i k minimalizaci případného negativního dopadu na lidské zdraví a na životní prostředí.

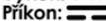
## Čištění

Kryt produktu čistěte vlhkou utěrkou. K čištění nepoužívejte rozpouštědla.

## Technická specifikace

**Akumulátor:** 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, BMS ochrana

**Výkon:** 1 W

**Příkon:**  5 V, 2 A, 10 W

**Hmotnost (přístroj a nabíjecí kabel):** ~460 g

**Rozměry:** Φ 126 x 139 mm

**Barva světla při zapnutí:** 2500 K (teplá bílá)

**Svítilivost:** max. 15 lm

**Délka šňůry Nosiboo Zigg:** nastavitelná v rozpětí ~ 140 — 80 cm

**Délka nabíjecího kabelu Nosiboo Zigg:** 120 cm

**Životnost světelného zdroje LED:** cca. 100.000 hodin

**Rozsah provozní teploty:** 0 °C až +45 °C

**IP20**

Vyhrazujeme si právo na technické změny.

# Odstraňování chyb

Problém	Důvod	Doporučení
Přístroj se po dotknutí se dotykového vypínače start/stop nezapne.	Přístroj je vypnutý.	Přístroj se zapíná a vypíná dlouhým stisknutím tlačítka on/off, umístěného na jeho spodní straně.
Přístroj se po dotknutí se dotykového vypínače start/stop nezapne.	Přístroj není nabitý.	Zapojte do přístroje nabíjecí kabel a poté jej pomocí adaptéru zapojte do zásuvky, nebo, v případě absence adaptéru, přímo do USB.
Signalizační LED světlo na přední straně přístroje bliká.	Úroveň nabití přístroje poklesla.	Nabijte, prosím, přístroj.
Zavírání přístroje se zastaví.	Cizí předmět nebo část těla brání zavření.	Odstraňte prosím překážku zavírání.
Přístroj svítí ale kryt se nezačne zavírat.	V případě 30 nebo 45 minutových programů se kryt zavírá pomalu.	Vyberte si kratší program pomocí tlačítka časovače, umístěného na spodní straně přístroje, pokud chcete, aby se kryt přístroje zavíral rychleji. Rukou krytem nehýbejte!
Přístroj se velmi rychle zavře a následně se vypne.	Je možné, že na přístroji je nastaven demo program.	Vyberte si prosím jeden z 15/30/45 minutových programů pomocí tlačítka časovače na spodní části přístroje.
Přístroj se sám od sebe zastaví.	Po 12 hodinách od úplného zavření krytu se noční světlo vždy nastaví do pohotovostního stavu.	Chcete-li přístroj dále používat, opětovně jej zapněte dotykovým vypínačem start/stop.
Přístroj se sám od sebe zastaví.	Za denních světelných poměrů se přístroj po 30 minutách automaticky přepne do pohotovostního stavu.	Zastiňte pokoj a přístroj znovu zapněte.

## Záruka

Doba záruky poskytované na zařízení je 24 měsíců od zakoupení.

Doba záruky poskytované na akumulátor je 12 měsíců od zakoupení.

Informace o záruce a záruční list naleznete na odkazu níže: <https://cz.nosiboo.eu/downloads/>

Na vyřizování záležitostí souvisejících se zárukou, je nutná faktura, potvrzující skutečnost zakoupení.

## Servis

V případě poruchy produktu, zakoupeného na území Evropské unie, kontaktujte prosím zákaznický servis na naší internetové stránce - (<https://cz.nosiboo.eu/kontakt/>) - vyplněním náhlašovacího formuláře, který naleznete pod kartou Kontaktní údaje. V ostatních případech se prosím obraťte na místního prodejce.

## Součásti k dispozici na objednávku

Na území Evropské unie si můžete náhradní díly objednat od výrobce (<https://shop.nosiboo.eu/>). Ve Spojených státech si je můžete zakoupit na rozhraních Amazon a Walmart. V ostatních částech světa si můžete náhradní díly zakoupit u prodejců produktů Nosiboo.

Nabíjecí kabel Nosiboo ZigG USB-A/USB-C (300089)  
Akumulátor Nosiboo ZigG (300090)  
Šňůra Nosiboo ZigG (300091)

## Kontaktní údaje výrobce a zároveň odpovědné osoby EU

ATTRACT Kft.  
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Tel.: +36 72 551 642 (po-pá: 8:00 –16:00 CET)  
E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

Společnost ATTRACT Kft. je importérem baterie vestavěné do zařízení a v této souvislosti zároveň i odpovědnou osobou v Evropské unii.

Kontaktní údaje výrobce baterie:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Prodejci

### Spojené království (UK):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ  
Tel.: 020 8202 1467  
E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Spojené státy americké (USA):

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tel.: 1-312-657-6046  
E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Korejská republika:

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25  
Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do;  
ZIP code: 12918  
Tel.: +82-02-419-3927  
E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Symbolforklaring



Kun til hjemmebrug



Læs Brugsanvisningen online.



Opbevares tørt



Isoleringsklasse III



Læg venligst emballagen i den affaldsspand, der svarer til symbolet på etiketten.



Affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal bortskaffes korrekt, separat fra husholdningsaffald.

SN

Serienummer

LOT

LOT-nummer



Producent



Aftageligt batteri



Opbevares utilgængeligt for børn.

## Brugsanvisning



DA

Tak for at du har valgt  
**Nosiboo Zigg-natlampe.**

Læs **Brugervejledningen** grundigt, og gem den til senere brug.

Registrér dit apparat, og vi sender dig en rabat-kupon. Kuponen kan benyttes i Nosiboo Zigg producentens webshop.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Pakkens indhold

- \* Nosiboo Zigg-natlampe
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C opladerkabel
- \* Nosiboo Zigg-snor, loftskrog og skruedyvel
- \* Stofftaske
- \* Brugervejledning

Oplader er ikke med i forpakningen.

## Formålet med apparatet

Natlampe udsender et dæmpet lys ved sengetid og i løbet af natten, og hjælper til at kunne finde vej om natten.

Det varme hvide lys i starten skaber en behagelig atmosfære at falde i søvn i. Det bløde orange lys, der frembringes når klappen lukker, kan fremme søvnkvaliteten. Det dæmpede rødlige lys fra den nedgående sol påvirker vores biorytme. Zigg imiterer dette naturfænomen som en lyskilde om aftenen og natten. Når apparatet er lukket, udsender det et dæmpet lys hele natten og hjælper til at kunne finde vej i mørke.

## Apparatets dele (se tegninger)

- 1: Start/Stop-touchknap
- 2: Lysdiode-indikator
- 3: Knap til timer
- 4: On/Off-knap
- 5: Fastsættelsespunkt til ophæng
- 6: Oplader-filslutningsport
- 7: Lysdiode-indikator for opladning

## Betjening

Tryk og hold On/Off-knappen i bunden af apparatet nede for at tænde og slukke det (se tegninger). I standbytilstand lyser apparatet ikke, men programmet kan startes ved at trykke på Start/Stop-touchknappen. Når apparatet er slukket, er Start/Stop-touchknappen inaktiv.

Der er også en timerknap i bunden af apparatet, som kan holdes nede for at aktivere demoprogrammet. Dette frembringer en accelereret drift af apparatet, dvs. lukning af klappen og farveskift af natlyset. Ved start af demoprogram lyser den første og den sidste lysdiode i bunden af apparatet og slukkes derefter. Dette program er ikke beregnet til at hjælpe med at falde i søvn eller til hverdagsbrug. Tryk kort på knappen for timeren for at skifte mellem det 15, 30 eller 45 minutter lange program. Dette gør det muligt at vælge, om klappen skal lukkes, og natlyset skal skifte farve i løbet af 15, 30 eller 45 minutter. Ved siden af timerknappen lyser 1 lysdiode som indikation for programmet på 15 minutter, 2 for programmet på 30 minutter og 3 for programmet på 45 minutter og slukker derefter.

Apparatet arbejder altid i henhold til det sidst indstillede program.

Hvis klappen blokeres, stopper apparatet med at

lukke. Fjern forhindringen, der blokerer for klappen.

Et kort tryk på Start/Stop-touchknappen på apparatets forside sætter belysning og lukning af klappen i gang efter det valgte program. Lysdioden over knappen indikerer aktivering af knappen. Et langt tryk på knappen (3 s) sætter apparatet i standbytilstand, et kort tryk, når den er ved at lukke klappen, genstarter programmet.

Når programmet er gennemført, sætter lyssensoren automatisk apparatet i standbytilstand efter 30 minutter i dagslys. Efter 12 timer fra fuld lukning vil natlampen altid gå i standbytilstand, så den ikke vedbliver at lyse i et mørkt rum, f.eks. for lukkede persienner, hvilket forlænger produktets levetid.

## Opladning

Apparatet drives af et genopladeligt Li-ion-batteri. Apparatet kan fungere i flere uger på en enkelt opladning, men det varierer betydeligt afhængigt af programmet, der benyttes.

Apparatet kan oplades ved brug af det medfølgende Nosiboo Zigg USB-A til USB-C opladerkabel, som overholder internationale standarder, og en adapter med et internationalt kompatibelt USB-A-port, som kan købes i butikkerne. Ophæng ikke apparatet mens det oplades.

En lysdiode-indikator for opladning ved siden af USB-C-filslutningen på bagsiden af apparatet viser, hvornår apparatet er under opladning. Den slukkes automatisk efter opladning.

**En lysdiode på apparatets forside indikerer, når apparatet er ved at løbe tør for strøm:**

\* *Ingen indikering:* opladning er ikke nødvendig.

\* *Blinker langsomt flere gange efter opstart:* advarer om lavt batteriniveau, men det kan forventes at apparatet vil kunne køre en nat mere uden opladning.

\* *Blinker hurtigt når apparatet er tændt, og umiddelbart efter lukker apparatet ned:* advarsel om kritisk batteriniveau, kræver umiddelbart opladning.

## Stillinger til brug

\* *Stående* på gummifod i bunden af apparatet.

\* *Ophængt* i Nosiboo Zigg-snor. Sæt krogen fast i loftet ved hjælp af dyvelen. Vi anbefaler at benytte et 6 mm bor. (Om nødvendigt, kan du bede en professionel om hjælp til dette.) Sæt enden af snoren med karabinhagen fast i fastgørelsespunktet i bunden af apparatet. Når alt er forberedt, kan Zigg hænges op på krogen i løkken på snoren. Ophængets længde kan justeres ved at flytte fastgørelsesstykket på løkken.

## Udtagning og udskiftning af batteri

Udskiftning af batteri bør kun foretages af en voksen.

Det kræver en T10 (Torx)-skruetrækker at udskifte batteriet. Apparatet må kun betjenes med Nosiboo Zigg-batteri. Fjern gummifødderne fra bunden af apparatet for at udskifte batteriet. Skru de to skruer ud (se tegninger). Fjern bunddækslet, og tag batteriet ud. Batteriet kan kobles fra ved at trække stikket på ledningerne ud. Det nye bat-

teri kan derefter installeres. Når stikket er tilsluttet, skal du sætte det nye batteri i, lukke dækslet igen og fastgøre det med de to skruer. Lim gummifødderne fast i bunden af apparatet.

Apparatet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal behandles som elektronisk affald i overensstemmelse med lokale regler. Batteriet bør tages ud af apparatet, og bortskaffes separat i henhold til lokale regler. Tag det med til det udpegede indsamlingssted. Ved at bortskaffe det henviste produkt separat fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere mængden af affald, der sendes til forbrændingsanlæg eller lossepladser, og minimerer de potentielle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet.

## Rengøring

Produktets overflade kan rengøres med en fugtig klud. Benyt ikke opløsningsmidler til rengøring.

## Tekniske specifikationer

**Batteri:** 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, BMS-beskyttet

**Effekt:** 1 W

**Indgang:**  5 V, 2 A, 10 W

**Vægt (apparat og opladerkabel):** ~460 g

**Dimension:** Φ 126 x 139 mm

**Farvetemperatur ved start:** 2500 K (varm hvid)

**Lysstrøm:** Maks. 15 lm

**Nosiboo Zigg-snorens længde:** justerbar, ~ 80-140 cm

**Nosiboo Zigg-opladerkablets længde:** 120 cm

**LED-lyskildens levetid:** ca. 100.000 timer

**Brugstemperaturområde:** fra 0 °C til +45 °C

**IP20**

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

## Fejlfinding ved driftsforstyrrelse

Problem	Årsag	Problemløsning
Efter tryk på Start/Stop-touch-knappen, starter apparatet ikke.	Apparatet er slukket.	Tryk og hold On/Off-knappen i bunden af apparatet nede for at tænde og slukke det.
Efter tryk på Start/Stop-touch-knappen, starter apparatet ikke.	Batteriet er ikke tilstrækkeligt opladet.	Slut opladerkablet til apparatet og derefter til en oplader inden den sættes i en stikkontakt. Apparatet kan også oplades i en USB-port på en computer, hvis en oplader ikke er til rådighed.
Lysdiode-indikatoren på apparatets forside blinker.	Apparatet er ved at løbe tør for strøm.	Genoplad apparatet.
Apparatet stopper under lukning.	Klappen blokeres, hvilket hindrer apparatet i at lukke.	Fjern forhindringen, der blokerer for klappen.
Apparatet lyser, men klappen begynder ikke at lukke.	Har du valgt 30- eller 45-minutters programmet, vil klappen lukke langsommere.	Vælg et kortere program ved hjælp af timerknappen i bunden af apparatet, hvis du ønsker at klappen lukkes hurtigere. Tving ikke klappen.
Apparatet lukker indenfor kort tid og slukker.	Det er muligt, at apparatet er indstillet til demoprogrammet.	Vælg mellem 15/30/45-minutters programmerne ved hjælp af timerknappen i bunden af apparatet.
Apparatet stopper automatisk.	Efter 12 timer fra fuld lukning vil natlampen altid gå over til standbytilstand.	Hvis du fortsat vil benytte apparatet, skal du genstarte det med Start/Stop-touchknappen.
Apparatet stopper automatisk.	Apparatet sættes automatisk tilbage i standbytilstand efter 30 minutter i dagslys.	Mørklæg rummet, og genstart apparatet.

## Garanti

Garantiperioden for apparatet er 24 måneder fra købsdato.

Garantiperioden for batteriet er 12 måneder fra købsdato.

Oplysninger om garanti og garantibevist kan findes på nedenstående link: <https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Kvittering eller faktura er nødvendig for behandling af garantisager.

## Vedligehold og reparation

I tilfælde af en produktfejl, når det er købt indenfor EU, bedes du kontakte vores kundeservice ved at udfylde fejrrapporteringsformularen på vores hjemmeside – <https://en.nosiboo.eu/contact/> – under fanen Kontakt. Ellers bedes du kontakte din lokale distributør.

## Reserve dele

Inden for Den Europæiske Union kan reserve-dele bestilles direkte fra producenten (<https://shop.nosiboo.eu/>) I USA kan de købes på Amazon og i Walmarts online forretning. I andre dele af verden kan man få reserve dele gennem Nosiboos distributører.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C opladerkabel (300089)  
Nosiboo Zigg-batteri (300090)  
Nosiboo Zigg-snor (300091)

## Kontaktinformation til producenten og ansvarshavende i EU

ATTRACT Kft.  
Siklósi út 1/1., H-7622 Pécs, Hungary

Tlf.: +36 72 551 642 (man.–fre. 8:00 –16:00 CET)  
E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. er importør af batteriet i apparatet og ansvarlig for det i Den Europæiske Union.

Batteriproducentens kontaktinformation:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distributører

### Storbritannien (UK):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Tel.: 020 8202 1467

E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### USA:

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Tel.: 1-312-657-6046

E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Republikken Korea:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25

Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do;

ZIP code: 12918

Tel.: +82-02-419-3927

E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

# Symbolübersicht



Nur für den Heimgebrauch



Lesen Sie das Online-Benutzerhandbuch



Trocken halten!



Isolationsklasse III



Bitte entsorgen Sie die Verpackung im entsprechenden Müllcontainer.



Sammeln Sie Elektro- und Elektronikschrott selektiv.

SN

Seriennummer

LOT

Chargennummer



Hersteller



Herausnehmbarer Akku



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

# Benutzerhandbuch



DE

Vielen Dank, dass Sie sich für **das Nosiboo Zigg Nachtlicht** entschieden haben!

Bitte lesen Sie das **Benutzerhandbuch** und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Wenn Sie Ihren Nosiboo Zigg registrieren, schenken wir Ihnen einen Gutscheincode. Dieser Gutscheincode kann im Nosiboo-Webshop eingelöst werden:

<https://de.nosiboo.eu/produktregistrierung>

## Lieferumfang

- \* Nosiboo Zigg Nachtlicht
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C Ladekabel
- \* Nosiboo Zigg Seil, Deckenhaken und Dübel
- \* Textilsack
- \* Benutzerhandbuch

Im Lieferumfang ist kein Ladeadapter enthalten.

## Verwendungszweck des Gerätes

Das Nachtlicht strahlt beim Einschlafen und in der Nacht helles Licht aus und hilft bei der nächtlichen Orientierung.

Das anfängliche warmweiße Licht sorgt für eine angenehme Atmosphäre beim Einschlafen. Das orangefarbene Licht, das nach dem Schließen erscheint, kann die Schlafqualität fördern. Das rötliche Licht der untergehenden Sonne dient als Grundlage unseres Biorhythmus. Zigg visualisiert als Abend- und Nachtlichtquelle diese Natürlichkeit. Einmal geschlossen, strahlt das Gerät die ganze Nacht über ein Dämmerlicht aus und erleichtert so die Orientierung nachtsüber.

## Teile des Geräts (siehe Abbildungen)

- 1: Start/Stop-Touch-Schalter
- 2: Anzeige-LED
- 3: Timer-Taste
- 4: Ein-/Aus-Taste
- 5: Befestigungspunkt zum Aufhängen
- 6: Ladeanschluss
- 7: Ladestatus-LED

## Benutzung

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste an der Unterseite des Geräts gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten (siehe Abbildungen). Im Standby-Modus leuchtet das Gerät nicht. Das Programm kann über den Start/Stop-Touch-Schalter gestartet werden. Im ausgeschalteten Zustand ist der Start/Stop-Touch-Schalter inaktiv.

An der Unterseite des Gerätes befindet sich die Timer-Taste. Durch langes Drücken wird das Demoprogramm aktiviert. Dieses Programm zeigt in beschleunigter Form die Funktionsweise des Geräts, d.h. das Schließen der Hülle und die Änderung der Farben des Nachtlichts, dabei leuchten die erste und die letzte LED-Leuchte an der Unterseite des Geräts auf und erlöschen dann. Dieses Programm wurde nicht fürs Schlafengehen oder den täglichen Gebrauch erstellt. Durch kurzes Drücken der Timer-Taste können Sie ein 15-, 30- oder 45-minütiges Programm auswählen. Dadurch wählen Sie aus, ob sich das Schließen der Hülle und der Farbwechsel des Nachtlichts in 15, 30 oder 45 Minuten vollziehen. Bei einem 15-Minuten-Programm leuchtet 1 LED-Leuchte neben der Timer-Taste auf, bevor sie erlischt. Beim 30-Minuten-Programm sind es 2, und beim 45-Minuten-Programm sind es 3 LED-Leuchten.

Das Gerät funktioniert immer dem zuletzt eingestellten Programm entsprechend.

Wenn ein Fremdkörper oder ein Körperteil das Schließen verhindert, hört das Gerät auf, sich zu schließen. Bitte entfernen Sie das Hindernis!

Ein kurzes Tippen auf den Start/Stop-Touch-Schalter an der Vorderseite des Geräts löst das Aufleuchten und das Schließen der Hülle gemäß dem eingestellten Programm aus. Die Rückmeldung beim Berühren des Schalters erfolgt über die vordere LED-Leuchte. Ein langes Tippen auf den Start/Stop-Touch-Schalter (3 Sek.) versetzt das Gerät in den Standby-Modus. Bei einem kurzen Tippen während des Schließens startet das eingestellte Programm von vorne.

Nach Beendigung des eingestellten Programms kehrt das Gerät dank des Lichtsensors bei Tageslicht nach 30 Minuten automatisch in den Standby-Modus zurück. 12 Stunden nach dem vollständigen Schließen geht das Nachtlicht endgültig in den Standby-Modus, so dass es z.B. in einem dunklen Raum mit geschlossenen Rollläden nicht mehr leuchtet. Dies verlängert die Lebensdauer des Produkts.

## Ladevorgang

Ein wiederaufladbarer Li-Ion-Akku versorgt das Gerät mit Strom. Das Gerät kann mit einer Ladung mehrere Wochen lang funktionieren – dies kann jedoch je nach gewähltem Programm erheblich variieren.

Sie können Ihr Gerät mit dem mitgelieferten Nosi-boo Zigg USB-A/USB-C-Ladekabel aufladen. Dieses entspricht den internationalen Standards und kann mit einem handelsüblichen Adapter inkl. USB-A-Anschluss verwendet werden. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht aufgehängt.

Die Ladestatus-LED-Leuchte auf der Rückseite Ihres Geräts direkt neben der USB-C-Ladebuchse leuchtet beim Aufladen des Gerätes. Nach dem Aufladen geht das Gerät automatisch in den Standby-Modus.

## Die Status-LED-Leuchte an der Vorderseite des Geräts zeigt an, wenn der Akkustand niedrig ist:

\* *Keine Anzeige:* Aufladen nicht erforderlich.

\* *Blinkt nach dem Start langsam und wiederholt:* Warnt vor niedrigem Akkustand. Erwartungsgemäß wird das Gerät noch eine ganze Nacht ohne Aufladen funktionieren.

\* *Nach dem Start blinkt es kurz auf, dann schaltet sich das Gerät ab:* Es warnt vor dem kritischen Ladezustand. Das Gerät sollte sofort aufgeladen werden.

## Einsatzpositionen

\* *Stehend:* auf der Gummisohle an der Unterseite des Geräts.

\* *Hängend:* mit dem Nosiboo Zigg Seil. Befestigen Sie den Haken mit dem Dübel an der Decke. Wir empfehlen die Verwendung einer 6-mm-Bohrspitze. (Suchen Sie professionelle Hilfe für diesen Vorgang, wenn Sie es für nötig erachten.) Hängen Sie das Ende des Seils mit dem Karabinerhaken in den Befestigungspunkt an der Unterseite des Geräts. Wenn Sie damit fertig sind, kann Zigg anhand der Schlaufe am Ende des Seils an den Haken gehängt werden. Die Länge des Seils kann durch Verschieben des Befestigungselements angepasst werden.

## Entfernen und Wechsel des Akkus

Der Akkuwechsel sollte nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

Für den Akkuwechsel ist ein T10 (Torx) Schraubenzieher erforderlich. Das Gerät darf nur mit dem Nosiboo Zigg Akku verwendet werden. Um diesen auszuwechseln, entfernen Sie manuell die Gummisohlen an der Unterseite des Geräts. Lösen Sie beide Schrauben (siehe Abbildungen). Entfernen Sie

die untere Deckplatte des Geräts, und heben Sie den Akku heraus. Der Akku wird durch Auseinanderziehen der Stecker an den Drähten gelöst. Nun kann der neue Akku eingebaut werden. Nachdem Sie den Stecker angeschlossen haben, setzen Sie den neuen Akku in das Gerät ein, setzen Sie dann die Deckplatte wieder zurück und befestigen Sie diese mit den beiden Schrauben. Kleben Sie die Gummisohlen auf die Unterseite des Geräts.

Das Gerät sollte nicht im Hausmüll, sondern den örtlichen Vorschriften entsprechend, als Elektroschrott entsorgt werden. Der Akku kann aus dem Gerät entnommen werden. Bitte entsorgen Sie den Akku separat gemäß den örtlichen Vorschriften. Mit der Trennung des Akkus vom Hausmüll tragen Sie dazu bei, die Abfallmenge, die in Verbrennungsanlagen oder auf Deponien landet, zu verringern und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

## Reinigung

Die Hülle des Produkts kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel zur Reinigung.

## Technische Daten

**Akku:** 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, BMS geschützt  
**Leistung:** 1 W  
**Input:**  5 V, 2 A, 10 W  
**Gewicht (Gerät und Ladekabel):** ~460 g  
**Größe:**  $\Phi$  126 x 139 mm  
**Farblempertemperatur beim Einschalten:** 2500 K (warmweiß)  
**Lichtstärke:** Bis zu 15 lm  
**Nosiboo Zigg Seillänge:** verstellbar zwischen ~140-80 cm  
**Nosiboo Zigg Ladekabel-Länge:** 120 cm  
**Lebensdauer der LED-Lichtquelle:** ca. 100.000 Stunden  
**Betriebstemperaturbereich:** 0°C bis + 45°C  
**IP20**

Wir behalten uns technische Änderungen vor.

# Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Vorschlag
Das Gerät startet nicht, wenn Sie den Start/Stop-Touch-Schalter berühren.	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Drücken Sie lange auf die Ein-/Aus-Taste an der Unterseite des Geräts, um das Gerät ein- und auszuschalten.
Das Gerät startet nicht, wenn Sie den Start/Stop-Touch-Schalter berühren.	Das Gerät ist nicht aufgeladen.	Schließen Sie das Ladekabel an das Gerät an und verbinden Sie diesen mit einem geeigneten Adapter, um es dann an die Steckdose anzuschließen. Wenn Sie keinen Adapter haben, schließen Sie es direkt an eine USB-Buchse an.
Die Anzeige-LED an der Vorderseite des Geräts blinkt.	Der Ladezustand Ihres Geräts ist niedrig.	Bitte laden Sie das Gerät auf.
Das Gerät hört auf zu schließen.	Ein Fremdkörper oder Körperteil hindert es am Schließen.	Bitte entfernen Sie das Hindernis.
Das Gerät leuchtet auf, beginnt aber nicht, die Hülle zu schließen.	Wenn Sie das 30- oder 45-Minuten-Programm gewählt haben, schließt sich die Hülle sehr langsam.	Wählen Sie das kürzere Programm mit der Timer-Taste an der Unterseite des Geräts, wenn Sie das Gerät mit einem schnelleren Schließen verwenden möchten. Bewegen Sie die Hülle nicht mit der Hand.
Das Gerät schließt sehr schnell und schaltet sich dann aus.	Möglicherweise ist auf Ihrem Gerät das Demoprogramm eingestellt.	Bitte wählen Sie aus den 15/30/45-Minuten-Programmen mithilfe der Timer-Taste an der Unterseite des Geräts.
Das Gerät schaltet sich von selbst ab.	Nach Ablauf von 12 Stunden nach dem vollständigen Schließen geht das Nachtlicht in den Standby-Modus.	Wenn Sie Ihr Gerät weiterhin verwenden möchten, starten Sie es mit dem Start/Stop-Touch-Schalter erneut.
Das Gerät schaltet sich von selbst ab.	Bei Tageslicht kehrt das Gerät nach 30 Minuten automatisch in den Standby-Modus zurück.	Dimmen Sie den Raum und starten Sie Ihr Gerät neu.

## Garantie

Die Garantiezeit für das Gerät beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Die Garantiezeit für den Akku beträgt 12 Monate ab Kaufdatum.

Informationen zur Garantie und zur Garantiekarte finden Sie unter folgendem Link:  
<https://de.nosiboo.eu/downloads/>

Für Garantieangelegenheiten ist ein Kaufbeleg erforderlich.

## Service

Im Falle eines Defekts an einem in der Europäischen Union gekauften Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, indem Sie unser Fehlermeldeformular auf unserer Website – <https://de.nosiboo.eu/contact/> – unter der Registerkarte Kontakt ausfüllen. Andernfalls wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

## Bestellbare Ersatzteile

Innerhalb der Europäischen Union können Ersatzteile beim Hersteller bestellt werden (<https://shop.nosiboo.eu/>). In den Vereinigten Staaten sind diese bei Amazon und Walmart erhältlich. In anderen Teilen der Welt sind die Ersatzteile bei den Händlern von Nosiboo-Produkten erhältlich.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C Ladekabel (300089)

Nosiboo Zigg Akku (300090)

Nosiboo Zigg Seil (300091)

Kontaktdaten des Herstellers, welcher zugleich der Endverantwortliche ist

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Mo-Fr: 8:00 -16:00 Uhr MEZ)

E-Mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Homepage: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. ist der Importeur des im Gerät eingebauten Akkus und zugleich die Person, die in der Europäischen Union für sie verantwortlich ist.

Kontaktdaten des Akkuherstellers

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distributoren

### **Vereinigtes Königreich (UK):**

Bébéphant - Westchester Enterprises Ltd.

Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Tel.: 020 8202 1467

E-Mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### **Vereinigte Staaten von Amerika (USA):**

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Tel.: 1-312-657-6046

E-Mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### **Republik Korea:**

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25

Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do;

ZIP code: 12918

Tel.: +82-02-419-3927

E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)



Μόνο για οικιακή χρήση



Διαβάστε το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο χρήσης



Διατηρείστε το στεγνό.



Κατηγορία μόνωσης III



Τοποθετήστε τη συσκευασία στον κάδο απορριμμάτων που αναγράφεται στην σήμανση.



Συλλέγεται χωριστά τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

SN

Αριθμός σειράς

LOT

Αριθμός LOT



Κατασκευαστής



Αφαιρούμενη μπαταρία



Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το **Φωτιστικό νυχτός Nosiboo Zig**.Διαβάστε τις **Οδηγίες χρήσης** και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

Καταχωρίστε την συσκευή σας και θα σας στείλουμε ένα εκπαιδευτικό κουπόνι αγοράς ως δώρο. Το κουπόνι μπορεί να επικυρωθεί στο ηλεκτρονικό κατάστημα κατασκευαστή της Nosiboo Zig.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Περιεχόμενο του κουτιού

- \* Φωτιστικό νυχτός Nosiboo Zig
- \* Καλώδιο φόρτισης USB-A/USB-C Nosiboo Zig
- \* Σχοινί Nosiboo Zig, άγκιστρο οροφής και πείρος
- \* Υφασμάτινος σάκος
- \* Οδηγίες χρήσης

Το κουτί δεν περιλαμβάνει προσαρμογέα φόρτισης.

## Ο σκοπός της συσκευής

Το φωτιστικό νυχτός εκπέμπει ένα θαμπό φως όταν αποκοιμάστε και κατά τη διάρκεια της νύχτας, επιπλέον βοηθάει το νυχτερινό προσανατολισμό.

Το αρχικό ζεστό λευκό φως εξασφαλίζει μια ευχάριστη ατμόσφαιρα για να αποκοιμηθείτε. Το πορτοκαλί φως που εμφανίζεται μετά το κλείσιμο μπορεί να προάγει την ποιότητα του ύπνου. Η κοκκινωπή λάμψη του ηλίου που δέει είναι η βάση των βιουρυθμών μας, μια συνηθισμένη φυσικότητα που το Zigg προκαλεί ως βραδινή και νυχτερινή πηγή φωτός. Αφού κλείσει, η συσκευή παρέχει ένα θαμπό φως όλη τη νύχτα, βοηθώντας το νυχτερινό προσανατολισμό.

# Εξαρτήματα της συσκευής (βλ. εικόνες)

- 1: Διακόπτης αφής Start/Stop
- 2: Ενδεικτική λυχνία LED ανατροφοδότησης
- 3: Πλήκτρο χρονοδιακόπτη
- 4: Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 5: Σημείο στερέωσης για ανάρτηση
- 6: Υποδοχή φορτιστή
- 7: Ενδειξη φόρτισης LED

## Τρόπος λειτουργίας

Πατώντας και κρατώντας πατημένο το πλήκτρο On/Off στο κάτω μέρος της συσκευής, μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή (βλέπε εικόνες). Στην κατάσταση αναμονής, η συσκευή δεν ανάβει και το πρόγραμμα μπορεί να ξεκινήσει πατώντας τον διακόπτη αφής Start/Stop. Στη λειτουργία απενεργοποίησης, ο διακόπτης αφής Start/Stop είναι ανενεργός.

Υπάρχει επίσης ένα πλήκτρο χρονοδιακόπτη στο κάτω μέρος της συσκευής, το οποίο πατώντας το και κρατώντας το πατημένο, ενεργοποιείται το πρόγραμμα DEMO. Αυτό σας δείχνει σε σύστημα χρονικό διάστημα τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής, δηλαδή το κλείσιμο του καλύμματος και την αλλαγή του χρώματος του φωτιστικού νυχτός. Στη συνέχεια, η πρώτη και η τελευταία λυχνία LED στο κάτω μέρος της συσκευής ανάβουν και στη συνέχεια σβήνουν. Αυτό το πρόγραμμα δεν έχει σχεδιαστεί για νανούρισμα ή καθημερινή χρήση. Πατώντας για λίγο το πλήκτρο χρονοδιακόπτη μπορεί να επιλεγεί το πρόγραμμα 15, 30 ή 45 λεπτών, επιτρέποντάς σας να επιλέξετε αν το κλείσιμο του καλύμματος και η αλλαγή του χρώματος του φωτιστικού νυχτός θα γίνει σε 15, 30 ή 45 λεπτά. Δίπλα στο πλήκτρο χρονοδιακόπτη ανάβει 1 λυχνία LED για το πρόγραμμα των 15 λεπτών, 2 λυχνίες για το πρόγραμμα των 30 λεπτών και 3 λυχνίες για το πρόγραμμα των 45 λεπτών και στη συνέχεια σβήνουν.

Η συσκευή λειτουργεί πάντα σύμφωνα με το τελευταίο πρόγραμμα που έχει ρυθμιστεί.

Εάν ένα ξένο αντικείμενο ή μέρος του σώματος εμποδίζει το κλείσιμο, διακόπεται το κλείσιμο της συσκευής. Παρακαλούμε απομακρύνετε το εμπόδιο από τη διαδικασία του κλεισίματος.

Με ένα σύντομο άγγιγμα του διακόπτη αφής start/stop που βρίσκεται στην πρόσοψη της συσκευής ξεκινάει ο φωτισμός και το κλείσιμο του καλύμματος σύμφωνα με το ρυθμισμένο πρόγραμμα. Το άγγιγμα του διακόπτη υποδεικνύεται από τη λυχνία LED που βρίσκεται πάνω από αυτόν. Ένα παρατεταμένο άγγιγμα του διακόπτη (3 δευτερόλεπτα) θέτει τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής, ένα σύντομο άγγιγμα του διακόπτη κατά το κλείσιμο επανεκκινεί το ρυθμισμένο πρόγραμμα.

Μόλις εκτελεστεί το ρυθμισμένο πρόγραμμα, ο αισθητήρας φωτός επαναφέρει αυτόματα τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής μετά από 30 λεπτά σε συνθήκες ημερήσιου φωτισμού. Μετά από 12 ώρες από τη στιγμή του πλήρους κλεισίματος, το φωτιστικό νυχτός τίθεται πάντα σε κατάσταση αναμονής, έτσι ώστε, για παράδειγμα, σε ένα σκοτεινό δωμάτιο με κλειστές περσίδες δεν είναι πλέον αναμμένο, παρατείνοντας έτσι τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

## Φόρτιση

ΤΗ συσκευή τροφοδοτείται από επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιονίων λιθίου. Η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει έως και αρκετές εβδομάδες με μία μόνο φόρτιση, αλλά αυτό μπορεί να διαφέρει σημαντικά ανάλογα με το πρόγραμμα που έχει επιλεγεί.

Η συσκευή μπορεί να φορτιστεί χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης Nosiboo Ziggy USB-A/USB-C, το οποίο ανταποκρίνεται στα διεθνή πρότυπα και είναι προσαρμογέα με υποδοχή USB-A διεθνούς συμμόρφωσης που διατίθεται στην αγορά. Μην έχετε αναρτημένη την συσκευή κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Μια λυχνία LED φόρτισης στο πίσω μέρος της συσκευής, δίπλα στην υποδοχή φόρτισης USB-C δείχνει εάν η συσκευή είναι υπό φόρτιση. Μετά τη φόρτιση τίθεται αυτόματα σε κατάσταση αναμονής λειτουργίας.

## Μια ενδεικτική λυχνία LED ανατροφοδότησης στο εμπρόσθιο μέρος της συσκευής δείχνει εάν η συσκευή έχει χαμηλή φόρτιση:

\* Χωρίς ανατροφοδότηση: δεν απαιτείται φόρτιση.

\* Αναβοσβήνει αργά αρκετές φορές μετά την εκκίνηση: προειδοποιεί για χαμηλό επίπεδο φόρτισης, αλλά αναμένεται να λειτουργήσει για μία ακόμη νύχτα χωρίς φόρτιση.

\* Μετά την εκκίνηση, αναβοσβήνει γρήγορα και μετά απενεργοποιείται η συσκευή: προειδοποιεί για κρίσιμο επίπεδο φόρτισης, απαιτείται άμεση φόρτιση.

## Θέσεις για χρήση

\* Όρθια: στη λαστιχένια βάση στο κάτω μέρος της συσκευής.

\* Αναρτημένο: με το σχοινί Nosiboo Zigg. Προσαρμόστε το άγκιστρο στο ταβάνι χρησιμοποιώντας τον πείρο. Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε μία ράβδο τρυπανιού 6 mm. (Αν το θεωρείτε απαραίτητο, ζητήστε τη βοήθεια ενός επαγγελματία για αυτή τη διαδικασία.) Συνδέστε την άκρη του σχοινού με το άγκιστρο στο σημείο στερέωσης στη βάση της συσκευής. Μόλις γίνει αυτό, το Zigg μπορεί να αναρτηθεί στο άγκιστρο με τη θηλιά στο άλλο άκρο του σχοινού. Το μήκος του σχοινού μπορεί να ρυθμιστεί μετακινώντας τον συνδετήρα στη θηλιά.

## Αφαίρεση και αντικατάσταση της μπαταρίας

Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ενήλικα.

Για την αντικατάσταση της μπαταρίας απαιτείται ένα καταβίδι T10 (Torx). Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά με μπαταρία Nosiboo Zigg. Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία, αφαιρέστε τη λαστιχένια βάση στο κάτω μέρος της συσκευής. Ξεβιδώστε τις δύο βίδες (βλέπε εικόνες). Αφαιρέστε το κάτω κάλυμμα της συσκευής και αναστρέψτε την μπαταρία. Η μπαταρία μπορεί να αφαιρεθεί αποσυνδέοντας τον

σύνδεσμο στην καλωδίωση. Στη συνέχεια, μπορεί να τοποθετηθεί η νέα μπαταρία. Αφού προσαρμόσετε ο σύνδεσμος, τοποθετήστε στη συσκευή τη νέα μπαταρία, επανατοποθετήστε το κάλυμμα και ασφαλίστε το με τις δύο βίδες. Προσαρμόστε τις λαστιχένιες βάσεις στο κάτω μέρος της συσκευής.

Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται σε κάδο οικιακών απορριμμάτων, αλλά πρέπει να αντιμετωπίζεται ως ηλεκτρικό απόβλητο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Η μπαταρία μπορεί να αφαιρεθεί από τη συσκευή, παρακαλούμε συλλέξτε την ξεχωριστά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Παρακαλούμε να την μεταφέρετε στο καθορισμένο σημείο συλλογής. Διαχωρίζοντας την αναφερομένη μπαταρία από τα οικιακά απορρίμματα, βοηθάτε στη μείωση της ποσότητας των απορριμμάτων που καταλήγουν σε αποπεφρωτήρες ή χώρους ταφής απορριμμάτων και ελαχιστοποιείτε τυχόν αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

## Καθαρισμός

Το κάλυμμα του προϊόντος μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες για τον καθαρισμό.

## Τεχνικά στοιχεία

**Μπαταρία:** 3,6 V, 5000 mAh, ιόντων λιθίου, με προστασία BMS

**Ισχύς:** 1 W

**Είσοδος:**  5 V, 2 A, 10 W

**Βάρος (συσκευή και καλώδιο φόρτισης):** ~460 g

**Μέγεθος:** Φ 126 x 139 mm

**Θερμοκρασία χρώματος κατά την ενεργοποίηση:**

2500 K (θερμό λευκό)

**Φωτεινότητα:** max. 15 lm

**Μήκος σχοινού Nosiboo Zigg:** ρυθμιζόμενο ~ 140-80 cm

**Μήκος καλωδίου φόρτισης Nosiboo Zigg:** 120 cm

**Διάρκεια ζωής πηγής φωτός LED:** περίπου 100.000 ώρες

**Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας:** 0 °C έως +45 °C  
IP20

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε τεχνικές αλλαγές.

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

## Πρόβλημα

## αιτία

## Πρόταση

Αγγίζοντας τον διακόπτη αφής Start/Stop δεν τείθεται σε λειτουργία η συσκευή.

Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

Πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο On/Off στο κάτω μέρος της συσκευής μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Αγγίζοντας τον διακόπτη αφής Start/Stop δεν τείθεται σε λειτουργία η συσκευή.

Η συσκευή δεν είναι φορτισμένη.

Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη συσκευή και, στη συνέχεια, σε μια πρίζα τοίχου χρησιμοποιώντας έναν προσαρμογέα ή απευθείας σε μια είσοδο USB, εάν δεν υπάρχει διαθέσιμος προσαρμογέας.

Η ενδεικτική λυχνία LED ανατροφοδότησης στο εμπρόσθιο μέρος της συσκευής αναβοσβήνει.

Η συσκευή έχει χαμηλή φόρτιση.

Παρακαλούμε φορτίστε τη συσκευή σας.

Διακόπτεται το κλείσιμο της συσκευής.

Ένα ξένο αντικείμενο ή μέρος του σώματος εμποδίζει το κλείσιμο.

Παρακαλούμε απομακρύνετε το εμπόδιο από τη διαδικασία του κλεισίματος.

Η συσκευή φωτίζει, αλλά το κλείσιμο του καλύμματος δεν τείθεται σε λειτουργία

Εάν έχετε επιλέξει το πρόγραμμα 30 ή 45 λεπτών, το κάλυμμα θα κλείσει αργά.

Επιλέξτε το συντομότερο πρόγραμμα χρησιμοποιώντας το πλήκτρο χρονοδιακόπτη στο κάτω μέρος της συσκευής, εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με ταχύτερο χρόνο κλεισίματος. Μην μετακινείτε το κάλυμμα με το χέρι.

Η συσκευή κλείνει πολύ γρήγορα και στη συνέχεια απενεργοποιείται.

Είναι πιθανό η συσκευή να έχει ρυθμιστεί στο πρόγραμμα DEMO.

Επιλέξτε μεταξύ προγραμμάτων 15/30/45 λεπτών χρησιμοποιώντας το πλήκτρο χρονοδιακόπτη στο κάτω μέρος της συσκευής.

Η συσκευή σταματάει αυτόματα.

Μετά από 12 ώρες από τη στιγμή του πλήρους κλεισίματος, το φωτιστικό νυχτός τείθεται σε κατάσταση αναμονής.

Εάν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, επανεκκινήστε την με τον διακόπτη αφής Start/Stop.

Η συσκευή σταματάει αυτόματα.

Σε συνθήκες ημερησίου φωτισμού η συσκευή επανέρχεται αυτόματα σε κατάσταση αναμονής μετά από 30 λεπτά.

Σε σκοτεινό χώρο επανακινήστε τη συσκευή.

## Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης είναι 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς. Η περίοδος εγγύησης της μπαταρίας είναι 12 μήνες από την ημερομηνία αγοράς. Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση και τον τίτλο εγγύησης, επισκεφθείτε τον κάτωθι αναγραφόμενο σύνδεσμο:

<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Για διαχείριση θεμάτων εγγύησης απαιτείται ένα τιμολόγιο που να αποδεικνύει την αγορά.

## Υπηρεσία

Σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος που αγοράσατε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την υπηρεσία μας εξυπηρέτησης πελατών συμπληρώνοντας τη φόρμα αναφοράς σφάλματος στην ιστοσελίδα μας - <https://en.nosiboo.eu/contact/> - στην καρτέλα Επικοινωνία. Διαφορετικά, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα.

## Ανταλλακτικά που μπορεί να παραγγελθούν

Εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα ανταλλακτικά μπορούν να παραγγελθούν από τον κατασκευαστή (<https://shop.nosiboo.eu/>). Στις Ηνωμένες Πολιτείες, μπορούν να αγοραστούν στην επιφάνεια της Amazon και της Walmart. Σε άλλα μέρη του κόσμου, τα ανταλλακτικά διατίθενται από τους διανομείς Nosiboo.

Καλώδιο φόρτισης Nosiboo Zigg USB-A/USB-C (300089)

Μπαταρία Nosiboo Zigg (300090)

Σχονί Nosiboo Zigg (300091)

Στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή και του υπεύθυνου ατόμου της ΕΕ

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Τηλ: +36 72 551 642 (Δευτέρα-Παρασκευή: 8:00 - 16:00 CET)

E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

Η ATTRACT Kft. είναι η εισαγωγική εταιρία της ενσωματωμένης μπαταρίας και η υπεύθυνη για αυτήν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή της μπαταρίας:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Διανομείς

### Ηνωμένο Βασίλειο (UK):

Bébéléphant - Westchester Enterprises Ltd.

Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Τηλ: 020 8202 1467

Ηλ. δ/ση: [elliot@bebelephant.com](mailto:elliot@bebelephant.com)

Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΗΠΑ):

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Τηλ: 1-312-657-6046

Ηλ. δ/ση: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Ιστοσελίδα: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Δημοκρατία της Κορέας:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25

Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do;

ZIP code: 12918

Tel.: +82-02-419-3927

E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Leyenda



Sólo para uso doméstico



¡Consulte el Manual del usuario en línea!



¡Mantenerse seca!



Clase de aislamiento III.



Deposite el envase en el contenedor para residuos indicado en la etiqueta.



¡Recoja por separado los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos!

SN

Número de serie

LOT

No. de LOT



Fabricante



Batería extraíble



Mantenerse fuera del alcance de los niños.

## Manual del usuario



ES

¡Gracias por comprar la **luz nocturna Nosiboo Zigg!**

Lea las **Instrucciones de uso** y consérvelas para futuras consultas.

Registre su aparato y le enviaremos un cupón que le permite comprar un producto con descuento. El cupón puede ser utilizado en la tienda online del fabricante de Nosiboo Zigg:

<https://es.nosiboo.eu/registro-productos>

## Contenido de la caja

- \* Luz nocturna Nosiboo Zigg
- \* Cable de carga Nosiboo Zigg USB-A/USB-C
- \* Cuerda Nosiboo Zigg, gancho de techo y taco metálico
- \* Bolsa textil
- \* Instrucciones de uso

La caja no incluye un adaptador de carga.

## La finalidad del aparato

La luz nocturna emite una luz brillante al inicio del sueño y durante la noche, y ayuda a orientarse por la noche.

La cálida luz blanca inicial proporciona un ambiente agradable para conciliar el sueño. La luz naranja que aparece tras el cierre puede favorecer un sueño de calidad. El resplandor rojizo del sol poniente es la base de nuestro ritmo circadiano, una naturalidad familiar que Zigg evoca como fuente de luz al atardecer y por la noche. Cuando está cerrado, el aparato emite una luz brillante durante toda la noche, lo que le ayuda a orientarse por la noche.

## Partes del aparato (ver figuras)

- 1: Interruptor táctil Marcha/Parada
- 2: Indicador LED
- 3: Pulsador temporizador
- 4: Pulsador On/Off
- 5: Punto de anclaje para la suspensión
- 6: Enchufe del cargador
- 7: Indicador LED de carga

## Funcionamiento

Mantenga pulsado el botón On/Off situado en la parte inferior del aparato para encenderlo y apagarlo (véanse las figuras). En el modo de espera, el aparato no está encendido, el programa puede iniciarse pulsando el botón Marcha/Parada. Cuando está desconectado, el pulsador de Marcha/Parada está inactivo.

También hay un botón de temporizador en la parte inferior del aparato, que se puede mantener pulsado para activar el programa de demostración. Esto mostrará el funcionamiento acelerado del aparato, es decir, el cierre de la tapa y el cambio de color de la luz nocturna. En este momento el primer y el último LED de la parte inferior del aparato se encenderán y luego se apagarán. Este programa no está diseñado para anestesia ni para el uso diario. Al pulsar brevemente el botón del temporizador se puede seleccionar un programa de 15, 30 o 45 minutos. Esto permite elegir si la tapa se cierra y la luz nocturna cambia de color en 15, 30 o 45 minutos. 1 LED se enciende junto al botón del temporizador a los 15 minutos, 2 a los 30 minutos y 3 a los 45 minutos, después se apaga.

El aparato funciona siempre según el último programa seleccionado.

Si un objeto extraño o parte del cuerpo obstruye el cierre, el aparato dejará de cerrarse. ¡Retirar el obstáculo para poder cerrarla!

Pulsando brevemente el botón de Marcha/Parada situado en la parte frontal del aparato, se inicia la iluminación y el cierre de la tapa según el programa seleccionado. Cuando se toca el interruptor, el LED situado encima emite una señal. Pulsando largamente el botón (3 s) pone el aparato en modo de espera, y pulsarlo brevemente cuando está cerrando reinicia el programa.

Una vez terminado el programa, el sensor de luz devuelve automáticamente el aparato al modo de espera después de 30 minutos con luz diurna. Transcurridas 12 horas desde el cierre completo, la luz nocturna se pone siempre en modo de espera, de modo que, por ejemplo, en una habitación oscura con las persianas cerradas, dejará de estar encendida, alargando así la vida útil del producto.

## Carga

El aparato funciona con una batería recargable de iones de litio. El aparato puede durar hasta varias semanas con una sola carga, pero esto puede variar significativamente en función del programa elegido.

El aparato se puede cargar utilizando el cable de carga USB-A/USB-C Nosiboo Zigg suministrado, que cumple con las normas internacionales, y un adaptador con una toma USB-A compatible internacionalmente disponible en el mercado. No suspenda el aparato mientras se carga.

Un LED de carga en la parte posterior del aparato, junto a la toma de carga USB-C, indica cuándo se está cargando el aparato. Se apaga automáticamente después de la carga.

## Un indicador LED en la parte frontal del aparato indica cuando el aparato está bajo de carga:

\* *Sin respuesta:* no es necesario cargar.

\* *Tras el arranque, parpadea lenta y repetidamente:* aviso de bajo nivel de carga, pero se espera que funcione otra noche sin cargarse.

\* *Tras el arranque, parpadea de forma rápidamente y luego el dispositivo se apaga:* advierte del nivel de carga crítico y requiere una carga inmediata.

## Posiciones de uso

\* *Colocación:* en la almohadilla de goma de la parte inferior del aparato.

\* *Suspendido:* con cuerda del Nosiboo Zigg. Fije el gancho al techo con el taco metálico, recomendamos utilizar una broca de 6 mm. (Si lo considera necesario, pida ayuda a un profesional para esta operación). Enganche el extremo de la cuerda con el mosquetón en el punto de anclaje de la base del aparato. Una vez hecho esto, Zigg puede colgarse del gancho por los lazos del otro extremo de la cuerda. La longitud de la cuerda puede ajustarse moviendo el accesorio del lazo.

## Extracción y sustitución de la batería

La sustitución de la batería sólo debe ser realizada por un adulto.

Para sustituir la batería se necesita un destornillador tipo T10 (Torx). El aparato puede utilizarse sólo con la batería Nosiboo Zigg. Retire las almohadillas de goma de la parte inferior del aparato para sustituirla. Destornille los dos tornillos (ver figuras).

Retire la tapa inferior del aparato y saque la batería. La batería puede desconectarse separando el enchufe de los cables. A continuación, se puede instalar la nueva batería. Una vez conectado el enchufe, inserte la nueva batería, vuelva a colocar la tapa y fijela con los dos tornillos. Pega las almohadillas de goma en la parte inferior del aparato.

El aparato no debe tirarse a la basura doméstica, sino eliminarse como residuo eléctrico de acuerdo con la normativa local. La batería puede extraerse del aparato; recójala por separado de acuerdo con la normativa local. Llévela al punto de recogida designado. Al separar el artículo etiquetado de la basura doméstica, se contribuye a reducir la cantidad de residuos llegando a las incineradoras o vertederos y a minimizar los posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente.

## Limpieza

La cubierta del producto puede limpiarse con un paño húmedo. No utilice disolventes para la limpieza.

## Datos técnicos

**Batería:** 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, con protección BMS

**Rendimiento:** 1 W

**Alimentación:**  5 V, 2 A, 10 W

**Peso (aparato y cable de carga):** ~460 g

**Tamaño:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Temperatura de color al encender:** 2500 K (blanco cálido)

**Intensidad luminosa:** Máx. 15 lm

**Longitud de la cuerda Nosiboo Zigg:** ~ 140-80 cm ajustable

**Longitud del cable de carga Nosiboo Zigg:** 120 cm

**Vida útil de la fuente de luz LED:** aprox. 100.000 horas

**Intervalo de temperatura de funcionamiento:** de 0 °C a +45 °C

**IP20**

Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones técnicas.

## Resolución de problemas

Problema	Motivo	Sugerencia
Tocar el interruptor táctil de Marcha/Parada no pondrá en marcha el aparato.	El aparato se apaga.	Mantenga pulsado el botón On/Off situado en la parte inferior del aparato para encenderlo y apagarlo.
Tocar el interruptor táctil de Marcha/Parada no pondrá en marcha el aparato.	El aparato no está cargado.	Conecte el cable de carga al aparato y, a continuación, a una toma de corriente utilizando un adaptador, o directamente a una entrada USB si no dispone de adaptador.
La luz LED indicadora de la parte frontal del aparato parpadeará.	El aparato se está quedando sin carga.	Cargue el aparato.
El aparato deja de cerrarse.	Un objeto extraño o una parte del cuerpo obstruye el cierre.	¡Retirar el obstáculo para poder cerrarla!
El aparato se enciende, pero la tapa no empieza a cerrarse.	Si ha seleccionado el programa de 30 o 45 minutos, la tapa se cerrará lentamente.	Seleccione el programa más corto mediante el botón del temporizador situado en la parte inferior del aparato si desea utilizar el aparato con un tiempo de cierre más rápido. ¡No mueva la tapa con la mano!
El aparato se cierra muy rápidamente y luego se apaga.	Es posible que el aparato esté configurado con el programa de demostración.	Seleccione entre los programas de 15/30/45 minutos mediante el botón del temporizador situado en la parte inferior del aparato.
El aparato se parará automáticamente.	Transcurridas 12 horas desde el cierre completo, la luz nocturna se pondrá en modo de espera.	Si aún desea utilizar el aparato, reinicielo con el interruptor táctil Marcha/Parada.
El aparato se parará automáticamente.	En condiciones de luz diurna, el aparato vuelve automáticamente al modo de espera al cabo de 30 minutos.	Oscurezca la habitación y vuelva a encender el aparato.

## Garantía

El periodo de garantía del aparato es de 24 meses a partir de la fecha de compra.

El periodo de garantía de la batería es de 12 meses a partir de la fecha de compra.

Para obtener información sobre la garantía y el título de garantía, visite:

<https://es.nosiboo.eu/downloads/>

Para cuestiones relacionadas con la garantía, necesitará una factura de compra.

## Servicio técnico

En caso de fallo de un producto adquirido en la Unión Europea, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente rellenando el formulario de notificación de errores de nuestro sitio web - <https://es.nosiboo.eu/contact/> - en la pestaña Contacto. En caso contrario, póngase en contacto con su distribuidor local.

## Piezas de repuesto disponibles

Dentro de la Unión Europea, las piezas de repuesto pueden solicitarse al fabricante (<https://shop.nosiboo.eu/>). En los Estados Unidos, se pueden comprar en la plataforma Amazon y Walmart. En otras partes del mundo, las piezas de repuesto están disponibles en los distribuidores de productos Nosiboo.

Cable de carga Nosiboo Zigg USB-A/USB-C (300089)

Batería Nosiboo Zigg (300090)

Cuerda Nosiboo Zigg (300091)

Datos de contacto del fabricante y de la persona responsable en la UE

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Magyarország  
Tel.: +36 72 551 642 (Lu-Vi: 8:00-16:00 CET)  
Correo electrónico: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. es el importador de la batería del aparato y la persona responsable de la misma en la Unión Europea.

Datos de contacto del fabricante de la batería:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distribuidores

### Reino Unido (UK):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Teléfono: 020 8202 1467

Correo electrónico: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Estados Unidos de América (EE.UU.):

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Teléfono: 1-312-657-6046

Correo electrónico: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### República de Corea:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918

Tel.: +82-02-419-3927

Correo electrónico: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

# Sümbolid



Ainult majapidamises kasutamiseks



Palun lugege kasutusjuhendit veebis



Hoida kuivana



Isolatsiooniklass III



Palun visake pakend etiketil näidatud prügikasti



Koguge elektri- ja elektroonika-jäätmed eraldi!

SN

Seerianumber

LOT

Partii number



Tootja



Eemaldatav aku



Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

# Kasutusjuhend

ET

Täname teid **Nosiboo Zigg öölambi** ostmise eest.

Palun lugege ka **kasutusjuhiseid** ja hoidke need edasiseks vaatamiseks alles.

Kui registreerite oma seadme, saadame teile kingituseks sooduskupongi. Kupongi saate kasutada Nosiboo Zigg tootja e-poes.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Karbis

- \* Nosiboo Zigg öölamp
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C laadimiskaabel
- \* Nosiboo Zigg nöörlaekonks ja tüübel
- \* Tekstiilkott
- \* Kasutusjuhised

Karp ei sisalda laadimisadaperit.

## Seadme otstarve

Öölamp annab magama jäädes ja öösel kumavat valgust ning aitab samuti öösel orienteeruda.

Esialgne soe valge valgus pakub magama jäämiseks meeldivat atmosfääri. Pärast sulgumist ilmuv oranž valgus võib aidata saavutada kvaliteetset und. Loojuva päikese punakas kuma moodustab meie biorütmilise aluse ja Zigg kasutab seda tavapäraselt loomulikust valguse allikana öhtul ja öösel. Pärast sulgumist annab seade kogu öö jooksul kumavat valgust, mis aitab öösel orienteeruda.

## Seadme osad (vt: pildid)

- 1: Käivitamise/peatamise puutenupp
- 2: Valgusdioodindikaator
- 3: Taimeri nupp
- 4: Töölülit
- 5: Kinnituspunkt riputamiseks
- 6: Laadimisport
- 7: Laadimise valgusdioodindikaator

## Kasutamine

Seadme sisse ja välja lülitamiseks vajutage ja hoidke sisse/välja nuppu seadme all (vt: pildid). Ooterežiimis seade ei põle ja programmi saab käivitada käivitamise/peatamise puutenupuga. Kui seade on välja lülitatud, on käivitamise/peatamise puutenupp inaktiivne.

Seadme all asub ka taimeri nupp, mida saab vajutada ja hoida demoprogrammi aktiveerimiseks. See näitab kiirluubi seadme tööd, st katte sulgumist ja valgusdioodi värvi muutumist. Sellisel juhul süttivad ja kustuvad esimene ja viimane valgusdiood seadme all. See režiim ei ole mõeldud unerutiinideks ega igapäevaseks kasutamiseks. Taimeri nupu lühike vajutus valib 15-, 30- või 45-minutilise programmi, võimaldades teil valida, kas kate sulgub ja öölamp vahetab värvi 15, 30 või 45 minuti jooksul. Taimeri nupu kõrval süttib 1 valgusdiood 15 minuti programmi puhul, 30 mintui puhul 2 ja 45 minuti puhul 3, seejärel need kustuvad.

Seade töötab alati vastavalt viimati määratud programmile.

Kui võõrkeha või kehaosa takistab sulgumist, peatab seade sulgumise. Palun eemaldage sulgumise ees olev takistus.

Lühikevajutus seadme ees asuvalle käivitamise/

peatamise puutenupule käivitab valguse ja katte sulgumise vastavalt määratud programmile. Nupu vajutamist näitab selle kohal asuv valgusdiood. Pikk puudutus (3 s) viib seadme ooterežiimi, lühike vajutus sulgumise ajal taaskäivitab määratud programmi.

Pärast määratud programmi lõppu pöördub seade päevavalguse tingimustes tänu valgusandurile 30 minuti järele automaatselt tagasi ooterežiimi. Pärast 12 tunni möödumist sulgumisest pöördub öölamp alati tagasi ooterežiimi, nii et näiteks pimedas suletud kardinatega ruumis ei jää see pikaks ajaks põlema, pikendades nii toote tööiga.

## Laadimine

Seade saab toidet laetavalt liitiumioonakult. Seade suudab ühe laadimisega töötada mitu nädalat, kuid see võib sõltuvalt määratud programmist märkimisväärselt erineda.

Seadet saab laadida seadmega kaasas oleva Nosiboo Zigg USB-A/USB-C laadimiskaabli abil, mis vastab rahvusvahelistele standarditele, ja turul saadaval oleva rahvusvaheliselt vastava USB-A pesaga adapteriga. Ärge riputage seadet laadimise ajal üles.

Laadimise valgusdioodindikaator seadme taga USB-C laadimisporti kõrval näitab, kui seade laeb. Pärast laadimist kustub see automaatselt.

**Valgusdioodindikaator seadme esiküljel näitab, kui seadme aku tase on madal:**

*\* Näit puudub:* laadimine pole vajalik.

*\* Pärast käivitamist vilgub see mitu korda aeglaselt:* see hoiatab madala laetustaseme eest, kuid töötab eeldatavalt veel ühe öö ilma laadimiseta.

\* Pärast käivitamist vilgub see kiirelt, seejärel lülitub seade välja: see hoiatab, et laetustase on kriitiline ja vajab kohest laadimist.

## Kasutusasendid

\* Seisev: seadme all asuval kummialusel.

\* *Riputatud*: Nosiboo Zigg nõõriga. Kinnitage konks tüüpli abil lakke. Soovitame kasutada 6 mm puuriotsakut. (Kui leiata, et see on vajalik, paluge selleks toiminguks professionaali abi.) Kinnitage nõõri ots karabiiniga seadme põhjal asuva kinnituspunkti. Kui see on tehtud, saab Ziggi nõõri teises otsas asuva aasa abil konksu otsa riputada. Nõõri pikkust saab reguleerida liigutades aasa juures asuvat kinnitusseadet.

## Aku eemaldamine ja asendamine

Akut tohib asendada ainult täiskasvanu.

Aku asendamine vajab T10 (Torx) kruvikeerajat. Seadet saab kasutada ainult Nosiboo Zigg akuga. Asendamiseks eemaldage seadme all asuvad kummitallad. Keerake lahti kaks kruvi (vt: pildid). Eemaldage seadme alumine kate ja eemaldage aku. Aku saab vabastada juhtmeistiku pistiku lahtihendamise teel. Nüüd on võimalik paigaldada uus aku. Viige uus aku pärast pistiku ühendamist seadmesse, paigaldage kate tagasi ja kinnitage see kahe kruviga. Liimige kummitallad seadme alla.

Seadet ei tohi käidelda olmejäätmete prügikastis vaid see tuleb käidelda elektrijäätmetena vastavalt kohalikele määrustele. Aku on seadmest eemaldatav, palun koguge see eraldi vastavalt kohalikele määrustele. Viige see selleks määratud kogumispunkti. Märgistatud eseme olme-

jäätmetest eraldamisega aidate vähendada põletamisele või jäätmehooldlase saadetavate jäätmete mahtu ja minimeerida võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale.

## Puhastamine

Seadme katet võib puhastada niiske lapiga. Ärge kasutage puhastamiseks lahusteid.

## Tehniline teave

**Aku:** 3,6 V, 5000 mAh Li-ioon, BMS-kaitstud

**Jõudlus:** 1 W

**Sisend:**  5 V, 2 A, 10 W

**Kaal (seade ja laadimiskaabel):** ~460 g

**Suurus:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Värvitemperatuur sisselülitamisel:** 2500 K (soe valge)

**Valgustugevus:** Max 15 lm

**Nosiboo Zigg nõõri pikkus:** reguleeritav vahemikus 80 kuni ~140 cm

**Nosiboo Zigg laadimiskaabli pikkus:** 120 cm

**Valgusdiood-valgusallika tööiga:** umbes 100 000 h

**Töötemperatuuri vahemik:** 0 °C kuni +45 °C

**IP20**

Jätame enesele õiguse teha tehnilisi muudatusi.

# Tõrkeotsing

## Probleem

## Põhjus

## Soovitus

Seade ei käivitu käivitamise/peatamise puutenupu vajutamisel.

Seade on välja lülitatud.

Seadme sisse ja välja lülitamiseks vajutage ja hoidke sisse/välja nuppu seadme all.

Seade ei käivitu käivitamise/peatamise puutenupu vajutamisel.

Seade ei ole laetud.

Ühendage laadimiskaabel seadmega ja seejärel adapteri abil pistikupesaga või adapteri puudumisel otse USB-porti.

Valgusdioodindikaator seadme esiküljel vilgub.

Seadme aku tase on madal.

Palun laadige seade.

Seadme sulgumine peatub.

Võõrkeha või kehaosa takistab sulgumist.

Palun eemaldage sulgumise ees olev takistus.

Seade põleb, kuid katte sulgumine ei alga.

Kui olete valinud 30- või 45-minutilise programmi, sulgub kate aeglaselt.

Kui soovite kasutada seadet kiirema sulgumisega, valige seadme all asuva taimeriga nupu abil lühem programm. Ärge liigutage katet käsitsi!

Seade sulgub väga kiiresti ning lülitub seejärel välja.

On võimalik, et seadmel on määratud demoprogramm.

Palun valige seadme all asuva taimeriga nupu abil 15/30/45-minutiliste programmide vahel.

Seadme töö peatub iseene-  
sest.

Pärast 12 tunni möödumist täielikust sulgumisest pöördub öölamp tagasi ooterežiimi.

Kui soovite seadme kasutamist jätkata, taaskäivitage see käivitamise/peatamise nupuga.

Seadme töö peatub iseene-  
sest.

Päevavalguse tingimustes pöördub seade automaatses ooterežiimi 30 minuti järel.

Pimendage ruum ja taaskäivitage seade.

## Garantiid

Seadme garantiiaeg on 24 kuud ostmiskuupäevast.

Aku garantiiaeg on 12 kuud ostmiskuupäevast.

Garantiiteabe ja garantiikaardi leiate alltoodud lingilt: <https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Garantiijuhude käsitlemiseks on vajalik ostmist kinnitav arve.

## Hooldus

Euroopa Liidus ostetud toote rikke korral võtke palun ühendust meie klienditeenusega meie veebisaidil <https://en.nosiboo.eu/contact/>, täites nupu Kontakt all meie Teabe ja kaebuse vormi. Muudel juhtudel võtke palun ühendust kohaliku edasimüüjaga.

## Saadavalolevad varuosad

Euroopa Liidus saab varuosi tellida tootjalt (<https://shop.nosiboo.eu/>). USA-s on need saadaval Amazonis ja Walmartis. Muudes maailma osades on varuosad saadaval Nosiboo tootede edasimüüjatelt.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C laadimiskaabel (300089)

Nosiboo Zigg aku (300090)

Nosiboo Zigg nõör (300091)

## Tootja kontaktandmed ja ELIS vastutav isik

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel: +36 72 551 642 (E-R: 8.00–16.00 CET)

E-post: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Veeb: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. on seadmesse paigaldatud aku maaletoojaja ja vastutav isik Euroopa Liidus.

Aku tootja kontaktandmed:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502. Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Edasimüüjad

### Ühendkuningriik:

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Tel: 020 8202 1467

E-post: [elliot@bebelephant.com](mailto:elliot@bebelephant.com)

Veeb: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Ameerika Ühendriigid:

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Tel: 1-312-657-6046

E-post: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Veeb: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Korea Vabariik:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagan-gbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918

Tel: +82-02-419-3927

E-post: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Veeb: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Symbolit



Vain kotitalouskäyttöön



Lue online-käyttöohjeet



Pidä aina kuivana



Eristysluokka III



Laita pakkaus etiketissä ilmoitetulla tavalla jäteastiaan.



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on kerättävä erikseen!

SN

Sarjanumero

LOT

Eränumero



Valmistaja



Irotettava akku



Säilytettävä aina lasten ulottumattomissa.

## Käyttöohje



FI

Kiitos **Nosiboo Zigg -yövalon** ostamisesta.

Lue myös **käyttöohjeet** ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

Rekisteröi laite ja saat lahjaksi alennukseen oikeuttavan kupongin, jonka voit lunastaa Nosiboo Zigg -tuotteen valmistajan verkkokaupassa.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Laatikon sisältö

- \* Nosiboo Zigg yövalo
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C latauskaapeli
- \* Nosiboo Zigg -köysi, kattokoukku ja tulppa.
- \* Tekstiilipussi
- \* Käyttöohjeet

Lataussovitin ei sisälly pakkaukseen.

## Laitteen tarkoitus

Yövalo antaa hehkuvan valon nukahtaessasi ja yön aikana, ja se auttaa myös orientoitumaan yöllä.

Alkuperäinen lämmin valkoinen valo luo miellyttävän tunnelman nukahtamista varten. Sulkeamisen jälkeen näkyvä oranssi valo voi helpottaa laadukasta unta. Laskevan auringon punertava hehku pysyy biorytmimme perustana, ja Zigg herättää tämän tavanomaisen luonnollisuuden valonlähteenä illalla ja yöllä. Kun laite on suljettu, se lähettää hehkuvaloa koko yön ja auttaa sinua orientoitumaan yöllä.

## Laitteen osat (katso: kuvat)

- 1: Start/Stop-kosketusnäppäin
- 2: Merkkivalo-LED
- 3: Ajastinpainike
- 4: On/Off-painike
- 5: Kiinnityspiste tuotteen ripustamista varten
- 6: Latausportti
- 7: Latauksen LED-merkkivalo

## Toiminta

Kytke laite päälle ja pois päältä painamalla laitteen pohjassa olevaa On/Off-painiketta ja pitämällä sitä painettuna (katso: kuvat). Kun tuote on valmiustilassa, merkkivalo ei pala, ja ohjelma voidaan käynnistää koskettamalla Start/Stop-kosketusnäppäintä. Kun laite on kytketty pois päältä, Start/Stop-kosketusnäppäin ei ole käytössä.

Ajastinpainike sijaitsee laitteen alaosassa. Tätä painiketta painamalla ja pitämällä sitä painettuna voidaan aktivoida esittelyohjelma. Tämä näyttää laitteen toiminnan nopeassa liikkeessä, nimittäin kannen sulkeutumisen ja LED-värin muutoksen. Tällöin laitteen pohjassa olevat ensimmäinen ja viimeinen LED-valo syttyvät ja sammuvat. Tätä tilaa ei ole kehitetty nukkumaanmenorutiineja tai jokapäiväistä käyttöä varten. Paina ajastinpainiketta lyhyesti valitaksesi 15, 30 tai 45 minuutin ohjelman. Näin voit valita, sulkeutuu-ko kansi ja vaihtaako yövalo väriä 15, 30 vai 45 minuutin kuluttua. LED 1 syttyy ajastinpainikkeen vieressä 15 minuutin ohjelman ajaksi, LED 2 30 minuutin ajaksi ja LED 3 45 minuutin ajaksi, minkä jälkeen valo sammuu.

Laite toimii aina viimeksi asetetun ohjelman perusteella.

Jos vieras esine tai ruumiinosana estää sulkemisen,

laite pysäyttää sulkemisen. Poista este sulkemisen tieltä.

Kosketa lyhyesti laitteen etupuolella olevaa käynnistys/pysäytys-kosketusnäppäintä käynnistääksesi valon ja kannen sulkemisen asetetun ohjelman mukaisesti. Painikkeen koskettaminen ilmaistään sen yläpuolella olevalla LED-valolla. Kosketa painiketta pitkään (3 s) laitteen siirtämiseksi valmiustilaan, kosketa painiketta lyhyesti sulkemisen aikana käynnistääksesi asetetun ohjelman uudelleen.

Kun asetettu ohjelma on päättynyt, laite palaa automaattisesti valmiustilaan 30 minuutin kuluttua, jos päivänvalo ei ole päällä, valotunnistimen ansiosta. Kun yövalo on suljettu 12 tunnin ajan täydestä sulkemisesta, se palaa aina valmiustilaan. Esimerkiksi pimeässä huoneessa, jossa kaihtimet ovat kiinni, se ei valaise pitkään aikaan, mikä pidentää tuotteen käyttöikää.

## Lataus

Laite toimii ladattavalla Li-ion-akulla. Laite voi toimia useita viikkoja yhdellä latauksella, mutta tämä voi vaihdella huomattavasti ja riippuu asetetusta ohjelmasta.

Laite voidaan ladata laitteen mukana toimittamalla Nosiboo Zigg USB-A/USB-C -latauskaapelilla. Tämä kaapeli on kansainvälisten standardien mukainen, ja markkinoilla on saatavilla kansainvälisesti yhteensopiva sovitin, jossa on USB-A-liitäntä. Älä koskaan keskeytä laitteen toimintaa latauksen aikana.

Latauksen merkkivalo, joka sijaitsee laitteen taakosassa USB-C-latausportin vieressä, osoittaa, milloin laite latautuu. Latauksen jälkeen merkkivalo sammuu automaattisesti.

## Laitteen etupuolella oleva LED-merkkivalo osoittaa, jos laitteen akun varaustaso on alhainen:

\* *Ei merkkivaloa:* latausta ei tarvita.

\* *Käynnistyksen jälkeen se vilkkuu hitaasti useita kertoja:* se osoittaa, että lataustaso on alhainen, mutta sen odotetaan toimivan vielä yhden yön ilman latausta.

\* *Kun tuote käynnistyy, merkkivalo vilkkuu nopeasti, minkä jälkeen laite kytkeytyy pois päältä:* se varoittaa kriittisestä varaustasosta ja vaatii välitöntä latausta.

## Käyttöpaikat

\* *Seisominen:* laitteen pohjassa olevalla kumialustalla.

\* *Ripustettuna:* Nosiboo Zigg -köyden avulla. Kiinnitä koukku kattoon tapilla. Suosittelemme käyttämään 6 mm:n poranterää. (Jos koet sen tarpeelliseksi, älä epäröi pyytää ammattilaista auttamaan sinua tässä toimenpiteessä.) Kiinnitä köyden pää karabiinilla laitteen pohjassa olevaan kiinnityspisteeseen. Kun kaikki tämä on tehty, ripusta Zigg koukkuun köyden toisessa päässä olevasta silmukasta. Säädä köyden pituutta siirtämällä kiinnitysyksikköä silmukassa.

## Akun irrottaminen ja vaihtaminen

Akun saa vaihtaa vain aikuinen.

Akun vaihtamiseen tarvitaan T10 (Torx) -ruuvi-meisseli. Laitetta voi käyttää vain Nosiboo Zigg -pariston kanssa. Vaihda se irrottamalla laitteen pohjassa olevat kumipohjat. Kierrä kaksi ruuvia irti (katso: Irrota laitteen pohjakansi ja ota

paristo ulos. Vapauta akku irrottamalla johdotuksen pistoke. Uusi paristo voidaan nyt asentaa. Kun pistoke on kytketty, aseta uusi paristo laitteeseen, aseta kansi takaisin paikalleen ja kiinnitä se kahdella ruuvilla. Liimaa kumipohjat laitteen pohjaan.

Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukkoon. Sen sijaan se on hävitettävä sähköjätteenä paikallisten määräysten mukaisesti. Akku voidaan irrottaa laitteesta ja kerätä erikseen paikallisten määräysten mukaisesti. Vie paristo sille varattuun keräyspisteeseen. Kun erotat merkityn esineen kotitalousjätteestä, vähennät polttolaitoksiin tai kaatopaikoille lähetettävän jätteen määrää ja minimoit mahdolliset kielteiset vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön.

## Siivous

Laitteen kansi voidaan puhdistaa kostealla liinalla. Älä koskaan käytä liuottimia puhdistukseen.

## Tekniset tiedot

**Akku: BMS-suojattu:** 3,6 V, 5000 mAh Li-Ion.

**Suorituskyky:** 1 W

**Syöttö:**  5 V, 2 A, 10 W

**Paino (laite ja latauskaapeli):** ~460 g

**Koko:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Väriämpötila, kun tuote on kytketty päälle:** 2500 K (lämmiin valkoinen)

**Valonvoimakkuus:** Max. 15 lm

**Nosiboo Zigg -köyden pituus:** säädettävissä, välillä ~ 140 ja 80 cm.

**Nosiboo Zigg -latauskaapelin pituus:** 120 cm

**LED-valonlähteen käyttöikä:** n. 100 000 h.

**Käyttöämpötila-alue:** 0 °C - +45 °C

**IP20**

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

# Vianmääritys

Ongelma	Syy	Suositus
Laitte ei käynnisty koskettamalla Start/Stop-kosketusnäppäintä.	Laitte on kytketty pois päältä.	Kytke laite päälle ja pois päältä painamalla laitteen pohjassa olevaa On/Off-painiketta ja pitämällä sitä painettuna.
Laitte ei käynnisty koskettamalla Start/Stop-kosketusnäppäintä.	Laitetta ei ole ladattu.	Kytke latauskaapeli laitteeseen ja sitten pistorasiaan sovitimen avulla. Jos sovitinta ei ole, cKytke latauskaapeli suoraan USB-porttiin.
Laitteen etuosassa oleva LED-merkkivalo vilkkuu.	Laitteen akun varaus on vähissä.	Lataa laite.
Laitteen sulkeminen pysähtyy.	Vieras esine tai ruumiinosa estää sulkemisen.	Poista este sulkemisen tieltä.
Vieras esine tai ruumiinosa estää sulkemisen.	Kansi sulkeutuu hitaasti, jos olet valinnut 30 tai 45 minuutin ohjelman.	Valitse lyhyempi ohjelma laitteen pohjassa olevalla ajastimen painikkeella, jos haluat käyttää laitetta nopeammin sulkeutuvana. Älä koskaan siirrä kantta käsin!
Laitte sulkeutuu hyvin nopeasti ja sammuu sitten.	Demo-ohjelma saattaa olla asetettu laitteeseen.	Valitse 15/30/45 minuutin ohjelmat laitteen pohjassa olevalla ajastimen painikkeella.
Laitteen toiminta pysähtyy itsestään.	Kun 12 tuntia on kulunut täydestä sulkemisesta, yövalo palaa valmiustilaan.	Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä, käynnistä se aina uudelleen koskettamalla Start/Stop-kosketusnäppäintä.
Laitteen toiminta pysähtyy itsestään.	Päivänvalossa laite palaa automaattiseen valmiustilaan 30 minuutin kuluttua.	Pimennä huone ja käynnistä laite uudelleen.

# Takuu

Laitteen takuu-aika on 24 kuukautta ostopäivästä.

Akun takuu-aika on 12 kuukautta ostopäivästä.

Tarkista takuutiedot ja takuukortti alla olevasta linkistä: <https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Takuutapauksia käsiteltäessä tarvitaan aina osion vahvistava lasku.

# Tuotteen palvelu

Jos Euroopan unionista ostetussa tuotteessa ilmenee toimintahäiriö, älä epäröi ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme verkkosivuillemme <https://en.nosiboo.eu/contact/> täyttämällä yhteydenottopainikkeesta löytyvän tieto- ja valituslomakkeen. Muissa tapauksissa ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

# Saatavilla olevat varaosat

Euroopan unionissa varaosia voi tilata valmistajalta (<https://shop.nosiboo.eu/>). Yhdysvalloissa niitä on saatavilla Amazon- ja Walmart-verkkokaupoista. Muualla maailmassa varaosia on saatavilla Nosiboo-tuotteiden jälleenmyyjiltä.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C-latauskaapeli (300089)

Nosiboo Zigg-akku (300090)

Nosiboo Zigg-köysi (300091)

# Valmistajan ja EU:n vastuuhenkilön yhteystiedot

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Puhelin: +36 72 551 642 (maanantaista perjantaihin: 8:00 - 16:00 CET)

Sähköposti: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. on maahantuoja ja vastuuhenkilö Euroopan unionissa laitteeseen asennetun akun osalta.

Akun valmistajan yhteystiedot:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

# Jälleenmyyjät

**Yhdistynyt kuningaskunta:**

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.

Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Puhelin: 020 8202 1467

Sähköposti: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

**Yhdysvallat:**

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Puhelin: 1-312-657-6046

Sähköposti: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

**Korean tasavalta:**

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; postinnumero: 12918

Puhelin: +82-02-419-3927

Sähköposti: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Légende



Uniquement pour usage domestique



Veillez lire le manuel d'utilisation en ligne.



Garder au sec



Classe d'isolation III



Veillez déposer l'emballage dans un conteneur de tri sélectif approprié selon l'indication.



Collectez séparément les déchets électriques et électroniques de l'appareil !

SN

Numéro de série

LOT

Numéro de lot



Fabricant



Batterie amovible



Tenir hors de portée des enfants

## Manuel d'utilisation

FR

Merci d'avoir acheté la veilleuse **Nosiboo Zigg**.

Veillez lire le **Mode d'emploi** et le conserver pour toute référence future.

Enregistrez votre appareil et nous vous envoyons un coupon de réduction en cadeau. Vous pouvez utiliser votre coupon dans la boutique en ligne de Nosiboo Zigg :

<https://fr.nosiboo.eu/enregistrement-produit>

## Contenu de la boîte

- \* veilleuse Nosiboo Zigg
- \* Câble de charge Nosiboo Zigg USB-A/USB-C
- \* Corde, crochet de plafond et cheville Nosiboo Zigg
- \* Sac en textile
- \* Mode d'emploi

L'adaptateur de charge n'est pas inclus dans la boîte.

## Fonction de l'appareil

La veilleuse diffuse une lumière douce lors de l'endormissement et tout au long de la nuit, ce qui facilite la navigation dans l'obscurité.

La lumière blanche chaude initiale crée une atmosphère agréable pour s'endormir. La lumière orangée qui apparaît après la fermeture peut contribuer à un sommeil de qualité. La lumière rougeâtre du soleil couchant sert de base à notre biorhythme, et Zigg évoque cette naturalité familière en tant que source de lumière pour le soir et la nuit. Après la fermeture, l'appareil diffuse une lumière douce, ce qui facilite les déplacements nocturnes.

# Les parties de l'appareil

(voir : illustrations)

- 1 : Interrupteur tactile Start/Stop
- 2 : Indicateur LED
- 3 : Bouton poussoir de minuterie
- 4 : Bouton poussoir Start/Stop
- 5 : Point de fixation pour la suspension
- 6 : Connecteur de charge
- 7 : Indicateur de charge LED

## Fonctionnement

Pour allumer ou éteindre l'appareil, appuyez longuement sur le bouton poussoir On/Off situé au bas de l'appareil (voir : illustrations). En mode veille, l'appareil n'est pas allumé, le programme peut être démarré avec l'interrupteur tactile Start/Stop. En mode éteint, l'interrupteur tactile Start/Stop est inactif.

Le bouton poussoir de minuterie se trouve également au bas de l'appareil, et en appuyant longuement dessus, le programme de démonstration se déclenche. Cela montre en accéléré le fonctionnement de l'appareil, c'est-à-dire la fermeture du couvercle et le changement de couleur de la veilleuse. Dans ce cas, la première et la dernière LED au bas de l'appareil s'allument, puis s'éteignent. Ce programme n'est pas conçu pour l'endossement ou une utilisation quotidienne. En appuyant brièvement sur le bouton poussoir de la minuterie, un programme de 15, 30 ou 45 minutes peut être sélectionné. Cela vous permet de choisir si la fermeture du couvercle et le changement de couleur de la veilleuse se produisent en 15, 30 ou 45 minutes. Pour le programme de 15 minutes, 1 LED s'allume à côté du bouton poussoir de la minuterie, pour le programme de 30 minutes, 2 LEDs s'allument, et pour le programme de 45 minutes, 3 LEDs s'allument, puis s'éteignent.

L'appareil fonctionne toujours selon le dernier programme sélectionné.

Si un objet étranger ou une partie du corps empêche la fermeture, l'appareil cessera de se fermer. Veuillez enlever l'obstacle de la trajectoire de fermeture.

En touchant brièvement l'interrupteur tactile Start/Stop situé à l'avant de l'appareil, vous pouvez démarrer l'éclairage et la fermeture du couvercle selon le programme sélectionné. La LED située au-dessus de l'interrupteur fournit un retour d'information lorsqu'il est touché. En maintenant le bouton enfoncé longuement (pendant 3 secondes), l'appareil passe en mode veille ; en le touchant brièvement pendant la fermeture, le programme sélectionné redémarre depuis le début.

Après l'exécution du programme sélectionné, grâce au capteur de lumière, l'appareil passe automatiquement en mode veille après 30 minutes en présence de lumière du jour. 12 heures après la fermeture complète, la veilleuse passe automatiquement en mode veille, même dans une pièce sombre avec des volets fermés. Cela permet de prolonger la durée de vie du produit.

## Charge

L'appareil est alimenté par une batterie Li-ion rechargeable. L'appareil peut fonctionner pendant plusieurs semaines avec une seule charge, mais cela peut varier considérablement en fonction du programme choisi.

L'appareil peut être chargé à l'aide du câble de charge Nosiboo Zig USB-A/USB-C inclus, conforme aux normes internationales, et d'un adaptateur avec une prise USB-A, conforme aux normes internationales, disponible sur le marché. Ne suspendez pas l'appareil pendant la charge.

La LED indicateur de charge à l'arrière de l'appareil, à côté de la prise de charge USB-C, indiquera quand l'appareil est en cours de charge. Après la charge, la LED s'éteindra automatiquement.

**L'indicateur LED à l'avant de l'appareil indique lorsque le niveau de charge de l'appareil est faible :**

\* *Aucune indication* : la charge n'est pas nécessaire.

\* *Après le démarrage, elle clignote lentement plusieurs fois* : cela avertit d'un faible niveau de charge, mais l'appareil devrait encore fonctionner pendant une nuit sans charge.

\* *Après le démarrage, elle clignote rapidement, puis l'appareil s'éteint* : cela avertit d'un niveau de charge critique et nécessite une charge immédiate.

## Positions d'utilisation

\* *Debout* : sur le patin en caoutchouc situé en bas de l'appareil.

\* *Suspendu* : avec corde Nosiboo Zigg. Fixez le crochet au plafond à l'aide de la cheville. Nous recommandons d'utiliser un foret de perceuse de 6 mm. (Si vous le jugez nécessaire, demandez l'aide d'un professionnel pour cette opération.) Accrochez l'extrémité de la corde avec le mousqueton dans le point de fixation sur la base de l'appareil. Une fois cela terminé, Zigg peut être suspendu au crochet par la boucle à l'autre extrémité de la corde. La longueur de la corde peut être ajustée en déplaçant la fixation située au niveau de la boucle.

## Retrait et remplacement de la batterie

Le remplacement de la batterie doit être effectué exclusivement par un adulte.

Un tournevis T10 (Torx) est nécessaire pour remplacer la batterie. L'appareil ne peut être utilisé qu'avec une batterie Nosiboo Zigg. Pour le remplacer, retirez les patins en caoutchouc au bas de l'appareil. Dévisser les deux vis (voir : illustrations). Retirez le couvercle inférieur de l'appareil et enle-

vez la batterie. La batterie peut être déconnectée en séparant le connecteur situé sur les fils. La nouvelle batterie peut maintenant être installée. Après avoir rebranché le connecteur, insérez la nouvelle batterie dans l'appareil, puis replacez le couvercle et fixez-le avec les deux vis. Collez les patins en caoutchouc au bas de l'appareil.

L'appareil ne doit pas être jeté dans une poubelle de déchets ménagers, mais doit être recyclé en tant que déchet électrique conformément aux réglementations locales. La batterie peut être retirée de l'appareil, veuillez la récupérer séparément conformément aux réglementations locales. Apportez-le au point de collecte désigné. En séparant un élément marqué des déchets ménagers, vous contribuez à réduire le volume de déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

## Nettoyage

Le couvercle du produit peut être nettoyé avec un chiffon humide. N'utilisez pas de solvants pour le nettoyage.

## Caractéristiques techniques

**Batterie** : 3.6V, 5000mAh, Li-Ion, BMS protégée

**Puissance** : 1 W

**Alimentation** :  5 V, 2 A, 10 W

**Poids (appareil et câble de charge)** : ~460 g

**Dimensions** :  $\Phi$  126 x 139 mm

**Température de couleur à l'allumage** : 2500 K (blanc chaud)

**Intensité lumineuse** : 15 lm max.

**Longueur de la corde Nosiboo Zigg** : réglable entre ~ 140-80 cm

**Longueur du câble de charge Nosiboo Zigg** : 120 cm  
**Durée de vie de la source lumineuse LED** : env. 100 000 heures

**Plage de température de fonctionnement** : de 0 °C à +45 °C

**IP20**

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

# Dépannage

Problème	Cause	Recommandation
L'appareil ne démarre pas en touchant l'interrupteur tactile Start/Stop.	L'appareil est éteint.	Pour allumer ou éteindre l'appareil, appuyez longuement sur le bouton poussoir On/Off situé au bas de l'appareil (voir : illustrations).
L'appareil ne démarre pas en touchant l'interrupteur tactile Start/Stop.	L'appareil n'est pas chargé.	Connectez le câble de charge à l'appareil, puis à la prise murale avec un adaptateur ou, en l'absence d'adaptateur, directement à un port USB.
L'indicateur LED à l'avant de l'appareil clignote.	Le niveau de charge de l'appareil est faible.	Veillez charger l'appareil.
La fermeture de l'appareil s'arrête.	Un objet étranger ou une partie du corps empêche la fermeture.	Veillez enlever l'obstacle de la trajectoire de fermeture.
L'appareil s'allume, mais la fermeture du couvercle ne démarre pas.	Si vous avez choisi le programme de 30 ou 45 minutes, le couvercle se ferme lentement.	Sélectionnez un programme plus court à l'aide du bouton poussoir de minuterie situé au bas de l'appareil si vous souhaitez utiliser l'appareil avec une fermeture plus rapide. Ne déplacez pas le couvercle manuellement !
L'appareil se ferme très rapidement, puis s'éteint.	Il est possible que le programme de démonstration soit activé sur l'appareil.	Veillez sélectionner parmi les programmes de 15/30/45 minutes à l'aide du bouton poussoir de minuterie situé au bas de l'appareil.
L'appareil s'éteint tout seul.	12 heures après la fermeture total, la veilleuse passe en mode veille.	Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil, redémarrez-le à l'aide de l'interrupteur tactile Start/Stop.
L'appareil s'éteint tout seul.	En présence de lumière du jour, l'appareil passe automatiquement en mode veille après 30 minutes.	Assombrissez la pièce et redémarrez l'appareil.

## Garantie

La durée de la garantie pour cet appareil est de 24 mois à compter de la date d'achat.

La durée de la garantie pour la batterie est de 12 mois à compter de la date d'achat.

Pour obtenir des informations sur la garantie et le bon de garantie, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous : <https://fr.nosiboo.eu/downloads/>

La facture confirmant l'achat est requise pour le traitement des cas de garantie.

## Service

En cas de dysfonctionnement d'un produit acheté dans l'Union européenne, veuillez contacter notre service client sur notre site Web – <https://fr.nosiboo.eu/contact/> – en remplissant notre Formulaire d'information et de rapport d'erreur sous l'onglet Contact. Dans d'autres cas, veuillez contacter votre distributeur local.

## Pièces disponibles à la commande

Les pièces de rechange peuvent être commandées auprès du fabricant dans l'Union européenne (<https://shop.nosiboo.eu/>). Aux États-Unis, elles sont disponibles sur Amazon et Walmart. Dans d'autres régions du monde, les pièces de rechange sont disponibles chez les distributeurs de produits Nosiboo.

Câble de charge Nosiboo Zigg USB-A/USB-C (300089)  
Batterie Nosiboo Zigg (300090)  
Corde Nosiboo Zigg (300091)

## Coordonnées du fabricant et de la personne responsable dans l'UE

ATTRACT Kft.  
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Tél. : +36 72 551 642 (du lundi au vendredi 8h00 –16h00)  
E-mail : [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Web : [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. est l'importateur de la batterie de l'appareil et également la personne responsable de celle-ci au sein de l'Union européenne.

Coordonnées du fabricant de la batterie :

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distributeurs

### Royaume-Uni (UK)

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, Londres, NW4 4DJ  
Tél. : 020 8202 1467  
E-mail : [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Web : [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### États-Unis

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tél. : 1-312-657-6046  
E-mail : [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Web : [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### République de Corée

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918  
Tél. : +82-02-419-3927  
E-mail : [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Web : [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

# Objašnjenje znakova



Isključivo za uporabu kod kuće.



Pročitajte Online priručnik za korisnike.



Držite na suhom!



Kategorija izolacije III



Molimo, ambalažu smjestite u sakupljač otpadaka, odgovarajuće oznaci na njoj.



Električne i elektronske otpatke urjeđaja skupljajte selektivno!

SN

Serijski broj

LOT

LOT broj



Proizvođač



Akumulator, koji se može odstraniti



Držite odvojeno od djece.

# Priručnik za korisnike



HR

Hvala, što ste kupili **noćno svjetlo Nosiboo Zigg!**

Molimo, pročitajte **Uputu za uporabu** i sačuvajte ga za kasniju uporabu.

Registrirajte svoj aparat, pa ćemo vam poslati za dar kupon za povlaštenu kupovinu. Kupon možete rabiti u proizvodnom webshopu Nosiboo Zigg-a. <https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Sadržaj kutije

- \* Noćno svjetlo Nosiboo Zigg
- \* Kabel punjač USB-A/USB-C Nosiboo Zigg
- \* Nosiboo Zigg vrpca, kuka za strop i tipla
- \* Tekstilna vreća
- \* Uputa za uporabu

Kutija ne sadrži adapter punjač.

## Cilj urjeđaja

Noćno svjetlo daje pri leganju i tijekom noći tek malo svjetla, nadalje pomaže noćno orijentiranje.

Početna topla bijela svjetlost osigurava prijaznu okolnost, kako bi se zaspalo. Narančasto svjetlo, koje se javlja poslije zatvaranja, može pomoći kvalitetan san. Ružičasto-crvena svjetlost sunca u zalasku služi kao temelj našeg bioritma, Zigg, kao izvor svjetlosti, tijekom večeri i noći priziva ovu uobičajenu naravnost. Poslije zatvaranja, urjeđaj daje tijekom cijele noći jedva malo svjetlosti, tek, kako bi pomoglo pri noćnom orijentiranju.

## Dijelovi urjeđaja (vidi: slike)

- 1: Dodirni prekidač Start/Stop
- 2: Signalni LED
- 3: Dugme tempirač
- 4: Dugme On/Off
- 5: Točka za učvršćivanje vešanja
- 6: Priključak punjača
- 7: LED za signal punjenja

## Pogon

Dugo pritisnuvši dugme On/Off, koje se nalazi na dnu urjeđaja, možete u- i isključiti urjeđaj (vidi: slike). Urjeđaj ne svijetli u pripravnom stanju, program se pokreće s dodirnim prekidačem Start/Stop. Kad je isključen, prekidač na dodir Start/Stop nije aktivan.

Na dnu urjeđaja se nalazi i dugme tempirač, ako ga dugo pritisnemo, uključuje se demo program. On ubrzano prikazuje, kako urjeđaj radi, to jest, zatvaranje omotača i promjenu boje noćnog svjetla. Tada na dnu urjeđaja svijetle prvi i zadnji LED, zatim se gase. Ovaj program nije planiran za uspjavanje ili svakodnevnu uporabu. Kratkim pritiskom na dugme tempirač može se birati između programa od 15, 30 ili 45 minuta. S time možete podesiti, hoće li zatvaranje omotača i promjene boje noćnog svjetla trajati 15, 30 ili 45 minuta. Kod programa od 15 minuta svijetli 1, kod programa od 30 minuta 2, a kod programa od 45 minuta svijetle 3 LED-a pored dugmeta tempirača, zatim se gase.

Urjeđaj uvijek radi prema zadnje podešenom programu.

Ukoliko zatvaranje sprečava strani predmet ili dio tijela, zatvaranje urjeđaja se zaustavlja. Molimo, uklonite prepreku s pravca zatvaranja!

S kratkim dodirirom prekidača na dodir, smještenog na pročelju urjeđaja se pokreće svjetlo i zatvaranje omotača, odgovarajuće podešenom programu. O tome, kako je prekidač dodirnut, daje znak LED smješten iznad njega. Na dugi dodir prekidača (3 s), urjeđaj se vraća u stanje pripravnosti, ako ga za vrijeme zatvaranja kratko dodirnemo, podešeni program kreće od početka.

Poslije isteka podešenog programa, zahvaljujući osjetilu svjetlosti, u dnevnim okolnostima se urjeđaj, po isteku 30 minuta automatski vraća u stanje pripravnosti. Po isteku 12 sati, računajući od potpunog zatvaranja, noćna svjetlost svakako prelazi u stanje pripravnosti, tako primerice ne svijetli i dalje u zasenčenoj sobi sa spuštenim roletnama, s time produžava rok trajanja proizvoda.

## Punjenje

Snabdijevanje urjeđaja s energijom se dešava s Li-ion-skim akumulatorom, koji se može puniti. S jednim punjenjem urjeđaj radi čak i više tjedana, međutim, to se u odnosu izabranog programa može značajno mijenjati.

Punjenje urjeđaja se vrši kablom punjačem Nosiboo Zigg USB-A/USB-C, dobijenog kao pripadajući pribor, koji odgovara međunarodnim standardima, i s adapterom snabdjevenim odgovarajućim USB-A priključkom, odgovarajućem međunarodnim standardima, koji se može kupiti na tržištu. Za vrijeme punjenja ne držite urjeđaj u visećem stanju.

LED smješten na poledini urjeđaja pored USB-C priključka za punjenje, svijetli, kada je urjeđaj upravo pod punjenjem. Kad se punjenje završi, automatski se gasi.

## Signalni LED na pročelju urjeđaja pokazuje, kada je punjenje urjeđaja na niskom nivou:

\* *Nema znaka:* ne treba puniti.

\* *Po uključivanju se polako više puta osvetli:* opominje, kako je nivo punjenja slab, no može se očekivati, kako je još jednu noć u stanju funkcionirati bez punjenja.

\* *Po uključivanju ubrzano isprekidano svijetli, zatim se urjeđaj isključuje:* opominje na kritično nizak nivo punjenja, treba se odmah puniti.

## Polozicije uporabe

\* *Stojeće:* na gumenoj potplati na dnu urjeđaja.

\* *Viseće:* s vrpcom Nosiboo Zigg. Kuku učvrstite na strop uz pomoć tiple. Predložemo uporabu svrdla od 6 mm. (Ako smatrate nužnim, tražite pomoć od stručnjaka za ovaj postupak.) Kraj vrpce, koji je opskrbljen s karabinerom prikačite u točku za učvršćivanje na dnu urjeđaja. Kada ste s i time gotovi, može se zakačiti na kuku pomoću omčice, koja je na drugom kraju vrpce. Dužina vrpce se može podesiti uz pomoć elementa za utvrđivanje, koji se nalazi kod omčice.

## Odstranjenje i zamjena akumulatora

Zamjenu akumulatora smije vršiti isključivo odrasla osoba.

Za zamjenu akumulatora je nužan odvijač T10 (Torx). Urjeđaj se može rabiti isključivo akumulatorom Nosiboo Zigg. Za zamjenu odstranite gumenu potplatu s dna urjeđaja. Odvijte dva vijka (vidi: slike). Odstranite donji omotač urjeđaja, zatim izvadite akumulator. Akumulator se može

osloboditi s razvlačenjem priključaka, koji se nalaze na vodovima. Novi akumulator se tada može montirati. Po spajanju priključaka smjestite novi akumulator u urjeđaj, zatim vratite omotač i učvrstite ga s dva vijka. Gumene potplate ponovo zalijepite na dno urjeđaja.

Urjeđaj se ne smije baciti u skupljač domaćinskih otpadaka, već se treba odstraniti kao električni otpadak, odgovarajuće mjesnim propisima. Akumulator se može izvaditi iz urjeđaja, molimo, skupljajte ih posebno, odgovarajuće mjesnim propisima. Odnosite na određeno mjesto za sakupljanje. S time, kako ćete označenu bateriju odvojiti od domaćinskog otpada, pripomažete smanjenju otpadaka, koji dospijevaju u spalioniče ili u odlagališta otpada, kao i minimalizaciji eventualnih negativnih utjecaja na ljudsko zdravlje i na okoliš.

## Čišćenje

Omotač proizvoda se može čistiti s vlažnom krpom. Ne rabite za čišćenje razređivače.

## Tehnički podaci

**Akumulator:** 3,6 V; 5000 mAh; Li-ion; kategorija zaštite BMS

**Učinak:** 1 W

**Ulazak:**  5 V; 2 A; 10 W

**Težina (urjeđaj i kabl za punjenje):** ~460 g

**Dimenzije:** F 126 × 139 mm

**Temperatura boje pri uključanju:** 2500 K (topla bijela)

**Jačina svjetla:** Maks. 15 lm

**Dužina vrpce Nosiboo Zigg:** može se podešavati između ~ 140-80 cm

**Dužina kabla za punjenje Nosiboo Zigg:** 120 cm

**Rok trajanja LED izvora svjetlosti:** oko 100.000 sati

**Raspon radne temperature:** od 0 °C do +45 °C

**IP20**

Zadržavamo pravo na tehničke promjene.

## Otklanjanje kvarova

Problem	Razlog	Prijedlog
Urjeđaj ne kreće na dodir prekidača Start/Stop.	Urjeđaj je isključen	Dugo pritisnuvši dugme On/Off, koje se nalazi na dnu urjeđaja, možete u- i isključiti urjeđaj.
Urjeđaj ne kreće na dodir prekidača Start/Stop.	Urjeđaj nije napunjen.	Priključite kabl za punjenje na urjeđaj, zatim s jednim adapterom na zidni priključak, ili, ako nemate adapter, onda direktno na jedan USB-priključak.
Signalno LED svjetlo, koje se nalazi na pročelju urjeđaja isprekidano sijeva.	Smanjio se nivo napunjenosti urjeđaja.	Molimo, napunite urjeđaj.
Zaustavilo se zatvaranje urjeđaja.	Zatvaranje sprečava strani predmet ili strano tijelo.	Molimo, odstranite prepreku s puta zatvaranja.
Urjeđaj svjetli, ali zatvaranje omotača nije krenulo.	Ako ste izabrali program od 30 ili 45 minuta, tada se omotač zatvara polako.	Ukoliko urjeđaj želite rabiti s bržim zatvaranjem, tada izaberite kraći program uz pomoć dugmeta tempirača, koji se nalazi na dnu urjeđaja. Nemojte rukom mrdati omotač!
Urjeđaj se zatvara jako brzo, zatim se isključuje.	Moguće je, kako je na urjeđaju podešen demo program.	Molimo, birajte između programa od 15/30/45 minuta, uz pomoć dugmeta tempirača, koji se nalazi na dnu urjeđaja.
Urjeđaj se zaustavlja sam od sebe.	Po isteku 12 sati, računajući od potpunog zatvaranja, noćna svjetlost prelazi u stanje pripravnosti.	Ako i dalje želite rabiti urjeđaj, uključite ga pomoću Start/ Stop prekidača na dodir.
Urjeđaj se zaustavlja sam od sebe.	U dnevnim okolnostima se urjeđaj po isteku 30 minuta automatski vraća u stanje pripravnosti.	Zamračite sobu i ponovo uključite urjeđaj.

## Garancija

Rok garancije koja se odnosi na urjeđaj je 24 mjeseci računajući od kupovine.

Rok garancije koja se odnosi na akumulator je 12 mjeseci računajući od kupovine.

Informacije o garanciji i garantni list ćete naći na sljedećem linku: <https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Za urjeđivanje poslova oko jemstva je potreban račun o kupovini.

## Servis

U slučaju, ako se pokvari proizvod, koji je kupljen na teritoriji Europske Unije, molimo, stupite u kontakt sa službom za stranke na našoj web-strani - <https://en.nosiboo.eu/contact/> – s ispunjenjem formulara Prijava grešaka, koji se nalazi pod naslovom Kontakt. U drugim slučajevima, molimo, obratite se mjesnom promicatelju.

## Rezervni dijelovi za narudžbu

Na teritoriji Europske Unije se rezervni dijelovi mogu naručiti od proizvođača (<https://shop.nosiboo.eu/>). U Sjedinjenim Državama se mogu kupiti na površinama Amazon-a i Walmart-a. U ostalim dijelovima svijeta se rezervni dijelovi mogu nabaviti kod promicatelja proizvoda Nosiboo-a.

Kabl za punjenje Nosiboo Zigg USB-A/USB-C (300089)

Akumulator Nosiboo Zigg (300090)

Vrpca Nosiboo Zigg (300091)

## Kontakti proizvođača i ujedno i odgovorne osobe

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Tel.: +36 72 551 642 (Po-Pe: 8:00 – 16:00 CET)

Mejl: [contact@nosiboo.eu](mailto:contact@nosiboo.eu)

Web. str.: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

Dobavljač akumulatora, koji je ugrađen u urjeđaj i istovremeno i odgovorna osoba za to u Europskoj Uniji, jeste ATTRACT Kft.

Kontakti proizvođača akumulatora:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Promicatelji

### Engleska (UK):

Bébéphant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Tel.: 020 8202 1467

Mejl: [elliott@bebephant.com](mailto:elliott@bebephant.com)

Web str.: [www.bebephant.com](http://www.bebephant.com)

### Sjedinjene Američke Države (USA-SAD):

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Tel.: 1-312-657-6046

Mejl: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web str.: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Republika Koreja:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagan-gbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918

Tel.: +82-02-419-3927

Mejl: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web str.: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

# Jelmagyarázat



Kizárólag otthoni használatra



Olvassa el az online Felhasználói kézikönyvet



Tartsa szárazon!



III. szigetelési osztály



Kérjük, a csomagolást a jelölésnek megfelelő hulladékgyűjtőbe helyezze el.



Gyűjtse szelektíven a készülék elektromos és elektronikai hulladékát!

SN

Sorozatszám

LOT

LOT szám



Gyártó



Eltávolítható akkumulátor



Gyermekektől távol tartandó.

# Felhasználói kézikönyv

Köszönjük, hogy megvásárolta a **Nosiboo Zigg éjjeli fényt!**

Kérjük, olvassa el a **Használati útmutatót** és őrizze azt meg későbbi felhasználás céljából!

Regisztrálja készülékét és egy kedvezményes vásárlásra jogosító kupont küldünk ajándékba. A kupon a Nosiboo Zigg gyártói webshopjában érvényesíthető.

<https://hu.nosiboo.eu/termekregisztracio>

## Doboz tartalma

- \* Nosiboo Zigg éjjeli fény
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C töltőkábel
- \* Nosiboo Zigg kötél, mennyezeti kampó és dűbel
- \* Textil zsák
- \* Használati útmutató

A doboz nem tartalmaz töltőadaptert.

## A készülék célja

Az éjjeli fény derengő fényt bocsájt ki elalváskor és az éjszaka során, továbbá segíti az éjjeli tájékozódást.

A kezdeti meleg fehér fény kellemes légkört biztosít az elalváshoz. A becsukódás után megjelenő narancsos fény elősegítheti a minőségi alvást. A lenyugvó nap vöröses fénye a bioritmusunk alapjául szolgál, ezt a megszokott természetességet idézi fel Zigg, mint esti, éjszakai fényforrás. A becsukódást követően a készülék egész éjjel derengő fényt ad, elősegítve ezzel az éjszakai tájékozódást.

## A készülék részei (lásd: ábrák)

- 1: Start/stop érintőkapcsoló
- 2: Visszajelző LED
- 3: Időzítő nyomógomb
- 4: On/Off nyomógomb
- 5: Rögzítőpont a függeszteshez
- 6: Töltőcsatlakozó
- 7: Töltést jelző LED

## Működtetés

A készülék alján található On/Off nyomógombot hosszan megnyomva tudja a készüléket ki- és bekapcsolni (lásd: ábrák). Készületi állapotban a készülék nem világít, a program a start/stop érintőkapcsolóval indítható. Kikapcsolt állapotban a start/stop érintőkapcsoló inaktív.

A készülék alján található az időzítő nyomógomb is, melyet hosszan megnyomva a demó program kapszol be. Ez megmutatja gyorsítva a készülék működését, vagyis a burok becsukódását és az éjjeli fény színének változását. Ekkor a készülék alján az első és az utolsó LED világít, majd elalszik. Ezt a programot nem altatásra vagy hétköznapi használatra terveztük. Az időzítő nyomógombot röviden megnyomva a 15, 30 vagy a 45 perces program választható ki. Ezzel választhatja ki, hogy a burok becsukódása és az éjjeli fény színének változása 15, 30 vagy 45 perc alatt történjen meg. A 15 perces programnál 1, 30 perces programnál 2, 45 perces programnál 3 LED világít az időzítő nyomógomb mellett, majd elalszik.

A készülék mindig a legutóbb beállított program szerint működik.

Ha idegen tárgy vagy testrész akadályozza a becsukódást, akkor a készülék becsukódása megáll. Kérjük távolítsa el az akadályt a becsukódás útjából!

A készülék elején elhelyezkedő Start/Stop érintőkapcsoló rövid érintésével indítható a világítás és a burok becsukódása a beállított programnak megfelelően. A kapcsoló megérintéséről a felette elhelyezkedő LED ad visszajelzést. A gombot hosszan megérintve (3 s) készületi állapotba kerül a készülék, becsukódás közben röviden megérintve előlről indul a beállított program.

A beállított program lefutása után a fényérzékelőnek köszönhetően a készülék nappali fényviszonyoknál 30 perc után automatikusan készületi állapotba áll vissza. A teljes becsukódástól számított 12 óra után az éjjeli fény mindenképp készületi állapotba áll, így pl. lehúzott redőnyű sötét szobában nem világít tovább, meghosszabbítja ezzel a termék élettartamát.

## Töltés

A készülék energiaellátása tölthető, Li-ion akkumulátorral történik. A készülék egy töltéssel akár több hétig is működhet, azonban ez a választott program függvényében jelentősen változhat.

A készülék töltése a tartozékként adott, nemzetközi szabványoknak megfelelő Nosiboo Zig USB-A/USB-C töltőkábelrel, és a piacon megvehető, nemzetközi szabványoknak megfelelő USB-A foglalattal ellátott adapterrel történhet. A töltés ideje alatt a készüléket ne tartsa felfüggesztve.

A készülék hátulján, az USB-C töltőfoglat mellett elhelyezkedő töltést jelző LED jelzi, ha a készülék éppen töltés alatt van. Feltöltés után automatikusan elalszik.

## **A készülék elején található visszajelző LED mutatja meg, ha a készülék töltöttségi szintje alacsony:**

\* *Nincs visszajelzés:* nincs szükség töltésre.

\* *Indítás után lassan, többször felvillan:* figyelmeztet a gyenge töltöttségi szintre, de egy éjszakát még várhatóan működik töltés nélkül.

\* *Indítás után gyorsan villog, majd a készülék kikapcsol:* figyelmeztet a kritikus töltöttségi szintre, azonnali töltést igényel.

## **Felhasználási pozíciók**

\* *Állítva:* a készülék alján lévő gumitalpon.

\* *Függesztve:* a Nosiboo Zigg kötéllel. A kampót a dübel segítségével rögzítse a mennyezetbe. 6 mm-es fúrósár használatát javasoljuk. (Ha szükségesnek érzi, kérje szakember segítségét ehhez a művelethez.) A kötél karabinerrel ellátott végét akassza be a készülék talpán található rögzítőpontba. Ha mindezzel végezett, Zigg a kötél másik végén található huroknál fogva felfüggeszthető a kampóra. A kötél hossza a huroknál lévő rögzítőelem mozgatásával állítható.

## **Akkumulátor eltávolítása és cseréje**

Az akkumulátor cseréjét kizárólag felnőtt személy végezheti.

Az akkumulátor cseréjéhez T10 (Torx) csavarhúzó szükséges. Kizárólag Nosiboo Zigg akkumulátorral használható a készülék. A cseréhez távolítsa el a gumitalpakat a készülék alján. Csavarozza ki a két csavart (lásd: ábrák). Távolítsa el a készülék alsó burkolatát, majd emelje ki az akkumulátort. Az akkumulátor a vezetékeken található csatlá-

kozó széthúzásával oldható ki. Az új akkumulátor így beszerelhetővé válik. A csatlakozó összeillesztését követően helyezze a készülékbe az új akkumulátort, majd a burkolatot helyezze vissza és rögzítse a két csavarral. A gumitalpakat ragassza fel a készülék alá.

A készüléket nem szabad a háztartási hulladékgyűjtőbe dobni, hanem a helyi előírásoknak megfelelően elektromos hulladékként kell ártalmatlanítani. Az akkumulátor kivehető a készülékből, kérjük, gyűjtse külön a helyi előírásoknak megfelelően. Vigye el a kijelölt gyűjtőhelyre. Azzal, hogy a megjelölt elemet elválasztja a háztartási hulladéktól, hozzájárul az égetőművekbe vagy a hulladéklerakóba kerülő hulladék mennyiségének csökkentéséhez, valamint az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatások minimalizálásához.

## **Tisztítás**

A termék burkolata nedves ronggyal tisztítható. Ne használjon oldószereket a tisztításhoz.

## **Műszaki adatok**

**Akkumulátor:** 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, BMS védett

**Teljesítmény:** 1 W

**Bemenet:**  5 V, 2 A, 10 W

**Tömeg (készülék és töltőkábel):** ~460 g

**Méret:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Színhőmérséklet bekapcsoláskor:** 2500 K (meleg fehér)

**Fényerősség:** Max. 15 lm

**Nosiboo Zigg kötél hossza:** ~ 140-80 cm között állítható

**Nosiboo Zigg töltőkábel hossza:** 120 cm

**A LED élettartama:** kb. 100.000 óra

**Működési hőmérséklet-tartomány:** 0 °C-tól +45 °C-ig

**IP20**

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

# Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Javaslat
A készülék a Start/Stop érintőkapcsolót megérintve nem indul el.	A készülék ki van kapcsolva.	A készülék alján található On/Off nyomógombot hosszan megnyomva tudja a készüléket ki- és bekapcsolni.
A készülék a Start/Stop érintőkapcsolót megérintve nem indul el.	A készülék nincsen feltöltve.	Csatlakoztassa a töltőkábelt a készülékhez, majd egy adapterrel a fali csatlakozóhoz, vagy adapter hiányában közvetlenül egy USB bemenetbe.
A készülék elején található visszajelző LED fény villog.	A készülék töltöttsége lecsökent.	Kérjük töltsen fel a készüléket.
A készülék becsukódása megáll.	Idegen tárgy vagy testrész akadályozza a becsukódást.	Kérjük távolítsa el az akadályt a becsukódás útjából.
A készülék világít, de nem indul el a burk záródása.	Ha a 30 vagy a 45 perces programot választotta, akkor a burk lassan záródik.	Válassza a rövidebb programot a készülék alján található időzítő nyomógomb segítségével, ha gyorsabb záródással szeretné használni a készüléket. Ne mozgassa kézzel a burkot!
A készülék nagyon gyorsan bezáródik, majd kikapcsol.	Lehetséges, hogy a készüléken a demó program van beállítva.	Kérjük válasszon a 15/30/45 perces programok közül a készülék alján található időzítő nyomógomb segítségével.
A készülék magától leáll.	A teljes becsukódástól számított 12 óra után az éjjeli fény készletléti állapotba áll.	Ha továbbra is szeretné a készüléket használni, indítsa el újra a Start/Stop érintőkapcsolóval.
A készülék magától leáll.	Nappali fényviszonyoknál 30 perc után automatikusan készletléti állapotba áll vissza a készülék.	Sötétítsen be a szobában, és indítsa el újra a készüléket.

## Garancia

A készülékre vonatkozó garancia időtartama a vásárlástól számított 24 hónap.

Az akkumulátorra vonatkozó garancia időtartama a vásárlástól számított 12 hónap.

A garanciára vonatkozó információit és a garanciajegyet az alábbi linken találja: <https://hu.nosiboo.eu/downloads/>

A garanciális ügyek intézéséhez szükséges a vásárlást igazoló számla.

## Szerviz

Az Európai Unió területén vásárolt termék meghibásodása esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal a weboldalunkon – <https://hu.nosiboo.eu/contact/> – a Kontakt fül alatt található Hibabejelentő űrlapunk kitöltésével. Egyéb esetben, kérjük forduljon a forgalmazóhoz.

## Rendelhető alkatrészek

Az Európai Unió területén belül pótalkatrészek a gyártótól rendelhetők (<https://shop.nosiboo.eu/>). Az Egyesült Államokban az Amazon és a Walmart felületén vásárolhatók meg. A világ más részein a pótalkatrészek a Nosiboo termékek forgalmazójánál kaphatók.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C töltőkábel (300089)

Nosiboo Zigg akkumulátor (300090)

Nosiboo Zigg kötél (300091)

## A gyártó és egyben felelős személy elérhetőségei

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Magyarország

Tel.: +36 72 551 642 (H-P: 8:00 –16:00 CET)

E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

Az ATTRACT Kft. a készülékbe épített akkumulátor importőre és egyben az azért felelős személy is az Európai Unióban.

Akkumulátor előállítójának elérhetőségei:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Forgalmazók

### Egyesült Királyság (UK):

Bébelephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Tel.: 020 8202 1467

E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Amerikai Egyesült Államok (USA):

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Tel.: 1-312-657-6046

E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Koreai Köztársaság:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagang-byeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918

Tel.: +82-02-419-3927

E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Legenda



Solo per uso domestico



Leggere il Manuale dell'utente online



Tenere in luogo asciutto!



III. classe di isolamento



Si prega di porre l'imballaggio nell'apposito cestino dei rifiuti.



Si prega di raccogliere differenziatamente i rifiuti elettrici ed elettronici del dispositivo!

SN

Numero di serie

LOT

Numero di lotto



Produttore



Batteria rimovibile



Tenere lontano dalla portata dei bambini.

## Manuale dell'utente



IT

La ringraziamo per aver acquistato la **luce notturna Nosiboo Zigg!**

Si prega di leggere l'**Istruzioni d'uso** e conservarlo per gli utilizzi futuri.

Registri il Suo apparecchio e Le invieremo un buono sconto. Il buono può essere utilizzato nel nostro webshop di Nosiboo Zigg:

<https://it.nosiboo.eu/registrazione-del-prodotto>

## Contenuto della confezione

- \* Luce notturna Nosiboo Zigg
- \* Cavo di ricarica Nosiboo Zigg USB-A/USB-C
- \* Corda Nosiboo Zigg, gancio da soffitto e tassello
- \* Borsa in tessuto
- \* Istruzioni d'uso

La confezione non contiene adattatore di ricarica.

## Scopo del dispositivo

La luce notturna emette una luce brillante al momento del sonno e durante la notte, inoltre aiuta l'orientamento notturno.

La luce bianca calda iniziale crea un'atmosfera piacevole per addormentarsi. La luce arancione che appare dopo la chiusura può favorire ad avere un sonno di qualità. La luce rossastra del sole al tramonto funge come base al nostro bioritmo, Zigg evoca questa consueta naturalezza come fonte di luce serale e notturna. Dopo la chiusura, il dispositivo fornisce una luce brillante per tutta la notte, facilitando così l'orientamento notturno.

## Parti del dispositivo (vedi: figure)

- 1: Interruttore tattile Start/Stop
- 2: Indicatore LED
- 3: Pulsante del temporizzatore
- 4: Pulsante On/Off
- 5: Punto di fissaggio per appendere il dispositivo
- 6: Presa per la ricarica
- 7: LED di segnalazione della ricarica

## Funzionamento

È possibile accendere e spegnere il dispositivo tenendo premuto il pulsante On/Off nella parte inferiore del dispositivo (vedi: figure). In modalità standby il dispositivo non si accende, il programma può essere avviato mediante il tasto Start/Stop. Quando è spento, l'interruttore tattile Start/Stop è inattivo.

Anche il pulsante del timer è collocato nella parte inferiore del dispositivo, e se premuto a lungo viene attivato dal programma demo. Questo mostra il funzionamento del dispositivo in maniera accelerata, ovvero la chiusura dell'involucro ed il cambio di colore della luce notturna. In questo caso il primo e l'ultimo LED nella parte inferiore del dispositivo si illuminano e poi si spengono. Questo programma non è stato progettato per far addormentare o per utilizzo quotidiano. Premendo brevemente il pulsante del timer è possibile selezionare il programma da 15, 30 o 45 minuti. Con questo potete scegliere se la chiusura dell'involucro e il colore della luce notturna cambi in 15, 30 o 45 minuti. Accanto al pulsante del timer si accendono 1 LED per il programma da 15 minuti, 2 LED per il programma da 30 minuti e 3 LED per il programma da 45 minuti, quindi si spengono.

Il dispositivo funziona sempre secondo l'ultimo programma impostato.

Se un oggetto estraneo o una parte del corpo impedisce la chiusura, il dispositivo smette di chiudersi. Si prega di rimuovere l'ostacolo dal percorso di chiusura!

Con un breve tocco dell'interruttore tattile Start/Stop situato sulla parte anteriore del dispositivo, è possibile avviare l'illuminazione e la chiusura dell'involucro secondo il programma impostato. Il tocco dell'interruttore è indicato dal LED situato sopra di esso. Una pressione prolungata (3 s) del pulsante mette il dispositivo in modalità standby, una pressione breve durante la chiusura riavvia dall'inizio il programma impostato.

In seguito al completamento del programma impostato, grazie al sensore di luce, in condizioni di luce diurna, il dispositivo torna automaticamente in standby dopo 30 minuti. Dopo 12 ore dalla chiusura completa, la luce notturna sarà definitivamente in standby, quindi ad es. non si illumina più in una stanza buia con le tapparelle chiuse, allungando così la vita del prodotto.

## Ricarica

Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Il dispositivo può funzionare per diverse settimane con una singola carica, ma questo può variare in modo significativo a seconda del programma selezionato.

Il dispositivo può essere caricato con il cavo di ricarica Nosiboo Zigg USB-A/USB-C fornito come accessorio, conforme agli standard internazionali, e con un adattatore con presa USB-A, acquistabile in commercio, e sempre conforme con gli standard internazionali. Non tenere il dispositivo sospeso durante la ricarica.

Il LED di ricarica sul retro del dispositivo, accanto alla presa di ricarica USB-C, indica se il dispositivo

è attualmente sotto carica. Si spegne automaticamente una volta terminata la ricarica.

**L'indicatore LED sulla parte anteriore del dispositivo mostra quando il livello della batteria del dispositivo è basso:**

\* *Nessun feedback:* non è necessaria alcuna ricarica.

\* *Lampeggia lentamente più volte dopo l'avvio:* avverte di un livello di ricarica basso, ma si prevede che ricarica ancora per una notte senza ricarica.

\* *Dopo l'avvio lampeggia velocemente, poi il dispositivo si spegne:* avvisa del livello di carica critico e richiede la ricarica immediata.

## Posizioni di utilizzo

\* *In piedi:* sulla base in gomma che si trova sulla parte inferiore del dispositivo.

\* *Sospeso:* con la corda Nosiboo Zigg. Fissare il gancio al soffitto utilizzando il tassello. Si consiglia di utilizzare una punta da trapano da 6 mm. (Se necessario, rivolgersi a un professionista per questa operazione.) Agganciare l'estremità della corda munita di moschettone al punto di fissaggio sulla base del dispositivo. Una volta terminato, Zigg può essere appeso al gancio tramite l'anello posizionato sull'altra estremità della corda. La lunghezza della corda può essere regolata spostando la chiusura sull'occhiello.

## Rimozione e sostituzione della batteria

La batteria può essere sostituita solo da un adulto. Per sostituire la batteria è necessario un cacciavite T10 (Torx). Il dispositivo può essere utilizzato solo con batteria Nosiboo Zigg. Per sostituirla, rimuovere i piedini in gomma sulla base del dispositivo. Svitare

le due viti (vedi: figure). Rimuovere il coperchio inferiore del dispositivo ed estrarre la batteria. La batteria può essere rilasciata scollegando il connettore sui fili. E quindi possibile installare la nuova batteria. Dopo aver collegato il connettore, inserire la nuova batteria nel dispositivo, quindi ricollocare il coperchio e fissarlo con le due viti. Attaccare i piedini in gomma sulla base del dispositivo.

Il dispositivo non deve essere gettato nel cestino dei rifiuti domestici, ma deve essere smaltito come rifiuto elettrico in conformità alle normative locali. La batteria può essere rimossa dal dispositivo, si prega di raccogliera differenziatamente secondo le normative locali. Trasportarla al punto di raccolta designato. Separando l'articolo contrassegnato dai rifiuti domestici, si contribuisce a ridurre la quantità di rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, oltre a minimizzare i possibili effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

## Pulizia

La copertura del prodotto può essere pulita con un panno umido. Non utilizzare solventi per la pulizia.

## Dati tecnici

**Batteria:** 3,6 V, 5000 mAh, ioni di litio, protezione BMS

**Potenza:** 1 W

**Ingresso:**  5 V, 2 A, 10 W

**Massa (dispositivo e cavo di ricarica):** ~460 g

**Dimensione:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Colore temperatura all'accensione:** 2500 K (bianco caldo)

**Luminosità:** Max 15 lm

**Lunghezza corda Nosiboo Zigg:** Può essere regolata tra ~ 140-80 cm

**Lunghezza del cavo di ricarica Nosiboo Zigg:** 120 cm

**Durata della sorgente luminosa a LED:** ca. 100.000 ore

**Temperatura di funzionamento:** da 0 °C a +45 °C  
**IP20**

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Consiglio
Il dispositivo non si avvia quando si preme l'interruttore tattile Start/Stop.	Il dispositivo è spento.	È possibile accendere e spegnere il dispositivo premendo a lungo il pulsante On/Off posizionato nella parte inferiore del dispositivo.
Il dispositivo non si avvia quando si preme l'interruttore tattile Start/Stop.	Il dispositivo è scarico.	Collegare il cavo di ricarica al dispositivo, quindi alla presa a muro mediante un adattatore o, se non è disponibile alcun adattatore, direttamente ad un ingresso USB.
L'indicatore LED sulla parte anteriore del dispositivo lampeggia.	La batteria del dispositivo è scarica.	Si prega di ricaricare il dispositivo.
Il dispositivo smette di chiudersi.	Un oggetto estraneo o una parte del corpo ostacola la chiusura.	Rimuovere l'ostacolo dal percorso di chiusura.
Il dispositivo si illumina, ma l'involucro non si chiude.	Scegliendo il programma da 30 o 45 minuti, l'involucro si chiude lentamente.	Selezionare il programma più breve utilizzando il pulsante del timer nella parte inferiore del dispositivo se si desidera utilizzare il dispositivo con un tempo di chiusura più rapido. Non spostare l'involucro manualmente!
Il dispositivo si chiude molto velocemente e poi si spegne.	È possibile che sul dispositivo sia impostato il programma demo.	Scegliere tra i programmi da 15/30/45 minuti utilizzando il pulsante del timer posizionato nella parte inferiore del dispositivo.
Il dispositivo si spegne da solo.	Dopo 12 ore dal momento della chiusura completa, la luce notturna entra in modalità standby.	Se si desidera utilizzare ulteriormente il dispositivo, riavviarlo con l'interruttore tattile Start/Stop.
Il dispositivo si spegne da solo.	In condizioni di luce diurna, il dispositivo torna automaticamente in modalità standby dopo 30 minuti.	Oscurare la stanza e riavviare il dispositivo.

## Garanzia

Il periodo di garanzia per il dispositivo è di 24 mesi dalla data di acquisto.

Il periodo di garanzia per la batteria è di 12 mesi dalla data di acquisto.

Le informazioni sulla garanzia e il certificato di garanzia sono disponibili al seguente link:

<https://it.nosiboo.eu/downloads/>

Per gestire le questioni relative alla garanzia è necessaria la fattura attestante l'acquisto.

## Area Tecnica

In caso di malfunzionamento di un prodotto acquistato nell'Unione Europea, contattare il nostro servizio clienti compilando il modulo di segnalazione dei problemi disponibile sul nostro sito web - <https://it.nosiboo.eu/contact/> - sotto alla linguetta Contatti. Altrimenti, contattare il Vostro distributore locale.

## Pezzi di ricambio disponibili su ordinazione

All'interno dell'Unione Europea i pezzi di ricambio possono essere ordinati presso il costruttore (<https://shop.nosiboo.eu/>). Negli Stati Uniti possono essere acquistati su Amazon e Walmart. In altre parti del mondo, i pezzi di ricambio sono disponibili presso i distributori dei prodotti Nosiboo.

Cavo di ricarica Nosiboo Zigg USB-A/USB-C (300089)

Batteria Nosiboo Zigg (300090)

Corda Nosiboo Zigg (300091)

## Contatti del costruttore e della persona responsabile nell'UE

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Lun- Ven.: 8:00 -16:00 CET)

E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

L'azienda ATTRACT Kft è l'importatore della batteria integrata nel dispositivo e al contempo ne è anche il responsabile nell'Unione Europea.

Recapiti del costruttore della batteria:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distributori

### Regno Unito (UK):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.

Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Tel.: 020 8202 1467

E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Stati Uniti d'America (USA):

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Tel.: 1-312-657-6046

E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Repubblica di Corea:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagan-gbyeonse-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918

Tel.: +82-02-419-3927

E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)



家庭での使用に限ります



オンラインユーザーマニュアルを参照してください



乾いた状態を保つようにしてください



感電保護クラス III



梱包はラベルに表示されているゴミ箱に捨ててください。



電気電子機器廃棄物は分別収集してください。

SN

シリアル番号

LOT

ロット番号



製造メーカー



取り外し可能な電池



子どもの手の届くところに置かないでください。

Nosiboo Zigg ナイトライトをお買い上げいただきありがとうございます。

使用説明書も合わせてご覧いただき、いつでも確認できるように大切に保管してください

お買い上げの機器を登録すると、割引価格で購入できるクーポンをお送りします。クーポンは、Nosiboo Zigg のメーカーウェブショップで使用することができます。

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## 製品内容

- \* Nosiboo Zigg ナイトライト
- \* Nosiboo Zigg USB Type-A / Type-C 充電ケーブル
- \* Nosiboo Zigg 用コード、天井フック、ダボ
- \* 布製バッグ
- \* 使用説明書

充電アダプターは含まれていません。

## 本製品の用途

ナイトライトは、就寝時や夜間に光を放ち、夜間でも方向感覚を保つのに役立ちます。

最初の光は温白色で、心地よく眠りにつける雰囲気を作ります。閉じるとオレンジ色の光を放ち、質の高い睡眠を促します。沈む太陽のような赤い光は、バイオリズムを整えます。Ziggは、夕方から夜にかけての光源として、このように自然のリズムを引き出します。閉じた後も一晩中光り続け、夜間に方向感覚を保つことができます。

## 本製品の用途(写真参照)

- 1:スタート・ストップ タッチボタン
- 2:LED インジケータ
- 3:タイマー ボタン
- 4:電源ボタン
- 5:つり下げ時の装着位置
- 6:充電ポート
- 7:LED 充電インジケータ

## 操作

本製品の底部にある電源ボタンを長押しして、電源をオンまたはオフにします。(写真参照)。スタンバイ モードでは本製品は点灯せず、スタート・ストップ タッチボタンでプログラムを開始できます。本製品の電源がオフの場合、スタート・ストップ タッチボタン機能は無効です。

本製品の底部にタイマー ボタンがあり、長押しするとデモプログラムが起動します。カバーが閉じ、LED の色が変わる等、本製品の動作を素早くご覧いただけます。この際、底部の最初と最後の LED が点灯し、その後消灯します。このモードは、就寝時や日常使用には適していません。タイマー ボタンを軽く押し、カバーを閉じるか、ナイトライトの色を 15 分、30 分、45 分後に変えるかを選択できます。1. タイマーボタンの横の LED が 15 分間点灯、2. 30 分間点灯、3. 45分間点灯し、その後消灯します。

本製品は、最後に設定したプログラムに従って動作します。

異物や体の一部が邪魔をしていると、本製品は閉じることができません。障害物を取り除いてください。

本製品の前面にあるスタート・ストップ タッチボタンを軽くタッチすると、設定したプログラムに従ってライトが点灯し、カバーが閉まります。ボタンをタッチすると、その上部の LED が点灯します。3 秒間長押しすると、スタン

バイ モードになります。閉じるときに軽くタッチすると、設定したプログラムが再開します。設定したプログラムが終了すると、光センサーにより、日中だと 30 分後に自動的にスタンバイ モードに戻ります。完全に閉じてから 12 時間後にナイト ライトはスタンバイ モードに戻ります。製品の寿命が短くならないよう、ブラインドを閉じた暗い部屋等で長時間点灯することがありません。

## 充電

本製品は充電式リチウムイオン電池を使用しています。1回の充電で数週間の使用が可能です。設定したプログラムにより動作時間は大きく変わります。

本製品は、国際規格に準拠した付属の Nosiboo Zigg USB Type-A / Type-C 充電ケーブル、および市販の USB Type-A ソケットを備え国際規格に準拠したアダプタで充電することができます。充電中は本製品をつり下げないでください。

本製品の背面にある USB Type-C 充電ポートの横にある LED 充電インジケータは、本製品が充電中であることを示します。充電後は自動的に消灯します。

本製品の前面にある LED インジケータは、本製品の電池残量を示します。

- \* 表示なし: 充電の必要はありません。
- \* 起動後、ゆっくりと数回点滅:これは電池残量が少ないことを示していますが、充電せずにもう一晚は動作する見込みです。
- \* 起動後、高速点滅してから電源オフ:これは、電池残量が非常に低いことを警告しており、すぐに充電する必要があります。

## 使用形態

\* スタンド: 本製品底面のゴム製ベースで立たせます。

\* つり下げ: Nosiboo Zigg 用コードを使用。ダボでフックを天井に固定します。6 mmのドリルビットの使用をお勧めします。(この作業は、必要に応じて専門家に依頼してください。)カラビナ付きのコードの端を本製品の底部にある装着位置に取り付けます。完成すると、コードのもう一方の端にあるループで Zigg をフックからつり下げることができます。ループの装着ユニットを動かすことで、コードの長さを調整できます。

## 電池の取り外しと交換

電池の交換は必ず大人が行ってください。

電池の交換には、T10 トルクス ドライバーが必要です。本製品は、Nosiboo Zigg 用電池のみ使用可能です。交換するには、本製品の底部にあるゴムを取り外します。2本のネジを緩めます(写真参照)。本製品の底部カバーを取り外し、電池を取り出します。配線のプラグを外すと、電池が外れます。これで新しい電池を取り付けることができます。プラグを接続したら、新しい電池を本製品に挿入し、カバーを元に戻して 2本のネジで固定します。ゴムを本製品の底部に接着します。

本製品は家庭のごみ箱に捨てず、地域の規制に従って電気機器廃棄物として処分してください。電池は本製品から取り外すことができますので、地域の規制に従って回収を利用してください。指定されている回収場所に持ち込んでください。マークがついているものと家庭ごみを分別すると、焼却炉や埋め立て地に送られる廃棄物の量が減ります。人間の健康や環境への潜在的な悪影響を最小限に抑えることができます。

## お手入れ方法

本製品のカバーは湿らせた布で拭くことができます。溶剤は使用しないでください。

## 技術情報

電池: 3.6 V、5000 mAh リチウムイオン、BMS 保護

性能: 1 W

入力:  5 V、2 A、10 W

重さ(本製品と充電ケーブル): ~460 g

サイズ: Φ 126 × 139 mm

電源オン時の色温度: 2500 K(温白色)

光度: 最大15 lm

Nosiboo Zigg 用コードの長さ: 80 ~ 140 cmの間で調節可能

Nosiboo Zigg 充電ケーブル長さ: 120 cm

LED 光源のライフサイクル: 約 100,000 時間

動作温度範囲: 0°C ~ +45

IP20

当社は技術的な変更を加える権利を留保しています。

## トラブルシューティング

問題	原因	推奨
スタート・ストップ タッチボタンをタッチしても本製品が起動しない。	本製品の電源がオフになっている。	本製品の底部にある電源ボタンを長押しして、本製品のオン・オフを切り替えてください。
スタート・ストップ タッチボタンをタッチしても本製品が起動しない。	本製品が充電されていない。	充電ケーブルを本製品に接続し、アダプタを壁のコンセントに接続するか、アダプタがない場合は USB ポートに直接接続します。
本製品の前面にある LED インジケータが点滅している。	本製品の電池残量が少なくなっている。	本製品を充電してください。
本製品が閉じない。	異物または体の一部が邪魔をしている。	閉じる邪魔をしているものを取り除いてください。
本製品は点灯しているが、カバーが閉じようとしません。	30 分または 45 分のプログラムを選択した場合は、カバーはゆっくりと閉まる。	早く閉じてほしい場合には、本製品の底部にあるタイマー プッシュ ボタンでより短いプログラムを選択してください。カバーを手で動かさなくてください。
本製品がすぐに閉じて、電源がオフになる。	本製品にデモプログラムが設定されている可能性がある。	本製品の底部にあるタイマー プッシュ ボタンを使用して、15・30・45 分のプログラムを選択してください。
本製品の動作が自動的に停止する。	ナイトライトは、完全に閉じてから 12 時間後にスタンバイ モードに戻る。	本製品を引き続き使用する場合は、スタート・ストップ タッチボタンで再起動してください。
本製品の動作が自動的に停止する。	日中の明るい状況では、本製品は 30 分後に自動スタンバイ モードに戻る。	部屋を暗くして本製品を再起動してください。

## 保証

本製品の保証信元証期間は購入日から 24 か月です。

電池の保証期間は購入日から 12 か月です。

保証情報と保証カードについては、こちらのリンクをご覧ください：<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

保証対応には購入を証明する請求書が必要になります。

## サービス

欧州連合で購入した製品に不具合が生じた場合は、当社ウェブサイト <https://en.nosiboo.eu/contact/> の「Contact」ボタンの下にある「Information and Complaint Form」にご記入の上、当社カスタマー サービスまでご連絡ください。それ以外の場合は、現地の販売代理店にお問い合わせください。

## 入手可能なスペアパーツ

欧州連合では、スペアパーツは製造元から注文できます (<https://shop.nosiboo.eu/>)。米国では、Amazon と Walmart で入手できます。その他の地域では、Nosiboo 製品の販売代理店でスペアパーツを入手できます。

Nosiboo Zigg USB Type-A / Type-C 充電ケーブル (300089)

Nosiboo Zigg 用電池(300090)

Nosiboo Zigg 用コード(300091)

## 製造元およびEU責任者の連絡先

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

電話：+36 72 551 642(月～金:8:00～16:00 CET)

メール：[contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Web：[www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. は、本製品に搭載されている電池の輸入業者であり、欧州連合における責任者です。

電池製造元の連絡先:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## 販売代理店

イギリス:

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

電話：020 8202 1467

メール：[elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Web：[www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

アメリカ合衆国:

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

電話：1-312-657-6046

メール：[customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web：[www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

大韓民国:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code:12918

電話：+82-02-419-3927

メール：[customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web：[www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)



가정 전용



온라인 사용자 매뉴얼을 반드시 읽으시길 바랍니다.



습기, 물기에 닿지 않도록 주의해 주세요.



전기적 절연 등급 III



포장재는 라벨에 표기된 대로 쓰레기통에 버려주세요.



전기 및 전자 장비 폐기물은 별도로 분리수거해 주세요.

SN

일련번호

LOT

LOT번호



제조업체



분리형 배터리



아이들 손에 닿는 곳에 두지 마세요. (보호자 감독하에 사용되어야 함)

Nosiboo Zigg 나이트 라이트를 구매해 주셔서 감사합니다.

**사용 설명서**를 읽고 앞으로의 참조를 위하여 설명서는 보관 부탁드립니다.

장치를 등록하면 할인된 가격으로 구매할 수 있는 쿠폰을 선물로 보내드립니다. 쿠폰은 Nosiboo Zigg 제조업체의 온라인 스토어에서 사용할 수 있습니다.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## 박스 구성품

- \* Nosiboo Zigg 나이트 라이트
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C 충전 케이블
- \* Nosiboo Zigg 로프, 천장 고리 및 다웰(dowel,장부축)
- \* 보관용 천 파우치
- \* 사용 주의사항

구성품에는 충전 어댑터가 포함되어 있지 않습니다.

## 기기의 용도

이 나이트 라이트는 잠이 드는 동안 부드러운 빛을 발산하며 이는 수면 방향을 바로잡는 데 도움이 됩니다.

Nosiboo Zigg 나이트 라이트 사용 시 처음 마주하게 되는 따뜻한 백색의 라이트는 잠들기 좋은 쾌적한 분위기를 조성하며, 이후 서서히 닫히며 나타나는 옐로우빛 라이트는 양질의 수면을 촉진하는 데 도움이 됩니다. 석양의 붉은빛은 우리 생체 리듬의 기초를 형성하기 때문에 Zigg가 가지고 있는 빛 또한 우리에게 자연스럽게 친숙하게 다가올 수 있으며 잠이 드는 동안 나오는 이 부드러운 빛은 수면 방향을 바로잡는 데 도움이 됩니다.

## 장치의 구성 및 명칭 (그림 참조)

- 1: Start/Stop 터치 버튼
- 2: 전원 LED
- 3: 타이머 버튼
- 4: On/Off 버튼
- 5: 서스펜션 고정점
- 6: 충전 포트
- 7: 충전 표시 LED

## 작동

기기 바닥면의 On/Off 버튼을 길게 눌러 기기를 켜고 끌 수 있습니다(그림 참조). 대기 모드에서는 기기에 빛이 들어오지 않으며, Start/Stop 터치 버튼으로 프로그램을 시작할 수 있습니다. 기기가 꺼지면 Start/Stop 터치 버튼이 비활성화됩니다.

또한 기기 바닥면에 타이머 버튼이 있는데 이를 길게 누르면 데모(시범) 버전을 사용해 볼 수 있습니다. 데모 버전은 기기의 작동을 빠르게 보여주는 모드로서 이 경우 기기 바닥면의 첫 번째와 마지막 LED가 켜졌다가 꺼집니다. 데모(시범) 버전은 수면 루틴과 일상에서의 사용을 위해 설계된 것이 아닌 일종의 테스트 모드라 보시면 됩니다.

수면 루틴과 일상에서의 사용을 위해서는 타이머 버튼을 눌러 간편하게 15분, 30분 또는 45분 프로그램 중 선택할 수 있습니다.

사용자의 설정에 따라 15분, 30분 또는 45분에 맞춰 커버가 닫히며 조명의 색이 서서히 바뀌며, 타이머 버튼 옆의 LED는 15분 프로그램 경우 LED 1개, 30분 프로그램 경우 LED 2개, 45분 프로그램 경우엔 LED 3개가 점등되며 이후 꺼집니다.

기기는 항상 마지막으로 설정된 프로그램에 따라 작동하니 참고해 주세요.

외부적인 요인으로 인해 (물리적 힘을 가하거나 작동을 방해하는 요소가 있을 경우) 기기가 일시적으로 멈출 수 있습니다. 때문에 기기 조작을 방해하는 주변 요소가 있다면 반드시 이를 없앤 후 사용해 주세요.

기기 전면의 Start/Stop 버튼을 짧게 터치하면 조명이 꺼지고 설정된 프로그램에 따라 커버가 서서히 닫히게 됩니다. 또한 버튼 위에 있는 LED에 표시가 됩니다. 또한 버튼을 길게 터치(3초) 하면 기기가 대기 모드로 전환됩니다. 닫히는 동안 버튼을 짧게 터치하면 설정된 프로그램이 재시작되니 참고해 주세요.

Zigg에는 광센서가 내장되어 있기 때문에 일광 조건 (햇볕이 드는 상태)에서 30분이 지나면 기기가 자동으로 대기 모드로 돌아옵니다. 또한 기기가 완전히 닫힌 시점으로부터 12시간이 지나도 기기는 자동 대기 모드로 돌아가기 때문에 제품의 수명이나 불필요한 전력 소모를 걱정하지 않아도 됩니다.

## 충전

이 기기는 충전 가능한 내장형 리튬이온배터리로 구동됩니다. 장치는 한 번의 충전으로 여러 주 동안 작동할 수 있지만, 설정한 프로그램에 따라 사용 그 기간은 달라질 수 있습니다.

Nosiboo Zigg 나이트 라이트는 국제 표준을 준수하는 USB-A/USB-C 충전 케이블을 제공하며, 그뿐만 아니라 시중에서 판매되는 USB-A 소켓이 있는 국제 호환 어댑터를 사용해서도 기기를 충전할 수 있습니다. (단, 충전 중에는 기기를 매달아 사용하지 마세요.)

기기 후면의 충전 표시 LED를 통해 (USB-C 충전 포트 옆에 있는 LED 표시) 기기가 충전 중임을 알 수 있습니다. 충전이 완료되면 이 표시등은 자동으로 꺼집니다.

기기 전면의 전원 LED는 기기의 배터리 잔량이 부족할 때 표시됩니다.

\* 표시 없음: 충전 필요 없음.

\* 작동 후 천천히 여러 번 깜박거림: 배터리 잔량이 부족하다는 표시이며, 이런 경우 하룻밤 정도만 더 사용할 수 있으니 충전을 해주셔야 합니다.

\* 시동 후 빠르게 꺾박이다가 꺼집니다. 충전 수준이 크리틱칼 수준임을 경고하며 즉시 충전해야 한다는 뜻입니다.

## 사용 위치

\* 세워서 사용하는 경우: 기기 바닥면의 고무 부분이 지면에 닿도록 하여 사용하세요.

\* 매달아 사용하는 경우: Nosiboo Zigg의 로프를 사용하세요. 다웰(dowel,장부축)을 사용하여 후크를 천장에 고정하세요. 6mm 드릴 비트를 사용하는 것이 좋습니다. (필요시 전문가에게 의뢰하세요.) 로프 끝 카라비너를 기기 바닥면의 서스펜션 고정점에 걸어주세요. 이 모든 작업이 완료되면 Zigg는 로프의 다른 쪽 끝에 있는 고리를 통해 후크에 매달아 사용할 수 있습니다. 로프의 길이는 루프에 있는 픽서를 움직여 조절할 수 있습니다.

## 배터리 제거 및 교체

배터리는 반드시 성인이 교체하여야 합니다.

반드시 Nosiboo Zigg 전용 배터리를 사용하여, 이를 교체하여야 합니다.

배터리를 교체하려면 T10(Torx) 드라이버가 필요하며 교체하려면 장치 바닥면의 고무 부분을 제거한 후 나사 두 개를 풀니다(그림 참조). 기기의 바닥 부분의 커버를 제거하고 배터리를 꺼냅니다. 배선의 플러그를 분리하여 배터리를 분리할 수 있습니다. 그런 다음 새 배터리를 설치할 수 있습니다. 플러그를 연결하고 새 배터리를 기기에 장착한 후 덮개를 결합하고, 그다음 나사 두 개로 단단히 고정합니다. 마지막으로 고무 패드를 기기 바닥면에 붙이면 됩니다.

Nosiboo Zigg 나이트 라이트는 가정용 쓰레기통에 버리면 안 됩니다. 반드시 규정에 따라 전기 폐기물로 처리해야 합니다. 배터리는 기기에서 분리할 수 있으므로 규정에 따라 별도로 수거하고 지정된 수거 장소에 버리세요. 가정용 쓰레기와 분리배출함으로써 소각장이나 매립지로 보내지는 폐기물의 양을 줄

이고 인간의 건강과 환경에 미칠 수 있는 부정적인 영향을 최소화하는 데 도움이 됩니다.

## 세척

기기 커버는 젖은 천 등으로 닦을 수 있지만, 직접적인 세척 및 세제를 사용하는 것은 엄격히 제한됩니다.

## 기술적 정보

배터리: 3,6 V, 5000 mAh, 리튬 이온, BMS Protected  
전력: 1 W

입력:  5 V, 2 A, 10 W

무게(기기 및 충전 케이블): ~460 g

사이즈:  $\Phi$  126 x 139 mm

전원을 켜는 때의 색온도: 2500 K (온백색)

광도: 최대 15 lm

Nosiboo Zigg 로프의 길이: 80~140cm, 조절 가능

Nosiboo Zigg의 충전 케이블 길이: 120 cm

LED 광원의 수명: 대략 100,000 시간

작동 온도 범위: 0 °C ~ +45 °C

IP20

당사는 기술적인 변경을 할 권리를 보유합니다.

## 문제 해결

문제	원인	방법
Start/Stop 터치 버튼을 터치해도 기기가 시작되지 않습니다.	기기가 꺼져 있습니다.	기기 바닥면의 On/Off 버튼을 길게 눌러 기기를 켜고 끕니다.
Start/Stop 터치 버튼을 터치해도 기기가 시작되지 않습니다.	기기가 충전되지 않았습니다.	충전 케이블을 기기에 연결한 다음 어댑터를 사용하여 콘센트에 연결하거나 어댑터가 없는 경우 USB 포트에 직접 연결하세요.
기기 전면의 전원 LED의 표시등이 깜박입니다.	기기의 충전량이 부족합니다.	기기를 충전해보세요.
기기가 달하는 과정이 멈춥니다.	외부 물체나 신체 일부가 달하는 과정을 방해했습니다.	달하는 과정을 방해하는 요소는 제거해 주세요.
기기에 붙은 커지지만 커버가 닫히지 않습니다.	30분이나 45분 프로그램을 선택했다면 커버가 느리게 닫힙니다.	더 빠르게 닫고자 한다면 장치 바닥면의 타이머 버튼을 사용하여 더 짧은 프로그램으로 선택해주세요. 직접 손으로 커버를 돌리지 마세요!
기기가 너무 빠르게 닫히며 꺼집니다.	기기가 데모 프로그램으로 설정되어 있을 수도 있습니다.	기기 바닥면의 타이머 버튼을 사용하여 15분/30분/45분 프로그램 중에서 하나 선택해보세요.
기기가 자동으로 중지됩니다.	설정된 프로그램이 끝난 후 12 시간이 지나면 기기는 대기 모드로 돌아갑니다.	만약 이어서 사용하실 원하신다면, Start/Stop 터치 버튼으로 다시 시작해보세요.
기기가 자동으로 중지됩니다.	햇볕이 드는 낮 시간대에는 30분이 지나면 기기가 자동으로 대기 모드로 돌아갑니다.	방을 더 어둡게 하고 기기를 다시 시작해보세요.

## 품질 보증서

보증 기간은 구매일로부터 24개월입니다.

배터리 보증 기간은 구매일로부터 12개월입니다.

보증 정보 및 보증 카드는 아래 링크를 클릭하여 참조하세요:  
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

보증 문제를 처리하기 위해서는 구매를 증명하는 인보이스가 요구됩니다.

## 서비스

유럽 연합에서 구매한 제품에 문제가 발생한 경우에는 웹사이트(<https://en.nosiboo.eu/contact/>)에서 연락처 탭에서 오류 신고 양식을 작성하여 고객센터에게 문의하시기 바랍니다. 그 외의 경우에는 현지 유통업체에 문의하시기 바랍니다.

## 주문 가능한 부속품

유럽 연합 내에서는 제조업체로부터 예비 부품을 주문할 수 있습니다 (<https://shop.nosiboo.eu/>). 미국에서는 아마존이나 월마트에서 가능합니다. 그 외 국가에서는 각 국가의 유통업체에서 주문 가능합니다.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C 충전 케이블 (300089)

Nosiboo Zigg 배터리(300090)

Nosiboo Zigg 로프 (300091)

## 제조업체 및 EU 책임자의 연락처 정보

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

전화번호: +36 72 551 642 (월-금: 8:00 -16:00 CET)

이메일: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

웹사이트: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft.는 유럽 연합 내 기기에 내장된 배터리의 수입 업체이자 책임자입니다.

배터리 제조업체 연락처

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2,  
Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong,  
China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## 유통업체

**영국 (UK):**

Bébéléphant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4  
4DJ

전화번호: 020 8202 1467

이메일: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

웹사이트: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

**미국 (USA):**

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

전화번호: 1-312-657-6046

이메일: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

웹사이트: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

**대한민국:**

Nosiboo Korea (JD International)

경기도 하남시 미사강변서로 25, Testa Tower 10층 95호, 우  
편번호: 12918

전화번호: +82-02-419-3927

이메일: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

웹사이트: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Simboliai



Skirta naudoti tik namuose



Prašome perskaityti internetinį naudotojo vadovą



Laikyti sausiai



Izoliacijos klasė III



Pakuotę išmeskite į ant etiketės nurodytą konteinerį



Elektros ir elektroninės įrangos atliekas išmeskite atskirai!

SN

Serijos numeris

LOT

Partijos numeris



Gamintojas



Išimama baterija



Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## Naudotojo vadovas

LT

Dėkojame, kad įsigijote **Nosiboo Zigg naktinę lempuotę**.

Taip pat perskaitykite **Naudojimo instrukcijas** ir laikykite jas, jei prireiktų ateityje.

Užregistruokite savo prietaisą ir dovanų jums atsiųsime kuponą, kuriuo pasinaudoję galėsite gauti nuolaidą pirkiniai. Kuponą panaudoti galite Nosiboo Zigg gamintojo internetinėje parduotuvėje.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Dėžėje

- \* „Nosiboo Zigg“ naktinė lempa
- \* „Nosiboo Zigg“ USB-A/USB-C įkrovimo kabelis
- \* „Nosiboo Zigg“ virvė, lubų kablys ir kaištis
- \* Medžiaginis maišelis
- \* Naudojimo instrukcijos

Įkrovimo adapteris pakuotėje nepridedamas.

## Prietaiso paskirtis

Naktinė lempa skleidžia šviesą užmiegant ir naktį, taip pat padeda orientuotis naktį.

Pradinis šiltai baltas apšvietimas sukuria malonią atmosferą užmigti. Oranžinė šviesa uždarus prietaisą gali padėti gerai išsimiegoti. Rausvas saulėlydžio švytėjimas yra mūsų bioritmo pagrindas, o ši natūrali šviesa primenanti „Zigg“ funkcija vakare ir naktį veikia kaip šviesos šaltinis. Uždarus įrenginį, jis visą naktį skleidžia šytinčią šviesą, padedanti orientuotis naktį.

## Prietaiso dalys (žr. paveikslėlius)

- 1: Jutiklinis paleidimo / sustabdymo mygtukas
- 2: Indikatoriaus šviesos diodas
- 3: Laikmačio mygtukas
- 4: Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 5: Tvirtinimo taškas pakabinimui
- 6: Krovimo lizdas
- 7: Krovimo indikatoriaus šviesos diodas

## Operacija

Jei norite įjungti arba išjungti įrenginį, paspauskite ir palaikykite paspaudę prietaiso apačioje esantį įjungimo / išjungimo mygtuką (žr. paveikslėlius). Veikdamas budėjimo režimu prietaisas nėra apšviestas, o programą galima paleisti jutikliniu paleidimo / sustabdymo mygtuku. Kai prietaisas išjungtas, jutiklinis paleidimo / sustabdymo mygtukas neveikia.

Prietaiso apačioje taip pat yra laikmačio mygtukas, kurį paspaudę ir palaikę įjungsite demonstracinę programą. Taip pamatysite trumpą prietaiso veikimo demonstraciją, t. y., dangtelio uždarymą ir šviesos diodų spalvų pasikeitimą. Šiuo atveju pirmieji ir paskutiniai šviesos diodai prietaiso apačioje užsidegs, o tada užges. Šis režimas nėra skirtas miego rutinoms ar kasdieniam naudojimui. Trumpai paspaudus laikmačio mygtuką, pasirinkama 15, 30 arba 45 minučių programa, leidžianti pasirinkti, ar dangtelis uždarys ir naktinė lemputė pakeis spalvą po 15, 30 ar 45 minučių. Šalia laikmačio mygtuko 15 minučių programai užsidegs 1 šviesos diodas, 30 minučių programai – 2, o 45 minučių programai – 3, tada šviesa užges.

Prietaisas visada veikia pagal paskutinę nustatytą programą.

Prietaisui uždaryti gali trukdyti pašalinis daiktas

ar kūno dalis. Prašome pašalinti kliūtį, trukdančią uždaryti prietaisą.

Trumpai prisilietus prie priekinėje prietaiso dalyje esančio jutiklinio paleidimo / sustabdymo mygtuko įjungiama šviesa ir uždaromas dangtelis pagal nustatytą programą. Palietus mygtuką, ji parodo virš jo esantis šviesos diodas. Norėdami prietaise įjungti parengties režimą, ilgai (3 sek.) palaikykite paspaudę mygtuką, o nustatytą programą norėdami paleisti iš naujo, trumpai jį palieskite.

Pasibaigus nustatytai programai, po 30 minučių prietaisas dienos šviesos sąlygomis naudojant šviesos jutiklį automatiškai pereis į budėjimo režimą. Po 12 valandų po visiško uždarymo naktinė lemputė visada grįš į budėjimo režimą, todėl, pavyzdžiui, tamsiame kambaryje su užtrauktomis žaliuzėmis ji ilgai nešvies ir taip pailgės gamtinio tarnavimo laikas.

## Kraunama

Prietaisas maitinamas įkraunamu ličio jonų baterija. Vieną kartą įkrautas, prietaisas gali veikti kelias savaites, tačiau laikas gali labai skirtis priklausomai nuo nustatytos programos.

Prietaisą galima įkrauti naudojant kartu su juo pridėdamą tarptautinius standartus atitinkantį „Nosiboo Ziggo“ USB-A / USB-C krovimo kabelį bei tarptautinius standartus atitinkantį adapterį su USB-A lizdu, kurį galima įsigyti atskirai. Nekabinkite kraunamo prietaiso.

Prietaiso gale prie USB-C įkrovimo lizdo esantis įkrovos indikatoriaus šviesos diodas rodo, kada prietaisas kraunamas. Po įkrovimo lemputė automatiškai užges.

## **Prietaiso priekyje esantis indikatoriaus šviesos diodas rodo, ar prietaiso baterija senka:**

- \* *Indikatoriaus nėra:* krauti nereikia.
- \* *Ijungus jis kelis kartus lėtai sublyksi:* įspėja apie senkančią bateriją, tačiau tikimasi, kad prietaisas dar vieną naktį veiks be įkrovimo.
- \* *Ijungus prietaisą jis greitai mirksi, o tada prietaisas išsijungia:* įspėja apie kritinį įkrovos lygį ir reikalauja nedelsiant įkrauti.

## **Naudojimo padėtytis**

- \* *Stovintis:* ant guminio pagrindo prietaiso apačioje.
- \* *Pakabintas:* naudojant „Nosiboo Zigg“ virvę. Kaiščiu kablį pritvirtinkite prie lubų. Rekomenduojame naudoti 6 mm grąžtą. (Jei manote, kad tai būtina, šiam veiksmui atlikti kreipkitės į specialistą.) Virvės galą su karabinu pritvirtinkite prie tvirtinimo taško ant prietaiso pagrindo. Tai padarius „Zigg“ galima pakabinti ant kablės užkabinant kitame virvės gale esančią kilpą. Virvės ilgį galima reguliuoti perstumdant kilpos tvirtinimo bloką.

## **Baterijos išėmimas ir pakeitimas**

Bateriją turėtų pakeisti tik suaugęs žmogus.

Baterijai pakeisti reikia T10 („Torx“) atsuktuvo. Prietaisą galima naudoti tik su „Nosiboo Zigg“ baterija. Norėdami pakeisti, nuimkite prietaiso apačioje esančius guminius padelius. Atsukite du varžtus (žr. nuotraukas). Nuimkite apatinį dangtelį ir išimkite bateriją. Bateriją galima išimti atjungus laidų kištuką. Dabar galima įdėti naują bateriją. Priejungę kištuką, į prietaisą įdėkite naują bateriją, vėl uždėkite dangtelį ir prisukite dviem varžtais. Guminius padelius priklijuokite prietaiso apačioje.

Prietaiso negalima išmesti į buitinių atliekų konteinerį. Jį reikia utillizuoti kaip elektros atliekas pagal vietos reglamentus. Bateriją galima išimti iš prietaiso. Ją išmeskite atskirai, vadovaudamiesi vietos taisyklėmis. Ją nuneškite į tam skirtą surinkimo vietą. Pažymėtą daiktą išmesdami atskirai nuo buitinių atliekų, padėsite sumažinti atliekų, siunčiamų į deginimo įmones ar sąvartynus, kiekį, ir sumažinti galimą neigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai.

## **Valymas**

Prietaiso dangtelį galima valyti drėgna šluoste. Valymui nenaudokite tirpiklių.

## **Techninė informacija**

**Baterija:** 3,6 V, 5000 mAh Li-Ion, BMS apsauga  
**Našumas:** 1 W  
**Įvestis:**  5 V, 2 A, 10 W  
**Švaris (prietaisas ir įkrovimo kabelis):** ~460 g  
**Dydys:** Φ 126 x 139 mm  
**Šalvos temperatūra įjungus:** 2500 K (šiltai balta)  
**Šviesos stipris:** maks. 15 lm  
**„Nosiboo Zigg“ virvės ilgis:** reguliuojamas nuo ~80 iki 140 cm  
**„Nosiboo Zigg“ įkrovimo kabelio ilgis:** 120 cm  
**Šviesos diodų šaltinio tarnavimo laikas:** apie 100 000 val.  
**Darbinės temperatūros diapazonas:** nuo 0 °C iki +45 °C  
**IP20**

Pašiliekame teisę daryti techninius pakeitimus.

## Trikčių šalinimas

Problema	Priežastis	Rekomendacija
Palietus jutiklinį paleidimo / sustabdymo mygtuką prietaisas neįsijungia.	Prietaisas išjungtas.	Jei norite įjungti arba išjungti įrenginį, paspauskite ir palai-kykite paspaudę prietaiso apačioje esantį įjungimo / išjungimo mygtuką.
Palietus jutiklinį paleidimo / sustabdymo mygtuką prietaisas neįsijungia.	Prietaisas nėra įkrautas.	Prie prietaiso prijunkite įkrovimo laidą, o tada prie sieninio elek-tros lizdo su adapteriu arba, jei nėra adapterio, tiesiogiai prie USB prievado.
Mirksi prietaiso priekyje esantis indikatorius šviesos diodas.	Prietaiso baterija senka.	Įkraukite prietaisą.
Prietaisas neužsidaro.	Prietaisą uždaryti trukdo paša-linis daiktas ar kūno dalis.	Prašome pašalinti kliūtį, truk-dančių uždaryti prietaisą.
Prietaisas šviečia, tačiau dang-telis neužsidaro.	Jei pasirinkote 30 ar 45 minučių programą, dangtelis užsidarys lėtai.	Jei norite, kad prietaisas užsidarytų greičiau, nau-dodami prietaiso apačioje esantį laikmačio mygtuką pa-sirinkite trumpesnę programą. Dangtelio nejudinkite ranka!
Prietaisas labai greitai užsidaro ir išsijungia.	Gali būti, kad prietaise nustaty-ta demonstracinė programa.	Naudodami prietaiso apačioje esantį laikmačio mygtuką pasirinkite 15/30/45 minučių programas.
Prietaisas savaime sustoja.	Praėjus 12 valandų po uždary-mo naktinėje lempoje perjun-giamas budėjimo režimas.	Jei norite toliau naudoti prie-taisą, paspausdami jutiklinį pa-leidimo / sustabdymo mygtuką pleiskite jį iš naujo.
Prietaisas savaime sustoja.	Dienos šviesoje prietaisas po 30 minučių grįš į automatinį budėjimo režimą.	Užtemdykite kambarį ir pa-leiskite prietaisą iš naujo.

## Garantija

Garantinis laikotarpis prietaisui yra 24 mėnesiai po pirkimo datos.

Garantinis laikotarpis baterijai yra 12 mėnesių po pirkimo datos.

Garantinės informacijos ir garantinio talono ieškoti toliau pateikiamoje nuorodoje:  
<https://en.nosiboo.eu/downloads>

Garantiniam aptarnavimui reikalinga pirkinį patvirtinanti sąskaita faktūra.

## Aptarnavimas

Sugedus Europos Sąjungoje įsigyti prekei, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių mūsų interneto svetainėje <https://en.nosiboo.eu/contact/> paspaudę mygtuką „Susisiekti“ užpildydami informacijos ir skundų formą. Kitais atvejais kreipkitės į vietinį platintoją.

## Galite įsigyti atsarginių dalių

Europos Sąjungoje atsargines dalis galima užsisakyti iš gamintojo (<https://shop.nosiboo.eu/>). JAV jų galima įsigyti „Amazon“ ir „Walmart“. Kitose pasaulio dalyse atsarginių dalių galima įsigyti iš „Nosiboo“ gaminių platintojų.

„Nosiboo Zigg“ USB-A/USB-C įkrovimo kabelis (300089)

„Nosiboo Zigg“ baterija (300090)

„Nosiboo Zigg“ virvė (300091)

## Gamintojo ir atsakingo ES asmens kontaktiniai duomenys

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Tel.: +36 72 551 642 (nuo pirmadienio iki penktadienio: 8:00–16:00 val. CET)  
El. paštas: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Interneto svetainė: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

Bendrovė „ATTRACT Kft.“ yra importuotoja į ES, atsakinga už prietaise įrengtą bateriją.

Baterijos gamintojo kontaktiniai duomenys:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Platintojai

### Jungtinė Karalystė:

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ  
Tel.: 020 8202 1467  
El. paštas: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Interneto svetainė: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Jungtinės Amerikos Valstijos:

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tel.: 1-312-657-6046  
El. paštas: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Interneto svetainė: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Korėjos Respublika:

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918  
Tel.: +82-02-419-3927  
El. paštas: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Interneto svetainė: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Simboli



Paredzēts tikai lietošanai māj-saimniecībā



Lūdzu, izlasiet tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmatu



Uzglabāt sausu



Izolācijas klase III



Lūdzu, ievietojiet iepakojumu uz etiķetes norādītajā atkritu-mu tvertnē



Savākt elektrisko un elektronis-ko iekārtu atkritumus atsevišķi!

SN

Sērijas numurs

LOT

Partijas numurs



Ražotājs



Noņemams akumulators



Uzglabāt bērniem nepiee-jamā vietā.

## Lietotāja rokasgrāmata LV

Paldies, ka iegādājāties **Nosiboo Zig nakt-slampiņu**.

Lūdzu, izlasiet arī **Lietošanas instrukciju** un sagla-bājiet to turpmākai uziņai.

Reģistrējiet savu ierīci un mēs jums kā dāvanu nosūfīsim kuponu, kas ļaus jums veikt pirkum ar atlaidi. Jūs varat pieprasīt kuponu Nosiboo Zigģ ražotāja tiešsaistes veikalā.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Kastē

- \* Nosiboo Zigģ naktslampiņa
- \* Nosiboo Zigģ USB-A/USB-C uzlādes kabelis
- \* Nosiboo Zigģ virve, griestu āķis un dābelis
- \* Tekstila soma
- \* Lietošanas instrukcija

Uzlādes adapteris nav iekļauts kastē.

## Ierīces mērķis

Nakts gaisma izstaro kvēlojošu gaismu aizmigša-nas laikā un nakts laikā, kā arī palīdz orientēties naktī.

Sākotnējā silti baltā gaisma nodrošina patīkamu atmosfēru aizmigšanai. Oranžā gaisma, kas pa-rādās pēc aizvēšanas, var veicināt kvalitatīvu miegu. Rietošās saules sarkanais mirdzums veido mūsu bioritma pamatu, un šo ierasto dabiskumu Zigģ izsauc kā gaismas avotu vakarā un naktī. Pēc aizvēšanas ierīce visu nakti izstaro kvēlojošu gaismu, palīdzot orientēties naktī.

# Ierīces daļas (skatīt: attēlus)

- 1: Sākt/pārtraukt skārienpoga
- 2: Indikatora gaismas diode (LED)
- 3: Taimera poga
- 4: Ieslēgšanas/Izslēgšanas poga
- 5: Piekares stiprinājuma punkts
- 6: Uzlādes ports
- 7: Uzlādes indikatora gaismas diode (LED)

## Darbība

Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu ierīces apakšā, lai ieslēgtu un izslēgtu ierīci (skatiet: attēlus). Gaidīšanas režīmā ierīce netiek izgaismota, un programmu var palaist ar skārienpogu Start/Stop. Kad ierīce ir izslēgta, skārienpoga Start/Stop ir neaktīva.

Ierīces apakšā ir arī taimera poga, kuru var nospiest un turēt, lai aktivizētu demonstrācijas programmu. Tas parādīs ierīces darbību ātrā kustībā, t.i., vāciņa aizvēršanos un LED krāsas maiņu. Šajā gadījumā iedegsies pirmā un pēdējā LED ierīces apakšā un pēc tam nodzīsīs. Šis režīms nav paredzēts gulētiešanas ruļfinas vai ikdienas lietošanai. Īsi nospiežot taimera pogu, tiek atlasīta 15, 30 vai 45 minūšu programma, ļaujot izvēlēties, vai vāks aizveras un nakts gaisma maina krāsu 15, 30 vai 45 minūšu laikā. Blakus taimera pogai iedegsies 1 gaismas diode 15 minūtēm, 2 — 30 minūtēm un 3 — 45 minūtēm, pēc tam gaisma nodzīs.

Ierīce vienmēr darbojas saskaņā ar pēdējo iestatīto programmu.

Ja svešķermenis vai ķermeņa daļa traucē aizvēršanu, ierīce pārstāj aizvērties. Lūdzu, noņemiet šķērslī aizvēršanās ceļā.

Īsi pieskaroties start/stop skārienpogai ierīces priekšpusē, tiek iedarbināta gaisma un vāka aizvēršana atbilstoši iestatītajai programmai. Pieskaroties pogai, to norāda vīrs tās esošā gaismas diode. Pieskarieties ilgi (3 s), lai ierīci pārslēgtu gaidstāves režīmā, un īsi pieskarieties, aizverot, lai restartētu iestatīto programmu.

Pēc iestatītās programmas pabeigšanas, pateicoties gaismas sensoram, ierīce pēc 30 minūtēm dienasgaismā automātiski atgriezīsies gaidīšanas režīmā. Pēc 12 stundām pēc pilnīgas slēgšanas nakts gaismas vienmēr atgriezīsies gaidīšanas režīmā, tāpēc, piemēram, tumšā telpā ar aizvērtām žalūzijām tā ilgstoši netiks izgaismota, tādējādi pagarinot izstrādājuma kalpošanas laiku.

## Uzlāde

Ierīci darbina atkārtoti uzlādējams litija jonu akumulators. Ierīce var darboties vairākas nedēļas ar vienu uzlādi, taču tas var ievērojami atšķirties atkarībā no programmas komplekta.

Ierīci var uzlādēt, izmantojot ierīces komplektācijā iekļauto Nosiboo Ziggo USB-A/USB-C uzlādes kabeli, kas atbilst starptautiskajiem standartiem, un fīrgū pieejamo starptautiski sadeīgu adapteri ar USB-A ligzdu. Neaapturiet ierīci uzlādes laikā.

Uzlādes indikatora LED ierīces aizmugurē, kas atrodas blakus USB-C uzlādes portam, parāda, kad ierīce tiek uzlādēta. Pēc uzlādes indikators automātiski nodzīs.

**Indikatora gaismas diode ieīces priekšpusē parāda, vai ieīces akumulatora uzlādes līmenis ir zems:**

\* Nav norādes: uzlāde nav nepieciešama.

\* Pēc iedarbināšanas mirgo lēni, vairākas reizes: brīdina par zemu uzlādes līmeni, taču paredzams, ka tas darbosies vēl vienu nakti bez uzlādes.

\* Pēc palaišanas tas ātri mirgo, pēc tam ieīce izslēdzas: tā brīdina par kritisko uzlādes līmeni un prasa tūlītēju uzlādi.

## Lietošanas pozīcijas

\* Stāv: uz gumijas pamatnes ieīces apakšā.

\* **Piekarināts:** ar Nosiboo Zigg virvi. Nostipriniet āķi pie griestiem, izmantojot dībeli. Mēs iesakām izmantot 6 mm urbi. (Ja jūtāt, ka tas ir nepieciešams, lūdziet profesionāla palīdzību šīs operācijas veikšanai.) Piestipriniet virves galu ar karabīni pie stiprinājuma punkta ieīces pamatnē. Kad tas viss ir izdarīts, Zigg var tikt piekārts no āķa aiz cilpas virves otrā galā. Virves garumu var regulēt, pārvietojot fiksācijas vienību pie cilpas.

## Akumulatora izņemšana un nomaiņa

Akumulatoru drīkst nomainīt tikai pieaugušais.

Lai nomainītu akumulatoru, nepieciešams T10 (Torx) skrūvgriezis. Ieīci var izmantot tikai ar Nosiboo Zigg akumulatoru. Lai nomainītu, noņemiet gumijas zoles ieīces apakšā. Atskrūvējiet abas skrūves (skatīt attēlus). Noņemiet ieī-

ces apakšējo vāku un izņemiet akumulatoru. Akumulatoru var atbrīvot, atvienojot kontakt-dakšu no vada. Tagad var ievietot jauno akumulatoru. Kad spraudnis ir pievienots, ievietojiet ieīcē jauno akumulatoru, uzlieciet vāciņu un nostipriniet to ar divām skrūvēm. Iemējiet gumijas zoles ieīces apakšā.

Ieīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu tvērtnē, bet tā jāizmet kā elektriskie atkritumi saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Akumulatoru var izņemt no ieīces, lūdzu, savāciet to atsevišķi saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nogādājiet to norādītajā savākšanas punktā. Atdalot marķētu priekšmetu no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt uz sadedzināšanas iekārtām vai poligoniem nosūtīto atkritumu apjomu un samazināt iespējamo negatīvo ietekmi uz cilvēku veselību un vidi.

## Tīrīšana

Ieīces vāku var tīrīt ar mitru drānu. Tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus.

## Tehniskā informācija

**Akumulators:** 3,6 V, 5000 mAh Li-Ion, BMS aizsargāts

**Veiktspēja:** 1 W

**Ievade:**  5 V, 2 A, 10 W

**Svars (ieīce un uzlādes kabelis):** ~460 g

**Izmērs:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Krāsu temperatūra, kad tas ir ieslēgts:** 2500 K (silti balts)

**Gaismas intensitāte:** Maks 15 lm

**Nosiboo Zigg virves garums:** regulējams no ~ 140 līdz 80 cm

**Nosiboo Zigg uzlādes kabeļa garums:** 120 cm

**LED gaismas avota kalpošanas laiks:** apm. 100.000 h

**Darba temperatūras diapazons:** no 0 °C līdz +45 °C  
**IP20**

Mēs paturam tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

# Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Ieteikums
Ierīce netiek startēta, pieskaroties skārienpogai Start/Stop.	Ierīce ir izslēgta.	Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu ierīces apakšā, lai ieslēgtu un izslēgtu ierīci
Ierīce netiek startēta, pieskaroties skārienpogai Start/Stop.	Ierīce nav uzlādēta.	Pievienojiet uzlādes kabeli ierīcei un pēc tam sienas kontaktligzdai ar adapteri vai, ja adaptera nav, tieši USB portam.
Mirgo indikatora gaismas diode ierīces priekšpusē.	Ierīces akumulatora uzlādes līmenis ir zems.	Lūdzu, uzlādējiet ierīci.
Ierīces aizvēršana apstājas.	Svešķermeņa vai ķermeņa daļa traucē aizvēršanu.	Lūdzu, noņemiet šķērslī aizvēršanās ceļā.
Ierīce ir izgaismota, bet vāka aizvēršana nesākas.	Ja esat izvēlējies 30 vai 45 minūšu programmu, vāks lēnām aizvērsies.	Izvēlieties īsāku programmu, izmantojot taimera spiedpogu ierīces apakšā, ja vēlaties izmantot ierīci ar ātrāku aizvēršanu. Nepārvietojiet vāku ar roku!
Ierīce ļoti ātri aizveras un pēc tam izslēdzas.	Iespējams, ka ierīcē ir iestatīta demonstrācijas programma.	Lūdzu, izvēlieties kādu no 15/30/45 minūšu programmām, izmantojot taimera spiedpogu ierīces apakšā.
Ierīces darbība apstājas pati par sevi.	Pēc 12 stundām pēc pilnīgas slēgšanas naktis gaismas atgriezies gaidstāves režīmā.	Ja vēlaties turpināt lietot ierīci, restartējiet to ar skārienpogu Start/Stop.
Ierīces darbība apstājas pati par sevi.	Dienasgaismas apstākļos ierīce pēc 30 minūtēm atgriezies automātiskā gaidstāves režīmā.	Aptumšojiet telpu un restartējiet ierīci.

## Garantija

Ieīces garantijas laiks ir 24 mēneši no iegādes datuma.

Akumulatora garantijas laiks ir 12 mēneši no iegādes datuma.

Lai iegūtu informāciju par garantiju un garantijas karti, lūdzu, skatiet tālāk norādīto saiti:  
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Pirkumu apliecinošs rēķins ir nepieciešams garantijas lietu kārošanai.

## Serviss

Eiropas Savienībā iegādātā produkta darbības traucējumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu mūsu firmekļa vietnē <https://en.nosiboo.eu/contact/>, aizpildot mūsu Informācijas un sūdzības veidlapu zem pogas Sazināties. Visos citos gadījumos, lūdzu, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

## Pieejamās rezerves daļas

Eiropas Savienībā rezerves daļas var pasūtīt no ražotāja (<https://shop.nosiboo.eu/>). ASV tie ir pieejami Amazon un Walmart. Citviet pasaulē rezerves daļas ir pieejamas pie Nosiboo produkcijas izplatītājiem.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C uzlādes kabelis (300089)  
Nosiboo Zigg akumulators (300090)  
Nosiboo Zigg virve (300091)

## Ražotāja un ES atbildīgās personas kontaktinformācija

ATTRACT Kft.  
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Tāl.: +36 72 551 642 (Pirm.-Piekt.: 8:00 - 16:00 CET)  
E-pasts: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Mājas lapa: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. ir importētājs un atbildīgā persona Eiropas Savienībā par ieīcē uzstādīto akumulatoru.

Akumulatora ražotāja kontaktinformācija:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com),  
[info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Izplatītāji

### **Apvienotā Karaliste:**

Bébelephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ  
Tāl.: 020 8202 1467  
E-pasts: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Mājas lapa: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### **Amerikas Savienotās Valstis:**

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tāl.: 1-312-657-6046  
E-pasts: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Mājas lapa: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### **Korejas Republika:**

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagan-gbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP kods: 12918  
Tāl.: +82-02-419-3927  
E-pasts: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Mājas lapa: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Legende



Alleen voor thuisgebruik



Lees de online gebruiksaanwijzing!



Droog houden!



Isolatieklasse III



Gooi de verpakking in de daarvoor bestemde afvalcontainer!



Verzamel elektrisch en elektronisch afval gescheiden.

SN

Serienummer

LOT

LOT-nummer



Fabrikant



Vervangbare batterij



Buiten bereik van kinderen houden.

## Gebruiksaanwijzing



NL

Bedankt voor de aankoop van  
**Nosiboo Zigg Nachtlichtje!**

Lees de **handleiding** en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Registreer uw apparaat en wij sturen u een kortingsbon als geschenk die recht geeft op korting bij een volgende aankoop. U kunt de kortingsbon inwisselen in de online winkel van de Nosiboo Zigg-fabrikant:

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Inhoud van de doos

- \* Nosiboo Zigg nachtlichtje
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C oplaadkabel
- \* Nosiboo Zigg touw, plafondhaak en deugel
- \* Textieltas
- \* Gebruikershandleiding

Er zit geen oplaadadapter in de doos.

## Bestemming van het apparaat

Het nachtlichtje straalt schemerend licht uit bij het slapengaan en 's nachts, en helpt bij de oriëntatie 's nachts.

Het warmwitte licht in het begin zorgt voor een aangename sfeer om in slaap te vallen. Het oranje getinte licht dat na de sluiting verschijnt, kan een goede nachtrust bevorderen. Het roodachtige licht van de ondergaande zon dient als basis van ons bioritme, en deze vertrouwde natuurlijkeheid wordt door Zigg als lichtbron voor 's avonds en voor 's nachts opgeroepen. Eenmaal gesloten, geeft het apparaat de hele nacht een schemerend licht, waardoor de oriëntatie 's nachts wordt vereenvoudigd.

## Onderdelen van het apparaat (zie afbeeldingen)

- 1: Start/Stop aanraakschakelaar
- 2: Indicatie-LED
- 3: Timer-knop
- 4: Aan/Uit-knop
- 5: Bevestigingspunt voor het ophangen
- 6: Oplaadpoort
- 7: Oplaadstatus-LED

## Gebruik

Houd de aan/uit-knop aan de onderkant van het apparaat ingedrukt om het apparaat in en uit te schakelen (zie de afbeeldingen). In de standby-modus geeft het apparaat geen licht. Het programma kan met de Start/Stop aanraakschakelaar worden gestart. Als het apparaat is uitgeschakeld, is de Start/Stop aanraakschakelaar inactief.

Aan de onderkant van het apparaat bevindt zich ook de timerknop. Als je deze lang ingedrukt houdt, wordt het demoprogramma geactiveerd. Dit toont in versnelde vorm de werking van het apparaat, d.w.z. het sluiten van de schaal en de kleurveranderingen van het nachtlampje. Tijdens deze periode lichten de eerste en laatste LED's aan de onderkant van het apparaat op en daarna gaan ze vervolgens uit. Dit programma is niet ontworpen voor het slapengaan of voor dagelijks gebruik. Door kort op de timerknop te drukken, kan je een programma van 15, 30 of 45 minuten selecteren. Hierdoor kun je bepalen of het sluiten van de schaal en de kleurverandering van het nachtlampje in 15, 30 of 45 minuten gebeuren. Bij een 15-minutenprogramma brandt er 1 LED, bij een 30-minutenprogramma branden er 2 LED's, en bij een 45-minutenprogramma branden er 3 LED's naast de timer-drukknop. Ze gaan na afloop weer uit.

Het apparaat werkt altijd volgens het laatst ingesteld programma.

Als een vreemd voorwerp of lichaamsdeel het sluiten verhindert, stopt het apparaat met sluiten. Verwijder a.u.b. het obstakel dat het sluiten blokkeert!

Een korte tik op de start/stop-aanraakschakelaar aan de voorkant van het apparaat activeert het licht en het sluiten van de schaal volgens het ingestelde programma. Als je de schakelaar aanraakt, krijg je feedback via de LED erboven. Als je lang (3 s) op de knop tikt, wordt het apparaat in stand-by gezet. Een korte tik tijdens het sluiten herstart het vooringestelde programma.

Nadat het ingestelde programma afgelopen is, wordt het apparaat dankzij de lichtsensoren bij daglicht na 30 minuten automatisch naar stand-by teruggezet. 12 uur na volledige sluiting gaat het nachtlampje definitief op stand-by. Het zal dus bijvoorbeeld in een donkere kamer met gesloten rolluiken niet meer branden, waardoor de levensduur van het product wordt verlengd.

## Opladen

Het apparaat wordt door een oplaadbare Li-ion-batterij gevoed. Het apparaat kan enkele weken werken op één lading, maar dit kan aanzienlijk variëren, afhankelijk van het gekozen programma.

Het apparaat kan met behulp van de meegeleverde Nosiboo Ziggo USB-A/USB-C-oplaadkabel worden opgeladen die aan de internationale normen voldoet of via een adapter die op de markt verkrijgbaar is en voldoet aan de internationale normen voor USB-A-aansluitingen. Houd het apparaat tijdens het opladen niet opgehangen.

Een oplaadstatus-LED aan de achterkant van uw apparaat, naast de USB-C-oplaadpoort, geeft aan wanneer je het apparaat wordt opgeladen. Na het opladen valt hij automatisch in slaap.

**Een indicatie-LED aan de voorkant van het apparaat geeft aan wanneer het batterijniveau laag is:**

\* *Geen feedback:* opladen is niet nodig.

\* *De led knippert langzaam en herhaaldelijk na het starten:* waarschuwt voor een laag batterij-niveau. Het apparaat zal naar verwachting nog een nacht lang functioneren, zonder dat het moet worden opgeladen.

\* *Na het starten knippert de led snel en het apparaat schakelt daarna uit:* het waarschuwt voor een kritiek laadniveau. Het apparaat dient onmiddellijk opgeladen te worden.

## Gebruiksposities

\* *Staan:* op de rubberen voet aan de onderkant van het apparaat.

\* *Hangend:* met behulp van het Nosiboo Zigg touw. Bevestig de haak aan het plafond met behulp van de deugel. We raden aan om een boor van 6 mm te gebruiken (Zoek zonodig professionele hulp). Haak het uiteinde van het touw met een karabinhaak in het bevestigingspunt aan de onderkant van het apparaat. Als je klaar bent, kan Zigg aan de haak worden gehangen door de lus aan het andere uiteinde van het touw te gebruiken. De lengte van het touw kan worden aangepast door het sluitstuk bij de lus te verplaatsen.

## Accu verwijderen en vervangen

Het vervangen van de accu mag alleen door een volwassen persoon worden uitgevoerd.

Voor het vervangen van de accumulator is een T10 (Torx) schroevendraaier nodig. Alleen een Nosiboo Zigg batterij mag worden gebruikt. Om deze te vervangen, verwijder je de rubberen voeten aan de onderkant van het apparaat. Draai de twee schroeven los (zie afbeeldingen). Verwijder de onderklep van het apparaat en haal vervolgens de batterij eruit. De accu wordt ontgrendeld door het uittrekken van de connector aan de accukabels. Daarna kan de nieuwe accumulator worden geïnstalleerd. Na het in elkaar steken

van de connector kan de nieuwe accu in het apparaat worden gezet. Plaats vervolgens de onderklep terug en zet die met behulp van de twee schroeven vast. Lijm de rubberen voetjes aan de onderkant van het apparaat vast.

Het apparaat mag niet worden weggegooid in de container voor huishoudelijk afval, maar moet in overeenstemming met de lokale regelgeving worden wegbezorgd als elektrisch afval. De accumulator kan uit het apparaat worden verwijderd en moet in overeenstemming met de lokale regelgeving apart worden verzameld. Breng hem naar het daarvoor bestemde inzamelpunt. Door het gemarkeerde onderdeel van huishoudelijk afval te scheiden, draag je bij tot een vermindering van de hoeveelheid afval die naar verbrandingsinstallaties of stortplaatsen gaat en ook tot het minimaliseren van mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu.

## Reinigen

De hoes van het product kan met een natte doek worden gereinigd. Gebruik geen oplosmiddelen voor het reinigen.

## Specificaties

**Accumulator:** 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, BMS beschermd

**Vermogen:** 1 W

**Input:**  5 V, 2 A, 10 W

**Gewicht (apparaat en oplaadkabel):** ~460 g

**Afmetingen:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Kleurtemperatuur bij inschakelen:** 2500 K (warm wit)

**Lichtsterkte:** max. 15 lm

**Lengte Nosiboo Zigg touw:** verstelbaar tussen ~140-80 cm

**Lengte Nosiboo Zigg oplaadkabel:** 120 cm

**Levensduur LED-lichtbron:** ca. 100.000 uur

**Bedrijfstemperatuurbereik:** van 0 °C tot +45 °C  
**IP20**

Wij behouden ons het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen.

# Probleemoplossing

Probleem	Reden	Advies
Het apparaat start niet wanneer je de Start/Stop-aanraakschakelaar aanraakt.	Het apparaat is uitgeschakeld.	Druk lang op de aan/uit-knop aan de onderkant van het apparaat om het apparaat in en uit te schakelen.
Het apparaat start niet wanneer je de Start/Stop-aanraakschakelaar aanraakt.	Het apparaat is niet opgeladen.	Sluit de oplaadkabel op het apparaat aan en gebruik vervolgens een adapter om deze op het stopcontact aan te sluiten of bij gebrek aan een adapter rechtstreeks op een USB-ingang.
De indicatie-LED aan de voorkant van het apparaat knippert.	Het laadniveau van het apparaat is laag.	Laad het apparaat op.
Het apparaat stopt met sluiten.	Het sluiten wordt verhinderd door een vreemd voorwerp of een lichaamsdeel.	Verwijder s.v.p. het obstakel uit de weg van het apparaat.
Het apparaat geeft licht, maar de schaal begint niet te sluiten.	Als je het programma van 30 of 45 minuten hebt gekozen, sluit de schaal langzaam.	Selecteer het kortere programma met behulp van de timerknop aan de onderkant van het apparaat, als je het met een snellere sluitingstijd wilt gebruiken. Beweeg de schaal niet met de hand.
Het apparaat sluit zeer snel en schakelt vervolgens uit.	Het apparaat is mogelijk ingesteld op het demoprogramma.	Maak een keuze uit de programma's van 15/30/45 minuten met behulp van de timerknop aan de onderkant van het apparaat.
Het apparaat schakelt vanzelf uit.	12 uur na de volledige sluiting gaat het nachtlampje in de stand-bymodus.	Als je het apparaat wilt blijven gebruiken, start je het opnieuw met de Start/Stop-aanraakschakelaar.
Het apparaat schakelt vanzelf uit.	Bij daglicht keert het apparaat na 30 minuten automatisch terug naar stand-by.	Dim de kamer en start je apparaat opnieuw op.

## Garantie

De garantieperiode voor het apparaat is 24 maanden vanaf de aankoopdatum.

De garantieperiode voor de accumulator is 12 maanden vanaf de aankoopdatum.

Informatie over de garantie en het garantiebewijs vind je via de volgende link:  
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Een aankoopbewijs is vereist voor de afhandeling van garantie zaken.

## Service

In geval van een defect in een product dat in de Europese Unie is gekocht, neem je contact op met onze klantenservice door ons Foutmeldingsformulier in te vullen op onze website – <https://en.nosiboo.eu/contact/> – onder het tabblad Contact. Neem anders contact op met je plaatselijke dealer.

## Bestelbare onderdelen

Binnen de Europese Unie kunnen reserveonderdelen bij de fabrikant worden besteld (<https://shop.nosiboo.eu/>). In de Verenigde Staten kunnen ze op de website van Amazon en Walmart worden gekocht. In andere delen van de wereld zijn reserveonderdelen bij de distributeurs van Nosiboo-producten verkrijgbaar.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C oplaadkabel (300089)  
Nosiboo Zigg accumulator (300090)  
Nosiboo Zigg touw (300091)

Contactgegevens van de fabrikant en tevens eindverantwoordelijke binnen de EU

ATTRACT Kft.  
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Tel.: +36 72 551 642 (Ma-Vr: 8:00 – 16:00 CET)  
E-mailadres: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. is de importeur van de batterij die in het apparaat is geïnstalleerd en tevens de persoon die ervoor verantwoordelijk is in de Europese Unie.

Contactgegevens van de fabrikant van de accumulator:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distributeurs

### Verenigd Koninkrijk (UK):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ  
Tel.: 020 8202 1467  
E-mailadres: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Verenigde Staten van Amerika (VS):

NOSIBOO USA Inc.  
401 North-Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tel.: 1-312-657-6046  
E-mailadres: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Republiek Korea:

Nosiboo Zuid-Korea (JD International)  
Room 95, 10e floor, Test Tower, 25 Misagang-bionseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918  
Tel.: +82-02-419-3927  
E-mailadres: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Symboler



Kun til husholdningsbruk



Les den elektroniske brukerhåndboken.



Oppbevares tørt



Isolasjonsklasse III



Legg emballasjen i avfallsbeholderen som er spesifisert på etiketten.



Samle inn elektrisk og elektronisk utstyr separat!

SN

Serienummer

LOT

Lott-nummer



Produsent



Uttakbart batteri



Oppbevares utilgjengelig for barn.

## Brugerhåndbok



Takk for at du har kjøpt **Nosiboo Zigg nattlys**.

Les også **bruksanvisningen** og ta vare på den for fremtidig bruk.

Registrer enheten din, og du vil motta en rabattkupong. Kupongen kan brukes i Nosiboo Zigg-produzentens nettbutikk.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Hva finner du i pakken

- \* Nosiboo Zigg nattlys
- \* Nosiboo Zigg USB-A-/USB-C-ladekabel
- \* Nosiboo Zigg tau, takkrok og dyvel
- \* Tekstilpose
- \* Bruksanvisning

Ladeadapteren er ikke inkludert.

## Hva er formålet med enheten

Nattlyset avgir et glødende lys når du sovner og i løpet av natten, og hjelper også med orientering om natten.

Det første, varmhvite lyset gir en behagelig atmosfære når du sovner. Det oransje lyset som vises etter at du har lukket enheten, kan bidra til bedre søvnkvalitet. Det rødlige lyset fra solnedgangen danner grunnlaget for vår biorytme, og denne vanlige naturligheten fremkalles av Zigg som en lyskilde om kvelden og natten. Etter at den er lukket, avgir enheten et glødende lys hele natten, noe som gjør det lettere å orientere seg om natten.

## Deler av enheten (se: bilder)

- 1: Berøringsknapp for start/stopp
- 2: Indikator-LED
- 3: Timer-knapp
- 4: På/av-knapp
- 5: Festepunkt for oppheng
- 6: Ladeport
- 7: LED-indikator for lading

## Betjening

Trykk og hold inne av/på-knappen som finnes på undersiden av produktet for å slå produktet av og på (se bilder). I standby-modus lyser ikke produktet, og programmet kan startes ved å trykke på berøringsknappen Start/Stop (start/stopp). Når produktet er slått av, er berøringsknappen Start/Stop inaktiv.

Det finnes også en timer-knapp nederst på produktet, som kan holdes inne for å aktivere demo-programmet. Dette viser betjening av enheten i rask bevegelse, dvs. lukking av dekselet og endring i LED-farge. I dette tilfellet vil den første og den siste LED-lampen som finnes på undersiden av produktet lyse og deretter slukke. Denne modusen er ikke beregnet for sengerutiner eller daglig bruk. Ved å trykke kort på timer-knappen velger du 15-, 30- eller 45-minuttersprogrammet. Du kan velge om dekselet skal lukkes og nattlyset skifte farge etter 15, 30 eller 45 minutter. LED 1 lyser ved siden av timer-knappen for programmet på 15 minutter, 2 for 30 minutter og 3 for 45 minutter, og deretter slukkes lyset.

Produktet fungerer alltid i samsvar med det sist innstilte programmet.

I tilfelle et fremmedlegeme eller en kroppsdell hindrer lukkingen, stopper produktet å lukke. Fjern

hindringen som står i veien for lukkingen.

Et kort trykk på start/stopp-knappen som finnes på forsiden av produktet starter lyset og lukkingen av dekselet i samsvar med det innstilte programmet. Når knappen berøres, indikeres det av LED-lampen over den. Et langt trykk (3 sek) setter produktet i standby-modus og et kort trykk under lukking starter det innstilte programmet på nytt.

Etter at det innstilte programmet er fullført, går produktet automatisk tilbake til standby-modus etter 30 minutter i dagslys, takket være lyssensoren. Etter 12 timer fra full lukking vil nattlyset alltid gå tilbake til standby-modus. For eksempel i et mørkt rom med persiennene lukket, vil det ikke være oppløst på lang tid, noe som forlenger produktets levetid.

## Ladning

Enheden drives av et oppladbart Li-ion-batteri. Enheten kan fungere i flere uker på én lading, men dette kan variere betydelig avhengig av hvilket program som er konfigurert.

Enheden kan lades ved bruk av Nosiboo Ziggo USB-A/USB-C-ladekabelen som følger med enheten, og som er i samsvar med internasjonale standarder, og en internasjonalt kompatibel adapter med USB-A-kontakt som finnes tilgjengelig på markedet. Ikke heng opp enheten under lading.

Ladeindikatoren som finnes på baksiden av enheten, ved siden av USB-C-ladeporten, viser når enheten lades. Etter lading slukkes lyset automatisk.

## LED-indikatoren som finnes på forsiden av enheten viser om batterinivået på enheten er lavt:

\* *Ingen indikasjon:* Det kreves ingen lading.

\* *Etter oppstart blinker den sakte flere ganger:* den advarer om lavt ladenivå, men det forventes at den kan fungere i én natt til uten lading.

\* *Etter oppstart blinker den raskt, og deretter slår enheten av:* den varslar om kritisk ladenivå og krever umiddelbar lading.

## Posisjoner for bruk

\* *Stående:* på gummibunnen på undersiden av produktet.

\* *Opphengt:* med Nosiboo Zigg-tau. Fest kroken i taket med dyvelen. Vi anbefaler å bruke et 6 mm bor. (I tilfelle du mener det er nødvendig, kan du be om hjelp fra en fagperson til denne operasjonen). Fest enden av tauet med karabinkroken til festepunktet som finnes på bunnen av enheten. Når alt dette er gjort, kan Zigg henges opp fra kroken ved løkken i den andre enden av tauet. Lengden på tauet kan justeres ved å bevege festeeheten ved løkken.

## Ta ut og bytte batteri

Batteriet skal kun skiftes ut av en voksen person.

For å skifte ut batteriet kreves det en T10 (Torx)-skrutrekker. Produktet kan kun brukes med et Nosiboo Zigg-batteri. For å skifte ut batteriet fjerner du gummisålene som finnes på undersiden av produktet. Skru ut de to skruene (se bilder). Fjern bunndekselet på produktet og ta ut batteriet. Batteriet kan frigjøres ved å koble fra støpselet på ledningene. Det nye batteriet kan nå settes

inn. Når pluggen er koblet til, setter du det nye batteriet inn i enheten, setter på plass dekselet og fester det med de to skruene. Lim fast gummisålene på bunnen av produktet.

Produktet skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men skal kastes som elektrisk avfall ifølge lokale forskrifter. Batteriet kan tas ut av enheten, men må samles inn separat ifølge lokale forskrifter. Ta det med til innsamlingsstedet. Ved å skille ut en merket gjenstand fra husholdningsavfallet bidrar du til å redusere avfallsmengden som sendes til forbrenningsanlegg eller deponi, og minimerer ev. negative innvirkninger på menneskers helse og miljøet.

## Rengjøring

Enhetsens deksel kan rengjøres med en fuktig klut. Ikke bruk løsemidler til rengjøring.

## Teknisk informasjon

**Batteri:** 3,6 V, 5000 mAh Li-Ion, BMS-beskyttet

**Ytelse:** 1 W

**Inngang:**  5 V, 2 A, 10 W

**Vekt (enhet og ladekabel):** ~460 g

**Størrelse:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Fargetemperatur når den er slått på:** 2500 K (varm hvit)

**Lysintensitet:** Maks. 15 lm

**Lengde på Nosiboo Zigg-tau:** justerbar mellom ~140 og 80 cm

**Lengde på Nosiboo Zigg-ladekabel:** 120 cm

**Levetiden til LED-lyskilden:** ca. 100 000 timer

**Bruk temperaturområde:** 0 °C til +45 °C

**IP20**

Vi forbeholder oss retten til å gjøre tekniske endringer.

## Feilsøking

Problem	Årsak	Anbefaling
Produktet starter ikke ved å trykke på berøringsknappen Start/Stopp.	Produktet er slått av.	Trykk på og hold inne av/på-knappen som finnes på undersiden av produktet for å slå produktet av og på.
Produktet starter ikke ved å trykke på berøringsknappen Start/Stopp.	Enheten er ikke ladet.	Koble ladekabelen til enheten og deretter til stikkkontakten med en adapter eller, i tilfelle det ikke finnes noen adapter, direkte til en USB-port.
Indikatorlampen på forsiden av enheten blinker.	Enhetens batterinivå er lavt.	Lad opp produktet.
Lukkingen av produktet stopper.	Et fremmedlegeme eller en kroppsdel hindrer lukkingen.	Fjern hindringen som står i veien for lukkingen.
Enheten lyser, men lukkingen av dekselet starter ikke.	I tilfelle du har valgt 30- eller 45-minuttersprogrammet, lukkes dekselet sakte.	Velg et kortere program ved bruk av timer-knappen som finnes på undersiden av produktet i tilfelle du ønsker å bruke produktet med raskere lukking. Ikke flytt lokket for hånd!
Produktet lukker seg svært raskt og slår seg deretter av.	Demoprogrammet kan stilles inn på produktet.	Velg mellom programmene på 15/30/45 minutter ved bruk av timer-knappen som finnes på undersiden av produktet.
Betjeningen av produktet stopper av seg selv.	Etter 12 timer fra full stenging vil nattlyset gå tilbake til stand-by-modus.	I tilfelle du vil fortsette å bruke produktet, kan du starte det på nytt ved å trykke på berøringsknappen Start/Stopp.
Betjeningen av produktet stopper av seg selv.	I dagslys går enheten tilbake til automatisk stand-by-modus etter 30 minutter.	Gjør rommet mørkere og start produktet på nytt.

## Garanti

Garantiperioden for enheten er 24 måneder fra kjøpsdatoen.

Garantiperioden for batteriet er 12 måneder fra kjøpsdatoen.

For informasjon om garantien og garantikortet, se lenken nedenfor:

<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Fakturaen som bekrefter kjøpet kreves for håndtering av garantisaker.

## Service

Ved feil på et produkt som er kjøpt i EU, ikke nøl med å kontakte vår kundeservice på vår nettside, <https://en.nosiboo.eu/contact/>, ved å fylle ut vårt informasjons- og klageskjema under Kontakt-knappen. I alle andre tilfeller ber vi deg kontakte den lokale distributøren.

## Tilgjengelige reservedeler

I EU kan reservedeler bestilles fra produsenten (<https://shop.nosiboo.eu/>). I USA er de tilgjengelige hos Amazon og Walmart. I andre deler av verden er reservedeler tilgjengelige hos distributørene av Nosiboo-produkter.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C-ladekabel (300089)

Nosiboo Zigg-batteri (300090)

Nosiboo Zigg-tau (300091)

Kontaktinformasjon til produsenten og den ansvarlige personen i EU

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tlf.: +36 72 551 642 (M-F: 8:00 - 16:00 CET)

E-post: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Internett: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. er importør og ansvarlig person i EU for batteriet som er installert i enheten.

Kontaktinformasjon til batteriprodusenten:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distributører

### Storbritannia:

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.

Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Tlf.: 020 8202 1467

E-post: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Internett: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Amerikas forente stater:

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Tlf.: 1-312-657-6046

E-post: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Internett: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Republikken Korea:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagang-byeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918

Tlf.: +82-02-419-3927

E-post: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Internett: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Objaśnienie znaków



Wyłącznie do użytku domowego



Przeczytaj Podręcznik użytkownika online



Używaj i przechowuj w suchym miejscu!



Klasa izolacji III



Prosimy o wyrzucenie opakowania do odpowiednio oznakowanego pojemnika.



Segreguj pochodzące z urządzenia odpady elektryczne i elektroniczne!

SN

Numer serii

LOT

Numer LOT



Producent



Wymienny akumulator



Chronić przed dziećmi

## Podręcznik użytkownika

PL

Dziękujemy za zakup **lampki nocnej Nosiboo Zigg!**

Prosimy o przeczytanie **Instrukcji użytkownika** i o jej zachowanie w celu późniejszego wglądu.

Po zarejestrowaniu urządzenia otrzymasz w prezencie kupon zniżkowy na kolejne zakupy. Można z niego skorzystać w sklepie internetowym producenta Nosiboo Zigg.

<https://pl.nosiboo.eu/rejestracja-produktu/>

## Zawartość opakowania

- \* Lampka nocna Nosiboo Zigg
- \* Kabel do ładowania Nosiboo Zigg USB-A/USB-C
- \* Lina Nosiboo Zigg, hak sufitowy i kołek rozporowy
- \* Worek z tkaniny
- \* Instrukcja użytkownika

Opakowanie nie zawiera ładowarki.

## Przeznaczenie urządzenia

Lampka nocna emituje blade światło w czasie zasypiania i przez całą noc oraz ułatwia orientację w nocy.

Początkowe ciepłe białe światło zapewnia przyjemną atmosferę do zasypiania. Pojawiące się po zamknięciu pokrywy pomarańczowe światło może sprzyjać polepszeniu jakości snu. Czerwonawy blask zachodzącego słońca jest podstawą naszego biorytmu, a Zigg, jako wieczorne, nocne źródło światła, przywołuje je ze znajomą naturalnością. Po zamknięciu urządzenia przez całą noc emituje blade światło, wspierając nocną orientację.

## Części urządzenia (patrz rysunki)

- 1: Przycisk dotykowy Start/Stop
- 2: Dioda sygnalizująca
- 3: Przycisk czasomierza
- 4: Przycisk On/Off
- 5: Punkt zawieszenia
- 6: Złącze ładowarki
- 7: Dioda pokazująca ładowanie

## Eksplotacja

Naciśnij i przytrzymaj przycisk On/Off na spodzie urządzenia, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie (patrz rysunki). W trybie gotowości urządzenie nie emituje światła, program można uruchomić naciskając przycisk dotykowy Start/Stop. Gdy urządzenie jest wyłączone, przycisk dotykowy Start/Stop jest nieaktywny.

W dolnej części urządzenia znajduje się również przycisk czasomierza, który po naciśnięciu i przytrzymaniu aktywuje program demo. Pokaże on w sposób przyspieszony działanie urządzenia, tj. zamknięcie obudowy i zmianę koloru światła. Wówczas pierwsza i ostatnia dioda na spodzie urządzenia zaświecą się i gasną. Ten program nie jest przeznaczony do usypiania lub codziennego użytku. Krótkie naciśnięcie przycisku czasomierza umożliwia wybór programu 15-, 30- lub 45-minutowego. Pozwala to wybrać, czy do zamknięcia obudowy i zmiany barwy światłama dojść w ciągu 15, 30 czy 45 minut. Przy wyborze programu 15-minutowego obok przycisku czasomierza zaświeci się i zgaśnie 1 dioda, przy wyborze programu 30 minutowego – 2, a przy wyborze 45 minutowego – 3.

Urządzenie zawsze działa według ostatnio ustawionego programu.

Jeśli obcy przedmiot lub część ciała uniemożliwiła zamknięcie obudowy, zamknięcie urządzenia zostanie zatrzymane. Prosimy o usunięcie przeszkody!

Krótkie dotknięcie przetłacznika dotykowego Start/Stop z przodu urządzenia uruchamia oświetlenie i zamykanie obudowy zgodnie z ustawionym programem. Dotknięcie przetłacznika jest sygnalizowane przez znajdującą się nad nim diodę. Długie naciśnięcie przycisku (3 s) powoduje przejście urządzenia w tryb gotowości, a krótkie naciśnięcie przycisku podczas zamykania powoduje ponowne uruchomienie ustawionego programu.

Po zakończeniu ustawionego programu urządzenie w świetle dziennym - dzięki czujnikowi światła - po 30 minutach automatycznie wraca do trybu czuwania. Po 12 godzinach od całkowitego zamknięcia lampka nocna zawsze przechodzi w tryb czuwania, dla przykładu w ciemnym pomieszczeniu i zamkniętymi roletami światło nie będzie już dalej świecić, wydłużając w ten sposób żywotność produktu.

## Ładowanie

Produkt jest zasilany ładowanym akumulatorem litowo-jonowym. Urządzenie na jednym ładowaniu może działać do kilku tygodni, ale czas ten może się znacznie różnić w zależności od wybranego programu.

Urządzenie jest ładowane za pomocą dotychczasowego, zgodnego z międzynarodowymi standardami kabla do ładowania Nosiboo ZigG USB-A/USB-C oraz za pomocą dostępnego na rynku zgodnego z międzynarodowymi standardami adaptera z gniazdem USB-A. Podczas ładowania urządzenia nie należy zawieszzać.

Proces ładowania urządzenia wskazuje dioda sygnalizująca ładowanie, znajdującą się z tyłu, obok gniazda ładowania USB-C. Po naładowaniu urządzenia dioda automatycznie gaśnie.

**Znajdująca się z przodu urządzenia dioda sygnalizująca informuje o niskim poziomie naładowania:**

\* **Bez sygnału:** ładowanie nie jest potrzebne.

\* **Po uruchomieniu wolno, kilkakrotnie rozbłyaska:** zwraca uwagę na niski stan naładowania, prawdopodobnie wytrzyma jeszcze jedną noc bez ładowania.

\* **Po uruchomieniu miga w szybkim tempie, a następnie urządzenie wyłącza się:** zwraca uwagę na krytyczny stan naładowania, wymaga natychmiastowego ładowania.

## Pozycje użytkowania

\* **Stojąco:** na gumowej podstawie znajdującej się u dołu urządzenia.

\* **Wisząc:** na linie Nosiboo Zigg. Hak należy zamocować w suficie za pomocą kołka rozporowego. Polecamy skorzystać z wiertła 6 mm-ego. (W razie potrzeby skorzystaj z pomocy fachowca do tej czynności.) Wyposażony w karabińczyk koniec liny zaczep w punkt kotwiczenia znajdujący się na spodzie urządzenia. Następnie urządzenie może zostać zawieszona na haku za pomocą pętli na drugim końcu liny. Długość liny można ustawić za pomocą dwóch zaczepów znajdujących się przy pętli.

## Usunięcie i wymiana akumulatora

Wymiany akumulatora może dokonać wyłącznie osoba dorosła.

Do wymiany baterii potrzebny jest śrubokręt T10 (Torx). Urządzenie może być użytkowane wyłącznie z akumulatorem Nosiboo Zigg. Aby wymienić baterię, zdejmij gumową podstawkę z dolnej części urządzenia. Odkręć dwie śruby (patrz rysunki). Zdejmij dolną pokrywę i wyjmij akumulator. Akumu-

lator można wyjąć, rozciągając złącze znajdujące się na kablach. Następnie można zainstalować nowy akumulator. Po podłączeniu złącza włóż do urządzenia nowy akumulator, zaśłóż pokrywę i zabezpiecz ją dwiema śrubami. Przyklej gumowe podstawki do spodu urządzenia.

Urządzenia nie wolno wyrzucić do domowego kosza na śmieci, lecz należy zutylizować jako odpad elektryczny, zgodnie z lokalnymi przepisami. Akumulator można wyjąć z urządzenia, należy go zutylizować oddzielnie, zgodnie z lokalnymi przepisami. Zanim się go do wyznaczonego punktu odbioru. Oddzielając oznaczony akumulator od odpadów gospodarstwa domowego pomagasz zmniejszyć ilość odpadów trafiających do spalarni lub na wysypiska i zminimalizować negatywne oddziaływanie na zdrowie ludzkie i na środowisko.

## Czyszczenie

Obudowa produktu może być czyszczona za pomocą wilgotnej szmatki. Do czyszczenia nie należy korzystać z rozpuszczalników.

## Dane techniczne

**Akumulator:** 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, z ochroną BMS

**Moc:** 1W

**Wejście:**  5V, 2A, 10W

**Waga (urządzenie i kabel do ładowania):** ~460g

**Rozmiar:** Φ 126 x 139 mm

**Temperatura barwowa przy włączeniu:** 2500K (cieple białe)

**Światłość:** Maks. 15 lm

**Długość liny Nosiboo Zigg:** ustawiana w zakresie ~ 140-80 cm

**Długość kabla do ładowania Nosiboo Zigg:** 120 cm

**Żywotność źródła światła LED:** ok. 100.000 godzin

**Zakres temperatury pracy:** 0 °C do +45 °C

**IP20**

Zastrzegamy prawo do dokonywania zmian technicznych.

## Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Zalecenie
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku dotykowego Start/Stop.	Urządzenie jest wyłączone.	Urządzenie może zostać włączone i wyłączone po długim naciśnięciu przycisku On/Off u dołu urządzenia.
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku dotykowego Start/Stop.	Urządzenie jest rozładowane.	Podłącz kabel do ładowania do urządzenia, a następnie za pomocą adaptera do gniazdka w ścianie, lub, w przypadku braku adaptera, bezpośrednio do złącza USB.
Miga dioda sygnalizująca znajdującą się z przodu urządzenia.	Poziom naładowania urządzenia jest niski.	Naładuj urządzenie.
Zamykanie się urządzenia się zatrzymuje.	Zamykanie jest blokowane przez obcy przedmiot lub część ciała.	Usuń przeszkodę z drogi zamykania się urządzenia.
Urządzenie świeci, ale nie rozpoczyna się zamykanie obudowy.	Jeśli został wybrany program 30- lub 45-minutowy, obudowa zamyka się wolno.	Jeśli wymagane jest użycie urządzenia z krótszym czasem zamknięcia, wybierz krótszy program za pomocą przycisku czasomierza znajdującego się u dołu urządzenia. Nie ruszaj obudowy ręcznie!
Urządzenie bardzo szybko się zamyka, a następnie wyłącza się.	Możliwe, że urządzenie jest ustawione w trybie demo.	Wybierz jeden z programów 15/30/45-minutowych za pomocą przycisku czasomierza znajdującego się u dołu urządzenia.
Urządzenie samo się zatrzymuje.	Po 12 godzinach od całkowitego zamknięcia lampka nocna przestawia się w tryb czuwania.	W przypadku zamiaru dalszego używania urządzenia należy je ponownie włączyć za pomocą przycisku Start/Stop.
Urządzenie samo się zatrzymuje.	W warunkach światła dziennego po 30 minutach urządzenie automatycznie przechodzi w tryb czuwania.	Zaciemnij pokój i uruchom urządzenie ponownie.

## Gwarancja

Okres gwarancyjny urządzenia wynosi 24 miesiące liczone od daty zakupu.

Okres gwarancyjny akumulatora wynosi 12 miesięcy liczonych od daty zakupu.

Informacje dotyczące gwarancji oraz karta gwarancyjna znajdują się na stronie <https://pl.nosiboo.eu/downloads/>

Do załatwiania spraw gwarancyjnych wymagany jest dowód zakupu.

## Serwis

W przypadku usterki produktu zakupionego na terytorium Unii Europejskiej prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta za pomocą Formularza zgłoszenia usterki dostępnego pod zakładką Kontakt naszej strony internetowej – <https://pl.nosiboo.eu/contact/>. W innych przypadkach prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem.

## Części dostępne na zamówienie

Na terytorium Unii Europejskiej części zamienne są dostępne u producenta (<https://shop.nosiboo.eu/>). W Stanach Zjednoczonych są dostępne na platformach internetowych Amazon i Walmart. W innych częściach świata są dostępne u dystrybutorów produktów Nosiboo.

Kabel do ładowania Nosiboo Zigg USB-A/USB-C (300089)

Akumulator Nosiboo Zigg (300090)  
Lina Nosiboo Zigg (300091)

Dane kontaktowe producenta oraz osoby odpowiedzialnej w Unii Europejskiej

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Tel.: +36 72 551 642 (Pn–Pt: 8:00 –16:00 CET)  
E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

Spółka ATTRACT Kft. jest jednocześnie importerm wbudowanego do urządzenia akumulatora i osobą odpowiedzialną za nią w Unii Europejskiej.

Dane kontaktowe producenta akumulatora:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Dystrybutorzy

### **Zjednoczone Królestwo (UK):**

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ  
Tel.: 020 8202 1467  
E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### **Stany Zjednoczone Ameryki (USA):**

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tel.: 1-312-657-6046  
E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### **Republika Korei:**

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918  
Tel.: +82-02-419-3927  
E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)



Apenas para uso doméstico



Leia o Manual do utilizador online



Mantenha-o seco!



III. classe de isolamento



Por favor, coloque a embalagem no contentor de lixo apropriado.



Recolha separadamente os resíduos elétricos e eletrónicos do dispositivo!

SN

Número de série

LOT

Número LOT



Fabricante



Bateria removível



Manter longe do alcance das crianças.



Obrigado por ter comprado a **luz de presença Nosiboo Zigg!**

Por favor, leia o **Manual do Utilizador** e guarde-o para uso futuro.

Registe o seu dispositivo e vai receber um cupão para compra como prenda. O cupão pode ser validado no webshop de fabricante de Nosiboo Zigg. <https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## O conteúdo da caixa

- \* Luz de presença Nosiboo Zigg
- \* Cabo de carregamento Nosiboo Zigg USB-A/ USB-C
- \* Corda, gancho de teto e cavilha Nosiboo Zigg
- \* Bolsa têxtil
- \* Instruções de utilização

A caixa não contém um adaptador de carregamento.

## A finalidade do dispositivo

A luz noturna emite uma luz brilhante ao adormecer e durante a noite, e também ajuda na orientação noturna.

A luz branca quente inicial proporciona um ambiente agradável para adormecer. A luz laranja que surge após o fecho pode facilitar um sono de qualidade. A luz avermelhada do sol poente serve de base ao nosso biorritmo, esta naturalidade familiar é evocada por Zigg como fonte de luz noturna. Após o fecho, o aparelho fornece uma luz brilhante durante toda a noite, facilitando assim a orientação noturna.

## As peças do dispositivo (ver figuras)

- 1: Interruptor de toque Iniciar/Parar
- 2: LED indicador
- 3: Botão do temporizador
- 4: Botão de ligar/desligar
- 5: Ponto de fixação para a suspensão
- 6: Conector de carregamento
- 7: LED de carregamento

## Operação

Pode ligar e desligar o dispositivo apertando e mantendo apertado o botão Ligar/Desligar na parte inferior do dispositivo (ver figuras). Em modo de espera, o dispositivo não acende, o programa pode ser iniciado com o botão tátil Iniciar/Parar. Quando desligado, o interruptor tátil Iniciar/Parar fica inativo.

Há também um botão do temporizador na parte inferior do dispositivo, que pode ser ativado pelo programa demo quando pressionado por muito tempo. Este mostra o funcionamento do aparelho de forma acelerada, ou seja, o fecho da caixa e a mudança da cor da luz noturna. Em seguida, o primeiro e o último LED na parte inferior do dispositivo vão acender e depois apagar. Este programa não foi concebido para anestesia ou uso casual. Ao apertar brevemente o botão do temporizador, é possível seleccionar o programa de 15, 30 ou 45 minutos. Com isto, pode escolher se a tampa fecha e a cor da luz de presença muda em 15, 30 ou 45 minutos. 1 LED para o programa de 15 minutos, 2 para o programa de 30 minutos e 3 LEDs para o programa de 45 minutos acendem-se junto ao botão do temporizador e depois apagam-se.

O dispositivo funciona sempre de acordo com o programa definido mais recentemente.

Se um objeto estranho ou parte do corpo impe-

dir o fecho, o dispositivo deixa de fechar. Por favor, remova a obstrução do caminho de fecho.

Com um breve toque no botão início/parar que se encontra na parte frontal do aparelho, a iluminação e o fecho da tampa podem ser iniciados de acordo com o programa definido. Quando o interruptor for tocado, o LED localizada acima deste reage. Uma pressão prolongada do botão (3 s) coloca o dispositivo em modo de espera, uma pressão breve durante o fecho inicia o programa definido desde o início.

Após a execução do programa definido, graças ao sensor de luz, o dispositivo regressa automaticamente ao modo de espera depois de 30 minutos em condições de luz diurna. Após 12 horas a partir do momento em que está totalmente fechado, a luz de presença fica definitivamente em modo de espera, por exemplo já não acende num quarto escuro com estores fechados, prolongando assim a vida útil do produto.

## Carregamento

O dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável de íões de lítio. O dispositivo pode funcionar durante várias semanas com uma única carga, mas isto pode variar significativamente em função do programa escolhido.

O dispositivo pode ser carregado com o cabo de carregamento Nosiboo Zigg USB-A/USB-C fornecido como acessório, que cumpre as normas internacionais, e com um adaptador com tomada USB-A, acessível no mercado, que cumpre as normas internacionais. Não mantenha o dispositivo suspenso durante o carregamento.

O LED de carregamento na parte traseira do dispositivo, junto à tomada de carregamento USB-C, indica quando o dispositivo estiver a carregar. Apaga automaticamente após o carregamento.

## O LED indicador na parte frontal do dispositivo mostra quando o nível da bateria do dispositivo está baixo:

\* *Sem feedback:* não é preciso carregar.

\* *Pisca lentamente e várias vezes após iniciar:* avisa sobre a bateria fraca, mas espera-se que funcione durante uma noite sem carregar.

\* *Após iniciar, pisca rapidamente e depois o aparelho desliga-se:* avisa sobre o nível crítico de carga e requer carregamento imediato.

## Posições de uso

\* *De pé:* na base de borracha na parte inferior do aparelho.

\* *Suspensão:* com a corda Nosiboo Zigg. Fixe o gancho ao teto utilizando a cavilha. Recomendamos a utilização de uma broca de 6 mm. (Se achar preciso, peça a ajuda de um profissional para esta operação.) Fixe a extremidade da corda com o mosquetão no ponto de fixação na base do aparelho. Feito tudo isto, Zigg pode ser pendurado no gancho pelo laço na outra extremidade da corda. O comprimento da corda pode ser ajustado movendo o fixador no laço.

## A remoção e substituição da bateria

A bateria só pode ser trocada por um adulto.

Precisa-se uma chave de fendas T10 (Torx) para trocar a bateria. O dispositivo só pode ser utilizado com uma bateria Nosiboo Zigg. Para a troca, retire a base de borracha na parte inferior do dispositivo. Desaperte os dois parafusos (ver figuras).

Remova a tampa inferior do dispositivo e retire a bateria. A bateria pode ser libertada desconectando o conector dos fios. A nova bateria pode então ser instalada. Após unir o conector, insira a nova bateria no aparelho, volte a colocar a tampa e fixe-a com os dois parafusos. Cole a base de borracha na parte inferior do dispositivo.

O dispositivo não deve ser deixado no lixo doméstico, mas deve ser descartado como lixo elétrico de acordo com os regulamentos locais. A bateria pode ser removida do dispositivo; Leve-o ao ponto de recolha designado. Ao separar o item marcado do lixo doméstico, contribui para reduzir a quantidade de resíduos que vão para incineradores ou aterros, além de minimizar possíveis efeitos negativos para a saúde humana e para o ambiente.

## Limpeza

A tampa do produto pode ser limpa com um pano húmido. Não utilize solventes para a limpeza.

## Dados técnicos

**Bateria:** 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, protegido por BMS

**Potência:** 1W

**Entrada:**  5 V, 2 A, 10 W

**Peso (dispositivo e cabo de carregamento):** ~460 g

**Dimensão:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Temperatura de cor quando ligado:** 2500 K (branco quente)

**Brilho:** Máx. 15 lm

**Comprimento da corda Nosiboo Zigg:** ajustável entre ~ 140-80 cm

**Comprimento do cabo de carregamento Nosiboo Zigg:** 120 cm

**Vida útil da fonte de luz LED:** aprox. 100.000 horas

**Gama de temperatura de operação:** entre 0°C e +45°C

**IP20**

Reservamo-nos o direito de proceder a alterações técnicas.

## Solução de problemas

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Sugestão</b>
O dispositivo não arranca quando o botão de toque Iniciar/Parar for tocado.	O dispositivo está desligado.	Pode ligar e desligar o dispositivo premindo longamente o botão Ligar/Desligar na parte inferior do dispositivo.
O dispositivo não arranca quando o botão de toque Iniciar/Parar for tocado.	O dispositivo não está carregado.	Ligue o cabo de carregamento ao dispositivo e, em seguida, com um adaptador à tomada de parede ou, se não houver nenhum adaptador disponível, diretamente a uma entrada USB.
O LED indicador na parte frontal do dispositivo está a piscar.	A bateria do dispositivo está fraca.	Por favor, carregue o dispositivo.
O dispositivo deixa de fechar.	Um objeto ou parte do corpo estranho obstrui o fecho.	Por favor, remova a obstrução do caminho de fecho.
O dispositivo está a piscar, mas a tampa não começa a fechar.	Se tiver escolhido o programa de 30 ou 45 minutos, a tampa fecha lentamente.	Selecione o programa mais curto utilizando o botão do temporizador na parte inferior do aparelho se quiser utilizar o dispositivo com um fecho mais rápido. Não mova a tampa manualmente!
O dispositivo fecha muito rapidamente e depois desliga.	É possível que o programa demo esteja instalado no dispositivo.	Por favor, escolha entre os programas de 15/30/45 minutos, utilizando o botão do temporizador na parte inferior do dispositivo.
O dispositivo desliga sozinho.	Depois de 12 horas do fecho total, a luz de presença fica em modo de espera.	Se quiser continuar a utilizar o dispositivo, reinicie-o com o botão tátil Iniciar/Parar.
O dispositivo desliga sozinho.	Em condições de luz diurna, o dispositivo regressa automaticamente ao modo de espera após 30 minutos.	Escureça a sala e reinicie o dispositivo.

## Garantia

O período de garantia do dispositivo é de 24 meses a partir da data de compra.

O período de garantia da bateria é de 12 meses a partir da data de compra.

Pode encontrar as informações sobre a garantia e o cartão de garantia no seguinte link:

<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Para tratar de questões de garantia, precisa-se a fatura que confirma a compra.

## Serviço

Em caso de avaria de um produto adquirido na União Europeia, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente preenchendo o formulário Relatório de Erros na nossa página web - <https://en.nosiboo.eu/contact/> - no submenú Contacto. Caso contrário, contacte o seu distribuidor local.

## Peças disponíveis para encomenda

Na União Europeia, as peças de reposição podem ser encomendadas ao fabricante (<https://shop.nosiboo.eu/>). Nos Estados Unidos, podem ser adquiridos na Amazon e na Walmart. Noutras partes do mundo, as peças de reposição estão disponíveis nos distribuidores de produtos Nosiboo.

Cabo de carregamento Nosiboo Zigg USB-A/USB-C (300089)

Bateria Nosiboo Zigg (300090)

Corda Nosiboo Zigg (300091)

## Dados de contacto do fabricante e da pessoa responsável na UE

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (de segunda a sexta: 8:00 -16:00 CET)

E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Página web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

A ATTRACT Kft. é o importador da bateria incorporada no dispositivo e também o responsável pela mesma na União Europeia.

Detalhes de contacto do fabricante da bateria:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distribuidores

### Reino Unido (UK):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Tel.: 020 8202 1467

E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Página web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Estados Unidos (USA):

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Tel.: 1-312-657-6046

E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Página web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### República da Coreia:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagan-gbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918

Tel.: +82-02-419-3927

E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Página web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Legendă:



Doar pentru uz casnic



Citiți Manualul de utilizare online.



A se păstra uscat!



Clasa de izolație III



Vă rugăm să puneți ambalajul în coșul de gunoi corespunzător.



Colectați selectiv deșeurile electrice și electronice.

SN

Numărul de serie

LOT

Nr. LOT



Producător



Baterie îndepărtabilă



A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

## Manual de utilizare



RO

Vă mulțumim că ați achiziționat **lumina de noapte Nosiboo Zigg!**

Vă rugăm să citiți **Instrucțiunile de utilizare** și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

Înregistrați-vă dispozitivul și vom trimite un voucher de reducere. Cuponul poate fi validat în webshopul producătorului Nosiboo Zigg.

**<https://en.nosiboo.eu/product-registration>**

## Conținutul cutiei

- \* Lumina de noapte Nosiboo Zigg
- \* Cablu de încărcare Nosiboo Zigg USB-A/USB-C
- \* Șnur Nosiboo Zigg, cârlig de tavan și diblu
- \* Sacoșă din textil
- \* Manual de utilizare

Cutia nu conține adaptor de încărcare.

## Funcția dispozitivului

În timpul adormirii lumina de noapte emite lumină slabă, ceea ce ajută orientarea pe timpul nopții.

Lumina albă caldă inițială oferă o atmosferă plăcută pentru adormire. Lumina portocalie care apare după închidere poate contribui la un somn de calitate. Lumina roșiatică, care apare la apus de soare are un rol important în bioritmul nostru, astfel Zigg ne amintește de lumina naturală de seară și de noapte. După închidere, dispozitivul oferă o lumină slabă pe tot parcursul nopții, ajutând orientarea pe timp de noapte.

## Părțile dispozitivului (vezi pictogramele)

- 1: Buton tactil Start/Stop
- 2: Indicator LED
- 3: Buton temporizator
- 4: Buton On/Off
- 5: Punct de fixare pentru suspendare
- 6: Port de încărcare
- 7: Indicator de încărcare

## Operație

Apăsând și menținând apăsat butonul On/Off din partea de jos a dispozitivului se poate porni și opri dispozitivul (vezi figurile). În modul de așteptare, dispozitivul nu se aprinde, programul poate fi pornit folosind butonul tactil Start/Stop. Când este oprit, butonul tactil Start/Stop este inactiv.

În partea de jos a dispozitivului se află și butonul temporizator, apăsând lung se activează programul demo. Programul demo arată scurtat funcționarea dispozitivului, adică închiderea carcasei și schimbarea culorii luminii de noapte. În acest moment se aprinde primul și ultimul LED din partea de jos a dispozitivului și apoi se stinge. Acest program nu este conceput pentru adormire sau pentru utilizare zilnică. Prin apăsarea scurtă a butonului temporizator, puteți selecta un program de 15, 30 sau 45 de minute. Astfel puteți să alegeți ca anvelopa să se închidă și lumina de noapte să schimbe culoarea în 15, 30 sau în 45 de minute. Pentru un program de 15 minute, un LED, pentru un program de 30 de minute, 2 LED-uri, iar pentru programul 45 minute, se aprind 3 LED-uri lângă butonul temporizatorului și apoi se sting.

Dispozitivul funcționează întotdeauna conform ultimului program care este setat.

Dacă un obiect străin sau o parte a corpului împiedică închiderea, dispozitivul nu se mai închide. Vă rugăm să înlăturați obstacolul din calea închiderii!

Apăsând scurt a butonului tactil start/stop, aflat în partea din față a dispozitivului, se aprinde lumina și pomește închiderea carcasei conform programului setat. Când butonul este apăsat LED-ul aflat deasupra dă feedback. Apăsând lung (3 s) butonul pune dispozitivul în modul de așteptare, atingerea scurtă a acestuia în timp ce se închide va porni programul setat de la început.

După încheierea programului setat, datorită senzorului de lumină, dispozitivul revine automat în modul de așteptare după 30 de minute în condiții de lumină naturală. După 12 ore de la închiderea completă, lumina de noapte va intra cu siguranță în modul de așteptare, așa că, de exemplu, într-o cameră întunecată cu jaluzie, nu va mai funcționa, prelungind astfel durata de viață a produsului.

## Încărcare

Dispozitivul este alimentat de o baterie Li-ion reîncărcabilă. Dispozitivul poate funcționa câteva săptămâni cu o singură încărcare, doar în funcție de programul ales nivelul de încărcare va fi diferit.

Vă puteți încărca dispozitivul folosind cablul de încărcare Nosiboo Ziggy USB-A/USB-C inclus, care respectă standardele internaționale și un adaptor cu un slot USB-A standard internațional disponibil pe piață. Nu țineți dispozitivul suspendat în timpul încărcării.

Când dispozitivul se încarcă se aprinde un LED de încărcare în partea din spate a dispozitivului,

lângă slotul de încărcare USB-C. După încărcare, se stinge automat.

### **Un LED indicator pe partea din față a dispozitivului arată când nivelul bateriei este scăzut:**

\* *Fără feedback:* nu trebuie încărcat.

\* *După pornire apare o lumină intermitentă:* avertizează de nivelul slab al bateriei, dar probabil va mai funcționa peste noapte fără încărcare.

\* *După pornire, clipește rapid, după care dispozitivul se oprește :* avertizează asupra nivelului critic de încărcare, necesită încărcare imediată.

## Poziții de aplicare

\* *Verticală:* pe baza de cauciuc din partea inferioară a dispozitivului.

\* *Suspendat:* cu șnurul Nosiboo Zigg. Fixați cârligul pe tavan folosind diblul. Vă recomandăm să folosiți un burghiu de 6 mm. (Dacă simțiți nevoia, solicitați ajutor profesional.) Agățați capătul frânghiei cu o carabină în punctul de fixare din partea de jos a dispozitivului. Când ați terminat, Zigg poate fi agățat pe cârlig de nodul de la celălalt capăt al șnurului. Lungimea frânghiei poate fi reglată cu ajutorul elementului de fixare aflat la nod.

## Scoaterea și înlocuirea bateriei

Înlocuirea bateriei poate fi făcută numai de un adult.

Înlocuirea bateriei necesită o șurubelniță T10 (Torx). Poate fi utilizată doar cu o baterie Nosiboo Zigg. Pentru înlocuire scoateți tălpile de cauciuc de pe partea de jos a dispozitivului. Deșurubați cele două șuruburi (vezi figurile). Scoateți capacul inferior al dispozitivului, apoi scoateți bateria. Bateria poate fi eliberată prin îndepărtarea co-

necteurului de pe fire. Astfel poate fi instalată bateria nouă. Odată ce conectorul este conectat, introduceți bateria nouă în dispozitiv, puneți capacul și fixați-l cu cele două șuruburi. Lipiți tălpile de cauciuc pe partea inferioară a dispozitivului.

Nu este permis aruncarea aparatului într-un coș de gunoi menajer, ci trebuie eliminat ca deșeu electric în conformitate cu reglementările locale. Bateria poate fi demontată din dispozitiv și colectată separat în conformitate cu reglementările locale. Duceți-l la punctul de colectare desemnat. Prin separarea elementului marcat de deșeurile menajere, contribuiți la reducerea cantității de deșeurii care ajung la instalațiile de incinerare sau la depozitele de deșeurii și la reducerea efectelor potențiale negative asupra sănătății umane și a mediului.

## Curățarea dispozitivului

Carcasa produsului poate fi curățat cu un textil umed. Nu folosiți diluant pentru curățare.

## Specificații tehnice

**Acumulator:** 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, protejat BMS  
**Performanță:** 1 W  
**Input:**  5V, 2A, 10W  
**Greutate (dispozitiv și cablu de încărcare):** ~460 g  
**Mărimea:**  $\Phi$  126 x 139 mm  
**Temperatura de culoare când este pornită:** 2500 K (alb cald)  
**Luminozitate:** Max. 15 lm  
**Lungimea șnurului Nosiboo Zigg:** reglabilă între ~ 140-80 cm  
**Lungimea cablului de încărcare Nosiboo Zigg:** 120 cm  
**Durața de viață a sursei de lumină LED:** aproximativ 100.000 de ore  
**Interval de temperatură operare:** de la 0 °C la +45 °C  
**IP20**

Ne rezervăm dreptul de modificări tehnice.

## Rezolvarea problemelor

Problemă	Cauză	Recomandare
Dispozitivul nu pornește când butonul tactil Start/Stop este atins	Dispozitivul este oprit.	Apăsând și menținând apăsat butonul On/Off din partea de jos a dispozitivului se poate porni și opri dispozitivul.
Dispozitivul nu pornește când butonul tactil Start/Stop este atins.	Dispozitivul nu este încărcat.	Conectați cablul de încărcare la dispozitiv, apoi utilizați un adaptor pentru a-l conecta la conector, sau dacă nu aveți un adaptor, direct la un port USB.
LED-ul indicator din partea din față a dispozitivului scilpește.	Nivelul de încărcare a dispozitivului este scăzut.	Vă rugăm să încărcăți dispozitivul.
Dispozitivul nu se închide.	Un obiect străin sau o parte a corpului împiedică închiderea.	Vă rugăm să înlăturați obstacolul din calea închiderii
Dispozitivul este aprins, dar învelișul nu se închide.	În cazul în care ați ales programul de 30 sau 45 de minute, carcasa se închide încet.	Selectați programul mai scurt folosind butonul temporizator din partea de jos a dispozitivului dacă doriți să utilizați dispozitivul cu o închidere mai rapidă. Nu mișcați învelișul cu mâna.
Dispozitivul se închide foarte repede și apoi se oprește.	Este posibil că este setat programul demo.	Vă rugăm să selectați dintre programele de 15/30/45 de minute folosind butonul temporizator din partea de jos a dispozitivului.
Dispozitivul se oprește singur.	După 12 ore de la închiderea completă, lumina de noapte va intra în modul de așteptare.	Dacă doriți să utilizați dispozitivul în continuare, porniți-l din nou folosind butonul tactil Start/Stop.
Dispozitivul se oprește singur.	La lumina zilei după 30 de minute dispozitivul revine automat în modul de așteptare.	Întunecați camera și reporniți dispozitivul.

## Garanție

Perioada de Garanție a dispozitivului este de 24 de luni de la data achiziționării.

Perioada de Garanție a bateriei este de 12 de luni de la data achiziționării.

Puteți găsi informații despre garanție și cardul de garanție la linkul următor:

<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Documentul necesar pentru gestionarea problemelor de garanție este factura care confirmă achiziționarea.

## Service

În cazul defecțiunii unui produs achiziționat în Uniunea Europeană, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți completând formularul de raportare a erorilor de pe site-ul nostru – <https://en.nosiboo.eu/contact/> – meniul Contact. În alte cazuri, vă rugăm să contactați dealerul local.

## Piese disponibile

În Uniunea Europeană, piesele de schimb pot fi comandate de la producător (<https://shop.nosiboo.eu/>). În Statele Unite, acestea pot fi achiziționate de pe site-ul Amazon și Walmart. În alte părți ale lumii, piesele de schimb sunt disponibile de la distribuitorii produselor Nosiboo.

Cablu de încărcare Nosiboo Zigg USB-A/USB-C (300089)

Bateria Nosiboo Zigg (300090)

Sfoară Nosiboo Zigg (300091)

**Datele de contact ale producătorului și ale persoanei responsabile din UE**

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Luni-Vineri: 8:00 – 16:00)

E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. este importatorul bateriei instalat în dispozitiv și persoana responsabilă pentru această în Uniunea Europeană.

Datele de contact ale producătorului bateriei:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distribuitor:

### Regatul Unit (UK):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.

Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Tel.: 020 8202 1467

E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Statele Unite ale Americii (SUA):

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Tel.: 1-312-657-6046

E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Republica Coreea:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagan-gbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918

Tel.: +82-02-419-3927

E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)



Výhradne na domáce použitie



Prečítajte si online Používatelskú príručku



Udržiavajte v suchu!



III. trieda izolácie



Balenie zlikvidujte zodpovedajúc jeho označeniu.



Elektrický a elektronický odpad z prístroja zbierajte selektívne!

SN

Číslo série

LOT

LOT



Výrobca



Vynímateľný akumulátor



Uchovávajújte mimo dosahu detí.

Ďakujeme Vám za zakúpenie nočného svetla **Nosiboo Zigg!**

Prečítajte si, prosím, **Návod na použitie**, a odložte si ho na neskoršie použitie!

Zaregistrujte si svoj prístroj a my Vám zašleme kupón na nákup so zľavou. Kupón môžete použiť vo webshope výrobcu:

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Obsah krabice

- \* Nosiboo Zigg nočné svetlo
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C nabíjací kábel
- \* Nosiboo Zigg šnúra, stropný hák a rozperka
- \* Textilné vrecko
- \* Návod na použitie

Balenie neobsahuje nabíjací adaptér.

## Účel prístroja

Nočné svetlo vydáva pri zaspávaní a v noci jemné svetlo, pomáha v noci pri orientácii.

Počiatočné teplé biele svetlo vytvorí príjemnú atmosféru pri zaspávaní. Po zavretí sa rozsvieti oranžové svetlo, ktoré môže napomôcť kvalitnému spánku. Červenasté svetlo zapadajúceho slnka slúži ako základ ľudského biorytmu, tento známy prírodný jav evokuje Zigg ako zdroj večerného, nočného svetla. Po zavretí vydáva prístroj po celú noc jemné svetlo, napomáhajúc tak orientácii v noci.

## Časti prístroja (viď: obrázky)

- 1: Dotykový vypínač štart/stop
- 2: Signalizačné LED svetlo
- 3: Tlačidlo časovača
- 4: Tlačidlo on/off
- 5: Upevňovací bod na zavesenie
- 6: Prípojka nabíjačky
- 7: LED signalizácia nabíjania

## Používanie

Prístroj sa zapína a vypína dlhým stlačením tlačidla on/off (viď obrázky). V pohotovostnom režime prístroj nesvieti, program sa dá zapnúť dotykovým vypínačom štart/stop. Vo vypnutom stave je dotykový vypínač štart/stop inaktívny.

Na spodnej strane prístroja sa nachádza aj tlačidlo časovača, jeho dlhým stlačením sa zapne demo program. Ten zrýchlene predstavi fungovanie prístroja, deta zatváranie krytu a zmenu farby nočného svetla. Vtedy na spodnej strane svietí prvé a posledná LED, následne zhasnú. Tento program sme nevytvorili na uspávanie alebo na každodenné používanie. Krátkym stlačením tlačidla časovača si môžete zvoliť 15, 30 alebo 45 minútový program. Takto si môžete vybrať, či sa má zatvorenie krytu a zmena farby svetla uskutočniť za 15, 30 alebo 45 minút. V prípade 15 minútového programu svietí pri tlačidle časovača 1 LED, v prípade 30 minútového programu 2 LED a v prípade 45 minútového programu 3 LED, ktoré následne zhasnú.

Prístroj funguje vždy v programe, ktorý bol nastavený ako posledný.

Ak zatváraniu bráni cudzie teleso alebo časť tela, zatváranie prístroja sa zastaví. Odstráňte, prosím, prekážku zatvárania!

Svetlo a zavretie krytu podľa zvoleného programu sa spúšťa krátkym dotknutím sa dotykového vypínača štart/stop, umiestneného na prednej strane prístroja. Dotknutie sa vypínača signalizuje LED nad ním. Dlhým dotykcom (3 s) tlačidla sa prístroj prepne do pohotovostného režimu, po krátkom dotyku počas zatvárania sa nastavený program spustí od začiatku.

Po ukončení nastaveného programu sa vďaka svetelným senzorom prístroj pri denných svetelných pomeroch po 30 minútach automaticky vráti do pohotovostného stavu. Po 12 hodinách od úplného zavretia krytu sa nočné svetlo vždy nastaví do pohotovostného stavu a tak nebude ďalej svietiť napr. v zatienenej izbe so siahnutými roletami, čím sa predlží životnosť produktu..

## Nabíjanie

Prístroj je zásobovaný energiou z nabíjateľného Li-ionového akumulátora. Na jedno nabitie môže prístroj fungovať aj niekoľko týždňov, čo sa však môže v závislosti na zvolenom programe výrazne zmeniť.

Prístroj sa dá nabíjať pomocou nabíjacieho kábla Nosiboo Zigg USB-A/USB-C zodpovedajúceho medzinárodným normám, ktorý je súčasťou príslušenstva, a pomocou nabíjacieho adaptéra USB-A, zodpovedajúceho medzinárodným normám. Počas nabíjania prístroj nemôže byť zavesený.

Signalizačná LED nabíjania, umiestnená na zadnej strane prístroja, vedľa nabíjacieho adaptéra USB-C, signalizuje, ak sa prístroj práve nabíja. Po nabití sa automaticky vypne.

## Signalizačné LED svetlo na prednej časti prístroja upozorňuje na nízku úroveň nabitia prístroja:

\* *Signalizácia nesvieti:* nabíjanie nie je potrebné.

\* *Po zapnutí pomaly, opakovane zabliká:* upozornenie na nízku úroveň nabitia, ale možno predpokladať, že jednu noc ešte bude fungovať bez nabitia.

\* *Po zapnutí rýchlo bliká, potom sa prístroj vypne:* upozornenie na kritickú úroveň nabitia, vyžaduje si okamžité nabitie

## Polohy používania:

\* *Postavené:* na gumovej podložke na spodnej časti prístroja.

\* *Zavesené:* na šnúre Nosiboo Zigg. Pomocou rozperky upevníte hák na strop. Odporúčame použiť vrták s priemerom 6 mm. (Ak to považujete za potrebné, požiadajte pri tomto úkone o pomoc odborníka.) Koniec šnúry s karabínou zavesíte do upevňovacieho bodu na spodnej časti prístroja. Potom môžete Zigg zavesiť na hák pomocou slučky na druhom konci šnúry. Dĺžka šnúry sa nastavuje pohybovaním upevňujúceho prvku pri slučke.

## Vynímanie a výmena akumulátora

Výmenu akumulátora môže vykonávať iba dospelá osoba.

Na výmenu akumulátora je potrebný skrutkovač T10 (Torx). Do prístroja je možné použiť výhradne iba akumulátor Nosiboo Zigg. Pri výmene akumulátora odstráňte gumové podložky zo spodnej časti prístroja. Odskrutkujte obe skrut-

ky (viď obrázky). Snímte spodný kryt prístroja a vyberte akumulátor. Akumulátor sa odopája rozťahnutím prípojky, umiestnenej na vedení. Teraz môžete vložiť nový akumulátor. Po spojení prípojky vložte nový akumulátor do prístroja, založte späť kryt a upevnite ho dvoma skrutkami. Gumové podložky umiestnite späť na spodnú stranu prístroja.

Zariadenie sa nesmie vyhadzovať do komunálneho odpadu, treba ho likvidovať v súlade s miestnymi predpismi ako elektronický odpad. Akumulátor sa dá z prístroja vybrať, odložte ho, prosím, do selektívneho zberu, v súlade s miestnymi predpismi. Odnesť ho na vyznačené zberné miesto. Oddelením batérií od komunálneho odpadu prispějete k zníženiu množstva odpadu, odvázaného na skládky a do spaľovne odpadu, ako aj k minimalizácii prípadného negatívneho dopadu na ľudské zdravie a na životné prostredie.

## Čistenie

Kryt produktu čistíte vlhkou utierkou. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá.

## Technická špecifikácia

**Akumulátor:** 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, BMS ochrana

**Výkon:** 1 W

**Príkon:**  5 V, 2 A, 10 W

**Hmotnosť (prístroj a nabíjací kábel):** ~460 g

**Rozmery:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Farba svetla pri zapnutí:** 2500 K (teplá biela)

**Svietivosť:** max. 15 lm

**Dĺžka šnúry Nosiboo Zigg:**

nastaviteľná v rozpätí ~ 140 — 80 cm

**Dĺžka nabíjacieho kábla Nosiboo Zigg:** 120 cm

**Životnosť svetelného zdroja LED:**

cca. 100.000 hodín

**Rozsah prevádzkovej teploty:** 0 °C až +45 °C

**IP20**

Vyhradzujeme si právo na technické zmeny.

# Odstraňovanie chýb

Problém	Dôvod	Odporúčanie
Prístroj sa po dotknutí sa dotykového vypínača štart/stop nezapne.	Prístroj je vypnutý.	Prístroj sa zapína a vypína dlhým stlačením tlačidla on/off, umiestneného na jeho spodnej strane.
Prístroj sa po dotknutí sa dotykového vypínača štart/stop nezapne.	Prístroj nie je nabitý.	Zapojte do prístroja nabíjací kábel a potom ho pomocou adaptéra zapojte do stenovej zásuvky, alebo, v prípade absencie adaptéra, priamo do USB.
Signalizačné LED svetlo na prednej strane prístroja bliká.	Úroveň nabitia prístroja poklesla.	Nabíte, prosím, prístroj.
Zatváranie prístroja sa zastaví.	Cudzí predmet alebo časť tela bráni zatvoreniu.	Odstráňte, prosím, prekážku zatvárania.
Prístroj svieti ale kryt sa nezačína zatvárať.	V prípade 30 alebo 45 minútových programov sa kryt zatvára pomaly.	Vyberte si kratší program pomocou tlačidla časovača, umiestneného na spodnej strane prístroja, ak chcete aby sa kryt prístroja zatváral rýchlejšie. Rukou krytom nehýbte.
Prístroj sa veľmi rýchlo zavrie a následne sa vypne.	Je možné, že na prístroji je nastavený demo program.	Vyberte si, prosím, jeden z 15/30/45 minútových programov pomocou tlačidla časovača na spodnej časti prístroja.
Prístroj sa sám od seba zastaví.	Po 12 hodinách od úplného zavretia krytu sa nočné svetlo vždy nastaví do pohotovostného stavu.	Ak chcete prístroj ďalej používať, opätovne ho zapnite dotykovým vypínačom štart/stop.
Prístroj sa sám od seba zastaví.	Pri denných svetelných pomeroch sa prístroj po 30 minútach automaticky prepne do pohotovostného stavu.	Zatieňte izbu a prístroj znovu zapnite.

## Záruka

Doba záruky poskytovanej na zariadenie je 24 mesiacov od zakúpenia.

Doba záruky poskytovanej na akumulátor je 12 mesiacov od zakúpenia.

Informácie o záruke a záručný list nájdete na odkaze nižšie: <https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Na vybavovanie záležitostí súvisiacich so zárukou, je nutná faktúra, potvrdzujúca skutočnosť zakúpenia.

## Servis

V prípade poruchy produktu, zakúpeného na území Európskej únie, kontaktujte, prosím, zákaznícky servis na našej internetovej stránke — <https://en.nosiboo.eu/contact/> — vyplnením náhlasovacieho formulára, ktorý nájdete pod kartou Kontaktné údaje. V ostatných prípadoch sa, prosím obráťte na miestneho predajcu.

## Súčiastky k dispozícii na objednávku

Na území Európskej únie si môžete náhradné diely objednať od výrobcu (<https://shop.nosiboo.eu/>). V Spojených štátoch si ich môžete zakúpiť na rozhraniach Amazon a Walmart. V ostatných častiach sveta si môžete náhradné diely zakúpiť u predajcov produktov Nosiboo.

Nabíjací kábel Nosiboo Zigg USB-A/USB-C (300089)  
Akumulátor Nosiboo Zigg (300090)  
Šnúra Nosiboo Zigg (300091)

## Kontaktné údaje výrobcu a zároveň zodpovednej osoby EU

ATTRACT Kft.  
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Tel.: +36 72 551 642 (Po-Pia: 8:00 — 16:00 CET)  
E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

Spoločnosť ATTRACT Kft. je importérom batérie vstavanej do zariadenia a v tejto súvislosti zároveň aj zodpovednou osobou v Európskej únii.

Kontaktné údaje výrobcu batérie:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Predajcovia

### Spojené kráľovstvo (UK):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ  
Tel.: 020 8202 1467  
E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Spojené štáty americké (USA):

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tel.: 1-312-657-6046  
E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Kórejská republika:

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagan-gbyeonso-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918  
Tel.: +82-02-419-3927  
E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

## Legenda



Samo za domačo uporabo



Preberite spletni uporabniški priročnik



Izdelek hranite na suhem mestu!



III. izolacijski razred



Embalazo odvrzite v označen zabojnik za odpadke.



Električne in elektronske odpadke zbirajte ločeno od naprave.

SN

Serijska številka

LOT

LOT številka



Proizvajalec



Odstranljiva baterija



Hranite zunaj dosega otrok.

## Uporabniški priročnik



SL

Hvala za nakup **Nočna lučka Nosiboo Zig**

**Prosimo, preberite uporabniški priročnik** in ga shranite za prihodnjo uporabo!

Registrirajte svojo napravo in poslali vam bomo kupon za popust. Kupon lahko uporabite v spletni trgovini proizvajalca Nosiboo Zig.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Vsebina škatle

- \* Nočna lučka Nosiboo Zig
- \* Polnilni kabel Nosiboo Zig USB-A/USB-C
- \* Nosiboo Zig vrstica, stropni kavelj in zatič
- \* Tekstilna vrečka
- \* Navodila za uporabo

Embalaza ne vsebuje polnilnega adapterja.

## Cilj naprave

Nočna svetilka oddaja žarečo svetlobo, ob času za spanje in ponoči, ter tako pomaga najti pot ponoči.

Začetna topla bela svetloba zagotavlja prijetno vzdušje za spanje. Oranžna svetloba, ki se pojavi po zaprtju pokrova lučke, lahko spodbuja kakovosten spanec. Rdečkasta svetloba zahajajočega sonca je osnova naših bioritmov, znana naravnost, ki jo Zig priklíče kot večerni, nočni vir svetlobe. Ko je naprava zaprta, zagotavlja žarečo svetlobo vso noč in tako pomaga tudi pri nočni orientaciji.

## Sestavni deli izdelka (glej:skice)

- 1: Start/Stop stikalo
- 2: Povratni LED
- 3: Tipka časovnika
- 4: gumb za vklop/izklop
- 5: Točka za obešanje
- 6: Vtičnica za polnilnik
- 7: LED dioda za polnjenje

## Delovanje naprave

Za vklop in izklop naprave pritisnete in držite gumb za vklop/izklop na spodnjem delu naprave (glej:skice). V načinu pripravljenosti aparat ne svetli, program pa lahko zaženete s pritiskom na gumb Start/Stop. V načinu izklopa je tipka Start/Stop neaktivna.

Na spodnjem delu naprave se nahaja gumb časovnika, ki ga lahko pritisnete in držite, da se aktivira demo program. Ta vam bo v kratkem času pokazal delovanje naprave, tj. ko se ovojnica zapre in nočna lučka spremeni barvo. Prva in zadnja dioda LED na spodnjem delu naprave se bosta takrat prižgali in prešli v stanje spanja. Ta program ni namenjen za spanje ali vsakodnevno uporabo. S kratkim pritiskom na gumb časovnika izberete 15-, 30- ali 45-minutni program, s čimer lahko izberete, ali se bo kupola zaprla in nočna lučka spremenila barvo v 15, 30 ali 45 minutah. Ob gumbu časovnika se za 15 minut prižge 1 LED dioda, za 30 minut 2 in za 45 minut 3, nato pa ugasne.

Naprava vedno deluje po zadnjem nastavljenem programu.

Če zapiranje ovira tujek ali del telesa, se zapiranje ustavi. Odstranite oviro s poti zapiranja.

S kratkim dotikom stikala za zagon/zaustavitev na sprednji strani naprave se v skladu s programiranim programom sprožita prižiganje in zapiranje ovoja. Dotik stikala je označen s svetlečo diodo nad njim. Dolg dotik stikala (3 s) aparat preklopi v stanje pripravljenosti, kratek dotik stikala med zapiranjem pa ponovno zažene programirani program.

Ko je program zagnan, senzor svetlobe napravo po 30 minutah pri dnevni svetlobi samodejno preklopi v stanje pripravljenosti. Po 12 urah od popolnega zaprtja se nočna svetilka vedno preklopi v način pripravljenosti, tako da na primer v temni sobi z zaprtimi žaluzijami ne bo več svetila, kar podaljša življenjsko dobo izdelka.

## Polnjenje

Napravo napaja litij-ionska baterija za ponovno polnjenje. Naprava lahko z enim polnjenjem deluje tudi do več tednov, vendar se ta čas lahko precej razlikuje glede na izbrani program.

Napravo lahko polnite s priloženim polnilnim kablom Nosiboo Zigg USB-A/USB-C, ki je skladen z mednarodnimi standardi, in adapterjem z mednarodno skladnim priključkom USB-A, ki je na voljo na trgu. Med polnjenjem naprave ne odlagajte.

Indikator za polnjenje na hrbtni strani naprave, poleg vtičnice USB-C za polnjenje, označuje polnjenje naprave. Po polnjenju se naprava samodejno preklopi v stanje mirovanja.

**Indikator LED na sprednji strani naprave prikazuje, kdaj je naprava slabo napolnjena:**

\* *Brez indikatorja*: polnjenje ni potrebno.

\* *Po zagonu počasi in večkrat utripa*: opozarja na nizko raven napolnjenosti, vendar naj bi naprava delovala čez noč brez polnjenja.

\* *Po zagonu hitro utripa, ter se nato izključi*: opozarja na kritično raven napolnjenosti, zahteva takojšnje polnjenje.

## Položaji za uporabo

\* *Nastavitev*: na gumijasti blazinici na dnu aparata.

\* *Obešeno*: na vrvici Nosiboo Zigg. Kljuko pritrdite na strop s pomočjo zatiča. Priporočamo, da uporabite 6 mm vrtalnik. (Če menite, da je to potrebno, za pomoč pri tem postopku prosite strokovnjaka.) Konec vrvi s karabinom zatakните v sidrno točko na dnu naprave. Ko to storite, lahko napravo Zigg obesite na kavelj z zanko na drugem koncu vrvi. Dolžino vrvi lahko prilagodite tako, da premaknete nastavek na zanki.

## Odstranitev in zamenjava baterije

Zamenjavo baterije lahko opravi le odrasla oseba.

Za zamenjavo baterije potrebujete izvijač T10 (Torx). Samo za uporabo z baterijo Nosiboo Zigg. Če želite zamenjati baterijo, odstranite gumijasta pokrovčka na dnu naprave. Odvijte dva vijaka (glej:skice). Odstranite spodnji pokrov in dvignite baterijo. Baterijo lahko odstranite tako, da odklopite priključek na napeljavi. Nato lahko namestite novo baterijo. Ko je priključek povezan, vstavite novo baterijo, namestite pokrov in ga pritrdite z dvema vijakoma. Na dno naprave prilepite gumijaste nogice.

Naprave ne smete odvreči v gospodinjiski koš za odpadke, temveč jo v skladu z lokalnimi predpisi odstranite kot električni odpadke. Baterijo lahko odstranite iz aparata, zato jo zbirajte ločeno v skladu z lokalnimi predpisi. Odnosite jo na določeno zbirno mesto. Z ločevanjem označene baterije od gospodinskih odpadkov boste pomagali zmanjšati količino odpadkov, ki gredo v sežigalnice ali na odlagališča, in zmanjšali morebitne negativne vplive na zdravje ljudi in okolje.

## Čiščenje

Pokrov izdelka lahko očistite z vlažno krpo. Za čiščenje ne uporabljajte topil.

## Tehnični podatki

**Baterija**: 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, zaščiten z BMS

**Zmogljivost**: 1 W

**Vhod**:  5 V, 2 A, 10 W

**Teža (naprava in polnilni kabel)**: ~460 g

**Velikost**:  $\Phi$  126 x 139 mm

**Barvna temperatura ob vklopu**:

2500 K (topla bela)

**Intenzivnost svetlobe**: maks. 15 lm

**Dolžina vrvi Nosiboo Zigg**: ~ 140-80 cm, nastavljiva

**Dolžina polnilnega kabla Nosiboo Zigg**: 120 cm

**Življenjska doba svetlobnega vira LED**:

približno 100.000 ur

**Območje delovne temperature**: od 0 °C do +45 °C

**IP20**

Pridržujemo si pravice do tehničnih sprememb.

## Odpravljanje napak

Okvara	Vzrok	Nasvet
Naprava se ne zažene na dotik Start/Stop gumba.	Naprava je izključena	Za vklop in izklop naprave pritisnite in držite gumb za vklop/izklop na spodnjem delu naprave.
Naprava se ne zažene ob dotiku Start/Stop gumba.	Naprava ni napolnjena.	Polnilni kabel priključite na napravo in nato z adapterjem v stensko vtičnico ali neposredno v vhod USB, če adapterja ni na voljo.
Svetlobni indikator LED na sprednji strani naprave bo utripal.	Polnjenje baterije naprave se je zmanjšalo.	Prosimo vas, da napravo napolnite.
Naprava se preneha zapirati.	Tujek ali del telesa ovira zapiranje.	Odstranite oviro s poti zapiranja.
Naprava se prižge, vendar se pokrov ne začne zapirati.	Če ste izbrali 30 ali 45 minut, se bo ovojnica počasi zaprla.	Če želite napravo uporabljati s hitrejšim časom zapiranja, z gumbom časovnika na spodnji strani naprave izberite krajši program. Ne premikajte pokrova z roko!
Naprava se zelo hitro zapre in nato izklopi.	Možno je, da je na napravi nastavljen demo program.	Izberite med 15/30/45-minutnimi programi z gumbom časovnika na dnu naprave.
Naprava se samodejno zaustavi.	Po 12 urah od trenutka popolnega zaprtja je nočna lučka v stanju pripravljenosti.	Če želite napravo še naprej uporabljati, jo znova zaženite s stikalom na dotik Start/Stop.
Naprava se sama izklopi.	Pri dnevni svetlobi se naprava po 30 minutah samodejno vrne v stanje pripravljenosti.	Zatamnite prostor in znova zaženite napravo.

## Garancija

Garancijsko obdobje je 24 mesecev od datuma nakupa.

Garancijski rok za baterijo je 12 mesecev od datuma nakupa.

Za informacije o garanciji in garancijski list obiščite <https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Za vprašanja v zvezi z garancijo boste potrebovali potrditilo o nakupu.

## Servisne storitve

V primeru okvare izdelka, kupljenega v Evropski uniji, se obrnite na našo službo za pomoč strankam tako, da izpolnite obrazec za prijavo napake na naši spletni strani - <https://en.nosiboo.eu/contact/> - pod zavihkom Kontakt. V nasprotnem primeru se obrnite na lokalnega distributerja.

## Sestavni deli, ki se lahko naročijo

V Evropski uniji lahko rezervne dele naročite pri proizvajalcu (<https://shop.nosiboo.eu/>), v Združenih državah Amerike pa jih lahko kupite v trgovinah Amazon in Walmart. V drugih delih sveta so rezervni deli na voljo pri distributerjih Nosiboo.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C kabel za polnjenje (300089)

Nosiboo Zigg baterija (300090)

Nosiboo Zigg vrvica (300091)

## Kontaktne podatke proizvajalca in odgovorne osebe EU

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (pon-pet: 8:00 –16:00 CET)

E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. je uvoznik baterije v napravi in oseba, ki je zanjo odgovorna v Evropski uniji.

Kontaktne podatke proizvajalca baterije:

SHENZEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distributerji

### Združeno kraljestvo (UK):

Bébééphant - Westchester Enterprises Ltd.

Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

Tel.: 020 8202 1467

E-mail: [elliot@bebelephant.com](mailto:elliot@bebelephant.com)

Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Združene Države Amerike (USA):

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

Tel.: 1-312-657-6046

E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Republika Koreja:

Nosiboo Korea (JD International)

Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagan-gbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918

Tel.: +82-02-419-3927

E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Објашњење знакова



Искључиво за домаћу употребу.



Прочитајте Онлајн приручник за употребу



Држати на сувом!



Категорија изолације III



Молимо, амбалажу сместите у сакупљач отпадака, одговарајуће ознаци на њој.



Електричне и електронске отпатке апарата скупљајте селективно!

SN

Серијски број

LOT

ЛОТ број



Произвођач



Акумулатор, који се може одстранити



Држите даље од деце.

## Приручник за употребу SR

Хвала, што сте купили **ноћно светло Nosiboo Zigg!**

Молимо, прочитајте **Упутство за употребу** и сачувајте га за каснију употребу.

Региструјте свој уређај и послаћемо вам купон као поклон који вам даје право на куповину по снижењу. Купон можете искористити у интернет продавници произвођача Nosiboo Zigg. <https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Садржина кутије

- \* Ноћно светло Носибу Зиг
- \* Кабл пуњач USB-A/USB-C Носибу Зиг
- \* Носибу Зиг канап, кука за строп и типла
- \* Текстилни џак
- \* Упутство за употребу

Кутија на садржи адаптер пуњач.

## Циљ апарата

Ноћно светло даје при легању и током ноћи тек мало светлости, надаље помаже ноћно оријентисање.

Почетна топла бела светлост осигурава пријатну околност, да би се заспало. Наранијасто светло, које се јавља после затварања, може помоћи квалитетан сан. Ружичасто-црвена светлост сунца у заласку служи као основа нашег биоритма, Зиг, као извор светлости, током вечери и преко ноћи призива ову уобичајену природност. После затварања, апарат доје током целе ноћи само мало светлости, тек, да би помогло при ноћном оријентисању.

## Делови апарата (види: слике)

- 1: Додирни прекидач Старт/Стоп
- 2: Сигнални ЛЕД
- 3: Дугме темпирач
- 4: Дугме Он/Оф
- 5: Тачка за учвршћивање вешања
- 6: Прикључак пуњача
- 7: ЛЕД за сигнал пуњења

## Погон

Дуго притиснувши дугме Он/Оф, које се налази на дну апарата, можете у- и искључити апарат (види: слике). Апарат не светли у приправном стању, програм се покреће са додирним прекидачем Старт/Стоп. Када је искључен, прекидач на додир Старт/Стоп није активан.

На дну апарата се налази и дугме темпирач, ако га дуго притиснемо, укључује се демо програм. Он убрзано приказује, како апарат ради, то јест, затварање омотача и промену боје ноћног светла. Тада на дну апарата светле први и задњи ЛЕД, затим се гасе. Овај програм није планиран за успављивање или свакодневну употребу. Кратким притиском на дугме темпирач може се бирати између програма од 15, 30 или 45 минута. Са тиме можете подесити, да ли ће затварање омотача и промена боје ноћног светла трајати 15, 30 или 45 минута. Код програма од 15 минута светли 1, код програма од 30 минута 2, а код програма од 45 минута светле 3 ЛЕД-а поред дугмета темпирача, затим се гасе.

Апарат увек ради према задње подешеном програму.

Уколико затварање спречава страни предмет или део тела, затварање апарата се зауставља. Молимо, уклоните препреку са завеса затварања!

Са кратким додиром прекидача на додир, смештеног на прочељу апарата се покреће светло и затварање омотача, одговарајуће подешеном програму. О томе, да је прекидач додирнут, даје знак ЛЕД смештен изнад прекидача. На дуги додир прекидача (3 с), апарат се враћа у стање приправности, ако га за време затварања кратко додирнемо, подешени програм креће из почетка.

После истока подешеног програма, захваљујући сензору светлости, у дневним околностима се апарат, по истеку 30 минута аутоматски враћа у стање приправности. По истеку 12 часова, рачунајући од потпуног затварања, ноћна светлост свакако прелази у стање приправности, тако на пример, не светли и даље у засенченој соби са спуштеним ролетнама, са тиме продужава рок трајања производа.

## Пуњење

Снабдевање апарата са енергијом се дешава са Li-јонским акумулатором, који се може пунити. Са једним пуњењем апарат ради чак и више недеља, међутим, то се у односу изабраног програма може значајно мењати.

Пуњење апарата се врши каблом пуњачем Носибу Зиг USB-A/USB-C, добијеног, као припадјући прибор, који одговара међународним стандардима, и са адаптером снабдевеним одговарајућим USB-A прикључком, који одговара међународним стандардима, а који се може купити на тржишту. За време пуњења не држите апарат у viseћем стању.

ЛЕД смештен на полеђини апарата USB-C прикључка за пуњење, светли, када је апарат управо под пуњењем. Кад се пуњење заврши, аутоматски се гаси.

## Сигнални ЛЕД на прочељу апарата показује, када је пуњење апарата на ниском нивоу:

\* **Нема знака:** не треба пунити.

\* **По укључивању се полако више пута осветли:** опомиње, да је ниво пуњења слаб, но може се очекивати, да је још једну ноћ у стању радити без пуњења.

\* **По укључивању убрзано испрекидано светли,** **затим се апарат искључује:** опомиње на критично низак ниво пуњења, треба се одмах пунити.

## Позиције употребе

\* **Стојеће:** на гуменој потплати на дну апарата.

\* **Вишеће:** са канапом Носибу Зиг. Куку причврстите на строп уз помоћ типле. Предлажемо да користите бургију од 6 мм. (Ако сматрате потребним, тражите помоћ од стручњака за овај поступак.) Крај канапа, који је опскрбљен са карабинером, прикачите на тачку за увшћивање на дну апарата. Када сте и са тиме готови, може се закачити на куку помоћу омче, која је на другом крају канапа. Дужина канапа се може подесити уз помоћ елемента за утврђивање, који се налази код омче.

## Одстрањивање и замена акумулатора

Замену акумулатора искључиво сме да врши одрасло лице.

За замену акумулатора је потребан шрафцигер Т10 (Торкс). Апарат се може користити искључиво са акумулатором Носибу Зиг. За замену одстраните гумене потплате са дна апарата. Одвртните два шарафа (види: слике). Одстраните доњи омотач апарата, затим извадите акумулатор. Акумулатор се може осло-

бодити са развлачењем прикључака, који се налазе на водовима. Нови акумулатор се тада може монтирати. По спајању прикључака смештите нови акумулатор у апарат, затим вратите омотач и учврстите га са два шарафа. Гумене потплате поново залепите на дно апарата.

Апарат се не сме бацити у сакупљач домаћинских отпадака, већ га треба одстранити као електрични отпадак, одговарајуће месним прописима. Акумулатор се може извадити из апарата, малим, сакупљајте их посебно, одговарајуће месним прописима. Однесите на место одређено за сакупљање. Са тиме, да ћете означену батерију одвојити од домаћинског отпада, помажете смањење отпадака, који доспевају у спалнице или у одлагалишта отпада, као и минимализацију евентуалних негативних утицаја на људско здравље и на околиш.

## Чишћење

Омотач производа се може чистити са влажном крпом. Не користите за чишћење разређиваче.

## Технички подаци

**Акумулатор:** 3,6 V; 5000 mAh; Li-ion; категорија

заштите БМС

**Учинак:** 1 W

**Улазак:**  5 V; 2 A; 10 W

**Тежина (апарат и кабл за пуњење):** ~460 g

**Мере:** F 126 × 139 мм

**Температура боје при укључењу:** 2500 K (топла бела)

**Јачина светла:** Макс. 15 lm

**Дужина канапа Носибу Зиг:** може се подешавати између ~ 140-80 цм

**Дужина кабла за пуњење Носибу Зиг:** 120 цм  
**Рок трајања ЛЕД извора светлости:** око 100.000 часова

**Опсег радне температуре:** од 0 °C до +45 °C  
**IP20**

Задржавамо право на техничке промене.

## Отклањање кварова

Проблем	Разлог	Предлог
Апарат не креће на додир прекидача Старт/Стоп.	Апарат је искључен	Дуго притиснувши дугме Он/Оф, које се налази на дну апарата, можете у- и искључити апарат.
Апарат не креће на додир прекидача Старт/Стоп.	Апарат није напуњен.	Прикључите кабл за пуњење на апарат, затим са једним адаптером на зидни прикључак, или, ако немате адаптер, онда директно на један УСБ-прикључак.
Сигнално ЛЕД светло, које се налази на прочељу апарата, испрекидано сева.	Смањено се ниво пуњења апарата.	Молимо, напуните апарат.
Зауставило се затварање апарата.	Затварање спречава страни предмет или страни тело.	Молимо, одстраните препреку са пута затварања.
Апарат светли, али затварање омотача није кренуло.	Ако сте изабрали програм од 30 или 45 минута, тада се омотач затвара полако.	Уколико апарат желите користити са бржим затварањем, тада изаберите краћи програм уз помоћ дугмета темпирача, који се налази на дну апарата. Немојте руком мрдати омотач!
Апарат се затвара јако брзо, затим се искључује.	Могуће је, како је на апарату подешен демо програм.	Молимо, бирајте између програма од 15/30/45 минута, уз помоћ дугмета темпирача, који се налази на дну апарата.
Апарат се зауставља сам од себе.	По истеку 12 часова, рачунајући од потпуног затварања, ноћна светлост прелази у стање приправности.	Ако и даље желите користити апарат, укључите га помоћу Старт/Стоп прекидача на додир.
Апарат се зауставља сам од себе.	У дневним околностима се апарат по истеку 30 минута аутоматски враћа у стање приправности.	Замрачите собу и поново укључите апарат.

## Гаранција

Рок гаранције која се односи на апарат је 24 месеци рачунајући од куповине.

Рок гаранције, која се односи на акумулатор, је 12 месеци рачунајући од куповине.

Информације о гаранцији и гарантни лист ћете наћи на следећем линку:  
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

За уређивање послова око гаранције је потребан рачун о куповини.

## Сервис

У случају, ако се поквари производ, који је купљен на територији Европске Уније, молимо, ступите у везу са службом за странке на нашој интернетској страни – <https://en.nosiboo.eu/contact/> – са испуњењем формулара Пријава грешака, који се налази под насловом Контакт. У другим случајевима, молимо, обратите се месном промицатељу.

## Резервни делови за наруцбу

На територији Европске Уније се резервни делови могу наручити од произвођача (<https://shop.nosiboo.eu/>). У Сједињеним Државама се могу купити на површинама Амазона и Волмарта (Walmart). У осталим деловима света се резервни делови могу набавити код промицатеља производа Носибуа.

Кабл за пуњење Носибу Зиг USB-A/USB-C (300089)  
Акумулатор Носибу Зиг (300090)  
Канал Носибу Зиг (300091)

## Контакти произвођача и уједно и одговорног лица

ATTRACT Kft.  
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Тел.: +36 72 551 642 (По-Пе: 8:00 – 16:00 CET)  
Мејл: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Веб стр.: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

Добављач акумулатора, који је уграђен у апарат и истовремено и одговорна особа за то у Европској Унији, јесте ATTRACT Kft.  
Контакти произвођача акумулатора:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Промицатељи

### Уједињено Краљевство (УК):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ  
Тел.: 020 8202 1467  
Мејл: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Веб стр.: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Сједињене Америчке Државе (USA-САД):

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Тел.: 1-312-657-6046  
Мејл: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Веб стр.: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Република Кореја:

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do;  
ZIP code: 12918  
Тел.: +82-02-419-3927  
Мејл: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Веб стр.: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Symbolförklaring



Endast för hemmabruk



Läs Användarhandboken  
online



Förvaras torr



Isolationsklass III



Lägg förpackningen i den  
sopptunna som motsvarar  
symbolen på etiketten.



Avfall som utgörs av eller innehåller  
elektrisk och elektronisk utrustning  
måste bortskaffas korrekt,  
separat från kommunalt avfall.

SN

Serienummer

LOT

LOT nummer



Tillverkare



Uttagbart batteri



Förvaras utom räckhåll för  
barn

## Användarhandbok



SV

Tack för att du har köpt  
**Nosiboo Zigg nattlampan.**

Läs **Bruksanvisningen** noggrant, och bevara den  
för framtida referens.

Registrera din enhet så skickar vi dig en rabattkupong för ditt nästa köp! Kupongen kan användas i Nosiboo Zigg-tillverkarens webbutik.  
<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Förpackningens innehåll

- \* Nosiboo Zigg nattlampa
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C laddningskabel
- \* Nosiboo Zigg lina, takkrok och plugg
- \* Textilpåse
- \* Bruksanvisning

Laddare ingår inte i förpackningen.

## Apparatens syfte

Nattlampan avger ett svagt ljus vid sovtid och under natten och hjälper med orientering i mörkret.

Det inledande varm vita ljuset skapar en mysig atmosfär att somna i. Det orange ljuset som avges efter stängning kan främja god sömn. Solnedgångens rödaktiga sken inverkar avgörande på vår biorytm. Zigg imiterar detta naturfenomen som ljuskälla på kvällen och natten. När apparaten är stängd avger den ett svagt ljus hela natten, vilket hjälper med orientering i mörkret.

## Apparatens delar (se bilderna)

- 1: Start/Stopp-touchknapp
- 2: LED-indikator
- 3: Tryckknapp för timer
- 4: On/Off-tryckknapp
- 5: Fästpunkt för upphängning
- 6: Port för laddning
- 7: LED-laddningsindikator

## Användning

Tryck och håll in On/Off-knappen på apparatens undersida för att sätta på och stänga av apparaten (se bilderna). I standbyläge lyser inte apparaten och programmet kan startas genom att trycka på Start/Stopp-touchknappen. När apparaten är avstängd är Start/Stopp-touchknappen inaktiv.

Det finns också en timerknapp på apparatens undersida som kan hållas intryckt för att aktivera demoprogrammet. Detta kommer att framkalla apparatens påskyndade funktion, dvs. stängningen av luckan och färgförändringen av nattlampan. Under demoprogrammet lyser den första och den sista lysdioden på apparatens undersida och släcks sedan. Detta program är avsett att hjälpa dig att somna eller för daglig användning. Tryck kort på timerns tryckknapp för att välja mellan 15, 30 eller 45 minuters program. Du kan välja om luckan ska stängas och nattlampan ska ändra färg under 15, 30 eller 45 minuter. Bredvid timerknappen tänds 1 lysdiodlampa för 15-minutersprogrammet, 2 lysdiodlampor för 30-minutersprogrammet och 3 lysdiodlampor för 45-minutersprogrammet och släcks sedan.

Apparaten arbetar alltid enligt det senast inställda programmet.

Om ett främmande föremål eller en kroppsdel hindrar luckan från att stängas, stoppar apparaten. Vänligen avlägsna hindret som blockerar luckan från att stängas.

En kort tryckning på Start/Stopp-touchknappen på apparatens framsida startar belysningen och stängningen av luckan enligt det valda programmet. LED-indikator ovanför knappen indikerar att knappen är aktiverad. Ett långt tryck på knappen (3 s) försätter apparaten i standbyläge, ett kort tryck, medan den är på att stänga luckan, startar om programmet.

När programmet är klart sätter ljussensorn apparaten automatiskt i standbyläge efter 30 minuter i dagsljus. Efter 12 timmar från full stängning kommer nattlampan alltid att gå in i standbyläge, så att den inte förblir tänd i ett mörkt rum, till exempel med persiennerna stängda, vilket förlänger produktens livslängd.

## Laddning

Apparaten drivs av ett uppladdningsbart Li-ion-batteri. Apparaten kan fungera i flera veckor på en enda uppladdning, men detta varierar avsevärt beroende på vilket program som används.

Apparaten kan laddas med hjälp av den medföljande Nosiboo Zigg USB-A till USB-C-laddningsskabeln, som uppfyller internationella standarder, och en laddare med en internationellt kompatibel USB-A-port som kan köpas i affärer. Häng inte upp apparaten när den laddas.

En LED-indikator för laddning bredvid USB-C-porten på enhetens baksida visar när apparaten laddas. Den stängs av automatiskt efter laddning.

## En LED-indikator på apparatens framsida visar när apparaten har låg laddningsnivå:

\* *Ingen indikation:* laddning krävs inte.

\* *Blinkar långsamt flera gånger efter uppstart:* varnar för låg laddningsnivå, men det kan förväntas att apparaten kommer att kunna fungera ytterligare en natt utan laddning.

\* *Blinkar snabbt när enheten slås på, och apparaten stängs av sedan:* varning för kritisk laddningsnivå, kräver omedelbar laddning.

## Ställningar till användning

\* *Stående* – på gummifötter på apparatens undersida.

\* *Upphängd* med Nosiboo Zigg linan. Fäst kroken i taket med hjälp av pluggen. Vi rekommenderar att du använder en 6 mm borspets. (Om det behövs, kan du be om professionell hjälp med detta.) Fäst änden av linan med karbinhaken i fästpunkten längst ned på apparaten. När allt är förberett kan Zigg hängas upp på kroken med öglan på linan. Upphängningens längd kan justeras genom att flytta fästelementet på öglan.

## Borttagning och byte av batteri

Batteribyte bör endast utföras av en vuxen person.

För att byta ut batteriet krävs en T10 (Torx)-skruvmejsel. Apparaten får endast drivas med Nosiboo Zigg batteriet. Ta bort gummifötterna från apparatens undersida för att byta ut batteriet. Skruva loss de två skruvarna (se bilderna). Ta bort apparatens nedre hölje och ta ut batteriet. Batteriet kan kopplas bort genom att dra ut sladd-

arna. Därefter kan det nya batteriet installeras. När kontakten är ansluten sätt det nya batteriet i apparaten, stäng höljet och fäst det med de två skruvarna. Limma fast gummifötterna på apparatens undersida.

Släng inte apparaten som hushållsavfall, utan behandla den som elavfall enligt lokala bestämmelser. Batteriet ska tas ut ur apparaten och bortskaffas separat enligt lokala bestämmelser. Lämna in det på anvisad insamlingsplats. Genom att slänga den angivna produkten separat från hushållsavfallet bidrar du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier och minimerar de potentiella negativa effekterna på människors hälsa och miljö.

## Rengöring

Produktens yta kan rengöras med en fuktig trasa. Använd inte lösningsmedel för rengöring.

## Tekniska specifikationer

**Batteri:** 3,6 V, 5000 mAh, Li-Ion, BMS-skyddad

**Effekt:** 1 W

**Ingång:**  5 V, 2 A, 10 W

**Vikt (apparat och laddningskabel):** ~460 g

**Storlek:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Färgtemperatur vid start:** 2500 K (varmvit)

**Ljusthöjd:** Max. 15 lm

**Nosiboo Zigg linans längd:** justerbar, ~80-140 cm

**Nosiboo Zigg laddningskabels längd:** 120 cm

**LED-ljuskällans livslängd:** ca 100 000 timmar

**Drifttemperaturområde:** från 0 °C till +45 °C

**IP20**

Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar.

# Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Efter tryckning på Start/ Stopp-touchknappen startas apparaten inte.	Apparaten är avstängd.	Tryck och håll in On/Off-knappen på apparatens undersida för att sätta på och stänga av apparaten.
Efter tryckning på Start/ Stopp-touchknappen startas apparaten inte.	Batteriet är inte laddat.	Anslut laddningskabeln till apparaten och sedan till en laddare innan du ansluter den till ett eluttag. Apparaten kan också laddas i en USB-port på en dator om en laddare inte finns tillgänglig.
LED-indikator på apparatens framsida blinkar.	Apparatens laddningsnivå er låg.	Ladda upp apparaten.
Apparaten stoppar under luckans stängning.	Luckan är blockerad, vilket hindrar den från att stängas.	Vänligen avlägsna hindret som blockerar luckan från att stängas.
Apparaten lyser, men stängningen av luckan påbörjas inte.	Om du har valt 30- eller 45-minutersprogrammet stängs luckan långsammare.	Välj ett kortare program med timerknappen på apparatens undersida om du vill att luckan ska stängas snabbare. Stäng inte luckan för hand!
Luckan stängs inom en kort tid och apparaten stängs av.	Det är möjligt att apparaten är inställd på demoprogrammet.	Välj mellan 15/30/45-minutersprogram med hjälp av timerknappen på apparatens undersida.
Apparaten stoppas automatiskt.	Efter 12 timmar från full stängning kommer nattlampan att gå in i standbyläge.	Om du vill fortsätta att använda apparaten starta om den med Start/Stopp-touchknappen.
Apparaten stoppas automatiskt.	Apparaten återgår automatiskt till standbyläge efter 30 minuter i dagsljus.	Mörklägg rummet och starta om apparaten.

## Garanti

Garantitiden för apparaten är 24 månader från inköpsdatumet.

Garantitiden för batteriet är 12 månader från inköpsdatumet.

Garantiinformation och garantibevis finns på nedanstående länk:  
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Kvitto eller faktura krävs för behandling av garantianspråk.

## Underhåll och reparation

Vid fel på produkt köpt inom EU, vänligen kontakta vår kundtjänst genom att fylla i felanmälningsformuläret på vår webbplats – <https://en.nosiboo.eu/contact/> – under filken Kontakt. I annat fall, kontakta din lokala distributör.

## Reservdelar

Inom Europeiska unionen kan reservdelar beställas direkt från tillverkaren (<https://shop.nosiboo.eu/>). I USA finns de tillgängliga på Amazon och i Walmart's onlinebutik. I andra delar av världen finns reservdelar tillgängliga via Nosiboo-distributörer.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C laddningskabel (300089)

Nosiboo Zigg batteri (300090)

Nosiboo Zigg lina (300091)

Kontaktuppgifter till tillverkaren och den ansvariga personen i EU

ATTRACT Kft.

Siklósi út 1/1, H-7622 Pécs, Hungary  
Tfn.: +36 72 551 642 (mån.–fre.: kl. 8:00 –16:00 CET)  
E-postadress: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Webb: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. är importör av batteriet i apparaten och ansvarar för detta inom Europeiska unionen.

Batteritillverkarens kontaktuppgifter:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distributörer

### Förenade kungariket (UK):

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ  
Tfn.: 020 8202 1467  
E-postadress: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Webb: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### Amerikas förenta stater (USA):

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tfn.: 1-312-657-6046  
E-postadress: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Webb: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

### Republiken Korea:

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagang-byeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918  
Tfn.: +82-02-419-3927  
E-postadress: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Webb: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Semboller



Sadece ev kullanımı için



Lütfen çevrim içi Kullanım  
Kılavuzunu okuyun



Kuru tutun



Yalıtım sınıfı III



Lütfen ambalajını etiket üzerinde belirtilen atık kutusuna atın



Elektrikli ve elektronik ekipman atıklarını ayrı toplayın!

SN

Seri numarası

LOT

Parti numarası



Üretici



Çıkarılabilir pil



Çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.

## Kullanıcı Kılavuzu



**Nosiboo Zigg gece lambası** satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Lütfen **Kullanım Talimatlarını** da okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Cihazınızı kaydedin ve size indirimli satın alma hakkı veren bir kupon gönderelim. Kupon, Nosiboo Zigg üreticisinin çevrimiçi mağazasında kullanılabilir.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Kutudakiler

- \* Nosiboo Zigg gece lambası
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C şarj kablosu
- \* Nosiboo Zigg halat, tavan kancası ve dübel
- \* Kumaş çanta
- \* Kullanım Talimatları

Şarj adaptörü kutuya dâhil değildir.

## Cihazın kullanım amacı

Gece lambası uykuya dalararken ve gece boyunca ışık yayar ve geceleri yön bulmaya da yardımcı olur.

Başlangıçtaki sıcak beyaz ışık uykuya dalmak için hoş bir atmosfer sağlar. Kapandıktan sonra ortaya çıkan turuncu ışık kaliteli bir uyku uyumayı kolaylaştırabilir. Batan güneşin kırmızımsı parlımsı biyoryitmimizin temelini oluşturur ve bu olağan doğallık Zigg tarafından akşam ve gece bir ışık kaynağı olarak canlandırılır. Cihaz kapandıktan sonra tüm gece boyunca parlayan bir ışık yayar-ak geceleri yön bulmaya yardımcı olur.

## Cihazın parçaları (bkz. resimler)

- 1: Dokunmatik Başlat/Durdur düğmesi
- 2: LED gösterge
- 3: Zamanlayıcı düğmesi
- 4: Açma/Kapama düğmesi
- 5: Askı için sabitleme noktası
- 6: Şarj bağlantı noktası
- 7: LED şarj göstergesi

## Çalıştırma

Cihazı açmak ve kapatmak için cihazın altındaki Açma/Kapama düğmesini basılı tutun (bkz. resimler). Bekleme modunda cihazın ışığı yanmaz ve program dokunmatik Başlat/Durdur düğmesiyle başlatılabilir. Cihaz kapalıyken dokunmatik Başlat/Durdur düğmesi devre dışıdır.

Cihazın alt kısmında bir zamanlayıcı düğmesi bulunur ve demo programını etkinleştirmek için bu düğmeye basılı tutulabilir. Bu program cihazın hızlı bir şekilde çalışmasını, yani kapağın kapanmasını ve LED rengindeki değişimi gösterecektir. Bu durumda cihazın altındaki ilk ve son LED'ler yanacak ve sonra sönecektir. Bu mod yatma zamanı rutinleri veya günlük kullanım için tasarlanmıştır. Zamanlayıcı düğmesine kısaca basıldığında 15, 30 veya 45 dakikalık program seçilerek kapağın 15, 30 veya 45 dakika içinde kapanması ve gece lambasının renginin değişmesi seçilebilir. 15 dakikalık program için zamanlayıcı düğmesinin yanındaki 1 LED, 30 dakika için 2 LED ve 45 dakika için 3 LED yanar, ardından ışık söner.

Cihaz her zaman en son ayarlanan programa göre çalışır.

Yabancı bir cisim veya gövde parçası kapanmayı engellerse cihaz kapanmayı durdurur. Lütfen

fen kapanma işlemini engelleyen nesneyi kaldırın.

Cihazın ön tarafındaki dokunmatik başlat/durdur düğmesine kısa bir dokunmayla ışık yanmaya başlar ve ayarlanan programa göre kapak kapanır. Düğmeye dokunulduğu üstündeki LED ile gösterilir. Cihazı bekleme moduna almak için uzun dokunun (3 sn), ayarlanan programı yeniden başlatmak için kapatırken kısa dokununuz.

Ayarlanan program bittikten sonra cihaz, ışık sensörü sayesinde gün ışığı koşullarında 30 dakika sonra otomatik olarak bekleme moduna geçer. Tamamen kapandıktan 12 saat sonra, gece lambası her zaman bekleme moduna geçer, böylece örneğin panjurların kapalı olduğu karanlık bir odada uzun süre yanmaz, böylece ürünün ömrü uzar.

## Şarj etme

Cihaz şarj edilebilir bir Li-ion pille çalışır. Cihaz tek bir şarjla birkaç hafta çalışabilir, ancak bu süre ayarlanan programa bağlı olarak önemli ölçüde değişebilir.

Cihaz, cihazla birlikte verilen ve uluslararası standartlara uygun olan Nosiboo Zigg USB-A/USB-C şarj kablosu ve piyasada bulunan USB-A soketli uluslararası uyumlu bir adaptör kullanılarak şarj edilebilir. Şarj sırasında cihazı beklemeye almayın.

Cihazın arkasında, USB-C şarj bağlantı noktasının yanında bulunan LED şarj göstergesi, cihazın ne zaman şarj olduğunu gösterir. Şarj işleminden sonra ışık otomatik olarak söner.

## Cihazın ön tarafındaki LED gösterge, cihazın pil seviyesinin düşük olup olmadığını gösterir:

\* Gösterge yok: Şarj edilmesi gerekmez.

\* Çalıştırdıktan sonra birkaç kez yavaşça yanıp söner: Düşük şarj seviyesi konusunda uyarıdır, ancak şarj etmeden bir gece daha çalışabilir.

\* Başladıktan sonra, hızlı bir şekilde yanıp söner, daha sonra cihaz kapanır: Kritik şarj seviyesi konusunda uyarır ve derhal şarj edilmesi gerekir.

## Kullanım konumları

\* Ayakta: Cihazın altındaki kauçuk tabanın üzerinde.

\* Asılı olarak: Nosiboo Zigg halatla. Kancayı dübel kullanarak tavana sabitleyin. 6 mm matkap ucu kullanmanızı öneririz. (Gerekli olduğunu düşünüyorsanız bu işlem için bir profesyonelden yardım isteyin). Halatın ucunu karabinayla birlikte cihazın tabanındaki sabitleme noktasına takın. Tüm bunlar yapıldığında, Zigg ipin diğer ucundaki ilmekle kancadan asılabilir. Halatın uzunluğu, ilmekteki sabitleme ünitesi hareket ettirilerek ayarlanabilir.

## Pilin çıkarılması ve değiştirilmesi

Pil sadece bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.

Pilin değiştirilmesi için bir T10 (Torx) tornavida gerekir. Cihaz sadece bir Nosiboo Zigg pille kullanılabilir. Değiştirmek için cihazın altındaki kauçuk tabanları çıkarın. İki vidayı çıkarın (bkz. resimler). Cihazın

alt kapağını sökün ve pili çıkarın. Pil, kablolama üzerindeki fiş çıkarılarak serbest bırakılabilir. Artık yeni pil takılabilir. Fiş taktıktan sonra yeni pili cihaza yerleştirin, kapağı yerine takın ve iki vidayla sabitleyin. Kauçuk tabanları cihazın altına yapıştırın.

Cihaz evdeki çöp kutusuna atılmamalı, yerel yönetmeliklere uygun olarak elektrikli atık olarak atılmalıdır. Pil cihazdan çıkarılabilir, lütfen yerel düzenlemelere uygun olarak ayrı olarak toplayın. Belirlenmiş toplama noktasına götürün. İşaretsiz bir öğeyi evsel atıklardan ayırarak, yakma fırınlarına veya çöp depolama alanına gönderilen atık hacminin azaltılmasına yardımcı olacak ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri en aza indireceksiniz.

## Temizlik

Cihazın kapağı nemli bir bezle temizlenebilir. Temizlik için çözücü madde kullanmayın.

## Teknik bilgi

**Pil:** 3.6 V, 5000 mAh Li-Ion, BMS korumalı

**Performans:** 1 W

**Giriş:**  5 V, 2 A, 10 W

**Ağırlık (cihaz ve şarj kablosu):** ~460 g

**Boyut:**  $\Phi$  126 x 139 mm

**Açıldığında renk sıcaklığı:** 2500 K (sıcak beyaz)

**Işık yoğunluğu:** Maks. 15 lm

**Nosiboo Zigg halat uzunluğu:** 140 ile 80 cm arasında ayarlanabilir

**Nosiboo Zigg şarj kablosu uzunluğu:** 120 cm

**LED ışık kaynağının kullanım ömrü:** yakl. 100.000 s

**Çalışma sıcaklığı aralığı:** 0°C ila +45°C arasında  
**IP20**

Teknik değişiklikler yapma hakkımız saklıdır.

## Sorun giderme

Sorun	Nedeni	Öneri
Cihaz, dokunmatik Başlat/Durdur düğmesine dokunulduğunda başlamıyor.	Cihaz kapalıdır.	Cihazı açmak ve kapatmak için cihazın altındaki Açma/Kapama düğmesini basılı tutun.
Cihaz, dokunmatik Başlat/Durdur düğmesine dokunulduğunda başlamıyor.	Cihaz şarj edilmemiştir.	Şarj kablosunu cihaza ve ardından bir adaptörle duvar prizine veya adaptör yoksa doğrudan bir USB bağlantı noktasına bağlayın.
Cihazın ön tarafındaki gösterge LED'i yanıp sönüyor.	Cihazın pili azalmıştır.	Lütfen cihazı şarj edin.
Cihaz kapanırken duruyor.	Yabancı bir cisim veya gövde parçası kapanmayı engellemektedir.	Kapanma işlemini engelleyen engeli kaldırın.
Cihazın ışığı yanıyor, ancak kapak kapanmaya başlamıyor.	Eğer 30 veya 45 dakikalık programı seçtiyseniz, kapak yavaşça kapanacaktır.	Cihazın daha hızlı kapanmasını istiyorsanız, cihazın altındaki zamanlayıcı düğmesini kullanarak daha kısa programı seçin. Kapağı elle hareket ettirmeyin!
Cihaz çok hızlı bir şekilde kapanır ve ardından gücü kesilir.	Cihazda demo programı ayarlanmış olabilir.	Lütfen cihazın altındaki zamanlayıcı düğmesini kullanarak 15/30/45 dakikalık programlardan birini seçin.
Cihazın çalışması kendiliğinden durur.	Tam kapanmadan 12 saat sonra, gece lambası bekleme moduna geçer.	Cihazı kullanmaya devam etmek istiyorsanız, dokunmatik Başlat/Durdur düğmesiyle yeniden başlatın
Cihazın çalışması kendiliğinden durur.	Gün ışığı koşullarında, cihaz 30 dakika sonra otomatik bekleme moduna geçer.	Odayı karartın ve cihazı yeniden başlatın.

## Garanti

Cihazın garanti süresi satın alma tarihinden itibaren 24 aydır.

Pilin garanti süresi satın alma tarihinden itibaren 12 aydır.

Garanti bilgileri ve garanti kartı için lütfen aşağıdaki bağlantıya bakın:  
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Garanti işlemlerinin gerçekleştirilmesi için satın almayı onaylayan fatura gereklidir.

## Servis

Avrupa Birliği'nde satın alınan bir ürünün arızalanması durumunda, lütfen <https://en.nosiboo.eu/contact/> web sitemizdeki iletişim butonunu altında yer alan Bilgi ve Şikayet Forumumuzu doldurarak müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin. Diğer durumlarda, lütfen yerel distribütörle iletişime geçin.

## Mevcut yedek parçalar

Avrupa Birliği'nde yedek parçalar üreticiden sipariş edilebilir (<https://shop.nosiboo.eu/>). ABD'de Amazon ve Walmart'ta mevcuttur. Dünyanın diğer bölgelerinde yedek parçalar Nosiboo ürünlerinin distribütörlerinden temin edilebilir.

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C şarj kablosu (300089)  
Nosiboo Zigg pil (300090)  
Nosiboo Zigg halat (300091)

## Üreticinin ve AB sorumlusunun iletişim bilgileri

ATTRACT Kft.  
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary  
Tel.: +36 72 551 642 (P-C: 8.00 - 16.00 CET)  
E-posta: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT Kft. cihaza takılan pilin ithalatçısı ve Avrupa Birliği'ndeki sorumlu kişidir.

Pil üreticisinin iletişim bilgileri:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Distribütörler

### United Kingdom:

Bébélephant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ  
Tel.: 020 8202 1467  
E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### United States of America:

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tel.: 1-312-657-6046  
E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### Republic of Korea:

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25  
Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do;  
ZIP code: 12918  
Tel.: +82-02-419-3927  
E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## Giải thích về các ký hiệu, biểu tượng



Chỉ dành cho sử dụng tại nhà



Xin vui lòng đọc tài liệu Hướng dẫn sử dụng trực tuyến!



Hãy giữ thiết bị khô ráo!



Bảo vệ chống chạm điện cấp độ III.



Xin hãy đặt bao bì đóng gói vào thùng gom rác phù hợp với dấu hiệu chỉ định.



Hãy phân loại và thu gom riêng rác thải điện tử của thiết bị!

SN

Số seri

LOT

Số Lô



Nhà sản xuất



Ắc quy có thể tháo rời ra được



Cần để xa tầm tay trẻ em.

## Sổ tay hướng dẫn sử dụng

Chúng tôi xin cảm ơn bạn là đã mua đèn ngủ Nosiboo Zig!



Xin vui lòng đọc **Hướng dẫn sử dụng** và cất giữ nó lại cho mục đích tham khảo sau này.

Đăng ký thiết bị của bạn và bạn sẽ nhận được phiếu giảm giá. Phiếu giảm giá có giá trị trong webshop của nhà sản xuất Nosiboo Zig.

<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## Trong hộp có chứa

- \* Đèn ngủ Nosiboo Zig
- \* Cáp sạc Nosiboo Zig USB-A/USB-C
- \* Dây treo Nosiboo Zig, móc treo lên trần và vít chốt
- \* Túi vải
- \* Sổ tay hướng dẫn sử dụng

Hộp không chứa bộ chuyển đổi sạc ắc quy.

## Mục đích của thiết bị

Đèn ngủ phát ra ánh sáng mờ trong đêm khi bạn ngủ và ngoài ra còn giúp bạn nhìn thấy, định hướng vào ban đêm.

Ánh sáng màu trắng ấm áp ban đầu đảm bảo một bầu không khí dễ chịu để bạn dễ dàng chìm vào giấc ngủ. Ánh sáng màu cam xuất hiện sau khi cánh cửa đóng có thể giúp mang đến một giấc ngủ chất lượng. Ánh sáng màu đỏ của mặt trời lặn đóng vai trò làm cơ sở, điều kiện cần thiết cho nhịp điệu sinh học của chúng ta. Như là một nguồn ánh sáng vào buổi tối, ban đêm, thiết bị Zig gợi nên sự tự nhiên quen thuộc này. Sau khi cửa đóng xong, thiết bị sẽ phát ánh sáng mờ suốt đêm, nhờ đó giúp cho việc nhìn thấy và định hướng vào ban đêm.

## Các bộ phận của thiết bị (hãy xem các hình)

- 1: Công tắc cảm ứng Start/Stop
- 2: Đèn LED báo hiệu
- 3: Nút ấn hẹn giờ
- 4: Nút ấn bật tắt On/Off
- 5: Điểm cố định để treo
- 6: Đầu nối bộ sạc
- 7: Đèn LED báo đang sạc

## Cách vận hành

Bạn có thể bật và tắt thiết bị bằng cách nhấn và giữ lâu một chút nút ấn On/Off có thể tìm thấy ở phía dưới để thiết bị (hãy xem hình). Ở chế độ chờ (stand-by), thiết bị không phát sáng, chức năng phát sáng có thể được khởi động bằng công tắc cảm ứng Start/Stop. Khi thiết bị ở trong trạng thái đã tắt, công tắc cảm ứng Start/Stop không hoạt động.

Ngoài ra còn có nút bấm hẹn giờ ở dưới để thiết bị, mà khi nhấn giữ nó lâu một chút thì chương trình demo (trình diễn) sẽ được bật. Chương trình này giới thiệu cho chúng ta xem sự hoạt động của thiết bị, tức là sự đóng cửa vỏ và sự thay đổi màu ánh sáng của đèn ngủ với tốc độ được tăng nhanh. Khi này đèn LED đầu tiên và cuối cùng ở dưới để thiết bị bật sáng rồi sau đó tắt. Chương trình này được chúng tôi thiết kế không nhằm để giúp bạn dễ chìm vào giấc ngủ hoặc cho sử dụng thông thường. Bằng cách nhấn nhanh nút hẹn giờ, chúng ta có thể chọn các chương trình đóng cửa với độ dài thời gian là 15, 30 hoặc 45 phút. Như vậy, bạn có thể chọn là quá trình đóng lại của cửa vỏ và thay đổi màu ánh sáng của đèn ngủ hãy diễn ra trong 15, 30 hoặc 45 phút. Tại chương trình 15 phút đèn LED số 1, tại chương trình 30 phút đèn LED số 2 và tại chương trình 45 phút thì đèn LED số 3 sẽ bật sáng cạnh nút ấn hẹn giờ rồi sau đó sẽ tắt.

Thiết bị luôn hoạt động theo chương trình đã được cài đặt tại lần cuối cùng.

Nếu có vật lạ hoặc bộ phận cơ thể cản trở việc đóng cửa, thiết bị sẽ ngừng đóng. Bạn hãy loại bỏ chướng ngại vật khỏi tuyến đường đóng!

Chỉ cần chạm nhanh vào công tắc cảm ứng Start/Stop nằm ở mặt trước thiết bị, thì việc phát sáng và đóng cửa vỏ có thể được khởi động theo chương trình đã cài đặt. Việc chạm vào công tắc sẽ được báo hiệu bằng đèn LED nằm phía trên nó. Bằng cách chạm vào nút lâu một chút (3 giây) thiết bị sẽ được chuyển vào chế độ chờ, bằng cách chạm nhanh nút trong khi cửa vỏ đang đóng, chương trình đã được cài đặt sẽ bắt đầu lại từ đầu.

Sau khi chương trình đã được cài đặt chạy xong, nhờ bộ phận cảm biến ánh sáng mà thiết bị sẽ tự động trở về chế độ chờ sau 30 phút trong điều kiện ánh sáng ban ngày. Sau 12 giờ kể từ khi cửa vỏ đóng hoàn toàn, đèn ngủ kiểu gì cũng sẽ chuyển sang chế độ chờ, như vậy ví dụ: nó không còn tiếp tục phát sáng trong phòng tối do không che, nhờ đó tuổi thọ của sản phẩm được kéo dài hơn.

## Sạc ắc quy

Thiết bị được cung cấp năng lượng bởi ắc quy Lithium ion có thể sạc lại. Thiết bị có thể hoạt động thậm chí trong nhiều tuần chỉ với một lần sạc, nhưng điều này có thể thay đổi đáng kể tùy thuộc vào chương trình hoạt động được chọn.

Thiết bị có thể được sạc bởi cáp sạc Nosiboo Ziggy USB-A/USB-C thỏa mãn các tiêu chuẩn quốc tế, được cung cấp dưới dạng phụ kiện đi kèm, và bằng bộ chuyển đổi có ổ cắm USB-A mà thỏa mãn các tiêu chuẩn quốc tế có thể mua trên thị trường. Trong khi sạc không được để thiết bị ở trạng thái treo.

Đèn LED báo hiệu sạc nằm ở mặt sau của thiết bị, bên cạnh ổ cắm sạc USB-C, sẽ phát sáng báo hiệu nếu thiết bị đang được sạc. Nó tự động tắt sau khi sạc đầy.

**Đèn LED báo hiệu có thể tìm thấy ở mặt trước của thiết bị sẽ phát sáng báo hiệu khi độ sạc của thiết bị yếu:**

\* *Không có báo hiệu:* không cần sạc.

\* *Nhấp nháy chậm và nhiều lần sau khi bật khởi động thiết bị:* nó cảnh báo mức độ sạc của ắc quy yếu, nhưng dự kiến thiết bị vẫn có thể hoạt động được một đêm nữa mà không cần sạc.

\* *Sau khi bật khởi động, nó nhấp nháy nhanh, và rời thiết bị sẽ bị tắt:* điều này cảnh báo mức độ sạc rất yếu và yêu cầu sạc ngay lập tức.

## Các vị trí sử dụng

\* *Đặt đứng:* trên chân đế cao su ở dưới đáy của thiết bị.

\* *Đem treo:* bằng dây treo Nosiboo Zigg. Bạn hãy cố định móc treo lên trần nhà bằng chốt, vít. Chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng mũi khoan cỡ 6 mm. (Nếu bạn cảm thấy cần thiết, hãy nhờ sự trợ giúp của thợ chuyên nghiệp cho thao tác này.) Sau đó hãy móc đầu dây có trang bị carabiner vào điểm cố định có thể tìm thấy trên đế thiết bị. Sau khi hoàn thành tất cả những điều này, đèn Zigg có thể được treo vào móc treo bằng nút vòng treo ở đầu kia của sợi dây. Độ dài của dây có thể được điều chỉnh bằng cách dịch chuyển bộ phận cố định nút có trên vòng treo.

## Tháo rời và thay ắc quy

Chỉ người lớn mới có thể được thay ắc quy.

Cần có tuốc nơ vít loại T10 (Torx) để thay ắc quy. Thiết bị chỉ có thể được sử dụng với ắc quy Nosiboo Zigg. Để thay nó, bạn hãy lấy các chân cao su ở trên đế của thiết bị xuống. Bạn hãy vặn hai ốc vít ra (hãy xem hình). Rồi hãy tháo vỏ dưới của thiết bị xuống

và nhấc ắc quy ra. Ắc quy có thể được lấy ra bằng cách kéo rời đầu nối có thể tìm thấy ở trên các đầu cáp. Như vậy có thể lắp ắc quy mới vào. Sau khi kết nối xong đầu nối, hãy đặt ắc quy mới vào thiết bị, sau đó đẩy nắp vào lại và cố định nó bằng hai ốc vít. Bạn hãy dán các chân cao su vào đế của thiết bị.

Không được bỏ thiết bị vào thùng rác thải sinh hoạt mà cần phải xử lý nó như rác thải điện tử theo quy định của khu vực địa phương. Ắc quy có thể được tháo ra khỏi thiết bị, do vậy bạn hãy thu gom riêng nó theo quy định của khu vực địa phương. Hãy mang nó đến điểm thu gom đúng chỉ định. Bằng cách tách bộ phận đã được đánh dấu thu gom riêng khỏi rác thải sinh hoạt, bạn góp phần giảm lượng rác thải đưa đến lò đốt rác hoặc bãi chôn lấp rác, cũng như giảm thiểu những tác động tiêu cực có thể xảy ra đối với sức khỏe con người và môi trường.

## Cách làm sạch

Có thể làm sạch vỏ của sản phẩm bằng khăn ướt. Không được sử dụng dung môi để làm sạch.

## Các dữ liệu kỹ thuật

**Ắc quy:** 3,6 V, 5000 mAh, Lithium-Ion, được bảo vệ bởi hệ thống an toàn BMS

**Công suất:** 1W

**Đầu vào:**  5V, 2A, 10W

**Điện lượng (thiết bị và cáp sạc):** ~460 g

**Kích thước:** Φ 126 x 139 mm

**Nhiệt độ màu khi bật:** 2500 K (màu trắng ấm)

**Độ sáng:** Tối đa 15 lm

**Độ dài của dây Nosiboo Zigg:** có thể điều chỉnh trong khoảng ~ 140-80 cm

**Chiều dài cáp sạc Nosiboo Zigg:** 120 cm

**Tuổi thọ của nguồn sáng LED:** khoảng 100.000 giờ

**Phạm vi nhiệt độ hoạt động:** từ 0 °C đến +45 °C

**IP20**

Chúng tôi giữ cho mình quyền thực hiện các thay đổi kỹ thuật.

## Khắc phục sự cố

### Vấn đề

### Nguyên nhân

### Khuyến nghị

Thiết bị không khởi động sau khi bạn chạm vào công tắc cảm ứng Start/Stop.

Thiết bị không khởi động sau khi bạn chạm vào công tắc cảm ứng Start/Stop.

Đèn LED báo hiệu nằm ở mặt trước của thiết bị nhấp nháy.

Việc đóng cửa của thiết bị bị dừng.

Thiết bị chiếu sáng nhưng việc đóng của cửa vỏ không bắt đầu.

Thiết bị đóng rất nhanh rồi sau đó tắt.

Thiết bị tự tắt.

Thiết bị tự tắt.

Thiết bị đang trong trạng thái tắt.

Thiết bị chưa được sạc đầy.

Mức độ sạc đặc quy của thiết bị thấp, yếu.

Vật thể lạ hoặc bộ phận cơ thể cản trở việc đóng cửa.

Nếu bạn chọn chương trình 30 hoặc 45 phút, cửa vỏ sẽ đóng chậm.

Có thể chương trình demo đang được cài đặt trên thiết bị.

Sau 12 giờ kể từ thời điểm đóng cửa hoàn toàn, đèn ngủ tự động chuyển sang chế độ chờ.

Trong điều kiện ánh sáng ban ngày, thiết bị sẽ tự động trở về chế độ chờ sau 30 phút.

Bạn có thể bật và tắt thiết bị bằng cách nhấn và giữ lâu một chút nút ấn On/Off ở phía dưới để thiết bị.

Hãy kết nối cáp sạc với thiết bị, sau đó cắm nó vào ổ cắm trên tường với bộ chuyển đổi hoặc nếu không có bộ chuyển đổi thì hãy kết nối trực tiếp với đầu vào USB.

Xin vui lòng sạc thiết bị của bạn.

Xin vui lòng loại bỏ vật cản khỏi tuyến đường đóng.

Bạn hãy chọn chương trình có thời gian ngắn hơn bằng nút hẹn giờ nằm ở phía dưới để thiết bị nếu bạn muốn sử dụng thiết bị với thời gian đóng cửa nhanh hơn. Không được lấy tay dịch chuyển, kéo cửa vỏ!

Xin vui lòng chọn từ các chương trình 15/30/45 phút bằng nút hẹn giờ ở phía dưới để thiết bị.

Nếu bạn vẫn muốn sử dụng tiếp thiết bị, hãy khởi động lại thiết bị bằng công tắc cảm ứng Start/Stop.

Bạn hãy làm tối căn phòng và cho khởi động lại thiết bị.

## Bảo hành

Thời gian bảo hành cho thiết bị là 24 tháng kể từ ngày mua.

Thời gian bảo hành cho ốc quy là 12 tháng kể từ ngày mua.

Bạn có thể tham khảo thêm thông tin về chế độ bảo hành và giấy phiếu bảo hành tại link sau đây: <https://en.nosiboo.eu/downloads/>

Hỏa đơn xác nhận việc mua hàng là cần thiết để giải quyết các vụ việc liên quan đến bảo hành.

## Dịch vụ sửa chữa, bảo trì

Trong trường hợp sản phẩm mua ở khu vực thuộc Liên minh Châu Âu bị hỏng, gặp sự cố xin vui lòng liên hệ với bộ phận dịch vụ khách hàng của chúng tôi bằng cách điền vào biểu mẫu Báo cáo Lỗi trong tab Liên hệ có trên trang web - <https://en.nosiboo.eu/contact/> - của chúng tôi. Nếu không theo cách này, xin vui lòng liên hệ với nhà phân phối địa phương của bạn.

## Các bộ phận, phụ tùng có thể đặt mua

Trong khu vực Liên minh Châu Âu, có thể đặt mua các phụ tùng, bộ phận thay thế từ nhà sản xuất (<https://shop.nosiboo.eu/>). Tại Hợp chủng quốc Hoa Kỳ, có thể mua chúng trên Amazon và Walmart. Ở những nơi khác trên thế giới, có thể mua các phụ tùng thay thế tại các nhà phân phối sản phẩm Nosiboo.

Cáp sạc Nosiboo Zigg USB-A/USB-C (300089)  
Ắc quy Nosiboo Zigg (300090)  
Dây treo Nosiboo Zigg (300091)

Thông tin liên hệ của nhà sản xuất và đồng thời là người chịu trách nhiệm tại EU

ATTRACT Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Magyarország  
Tel.: +36 72 551 642 (H-P: 8:00 –16:00 theo giờ khu Trung Âu)  
E-mail: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

Công ty trách nhiệm hữu hạn ATTRACT Kft. là nhà nhập khẩu ắc quy được lắp trong thiết bị và đồng thời cũng là người chịu trách nhiệm về ắc quy này tại Liên minh Châu Âu.

Thông tin liên hệ của nhà sản xuất ắc quy:

SHENZHEN MOTOMA POWER CO., LTD., 502, Bldg. N2, Tian An Cyber Park, FengGang, Dongguan, Guangdong, China, [www.motoma.com](http://www.motoma.com), [info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## Các nhà phân phối

**Tại Vương quốc Anh (UK):**

Bébéphant - Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ  
Tel.: 020 8202 1467  
E-mail: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)  
Web: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

**Tại Hợp chủng quốc Hoa Kỳ (USA):**

NOSIBOO USA Inc.  
401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611  
Tel.: 1-312-657-6046  
E-mail: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)  
Web: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

**Đại Hàn Dân Quốc:**

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagang-byeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code: 12918  
Tel.: +82-02-419-3927  
E-mail: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)  
Web: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

## 标志说明



仅限于居家私人使用



请详细阅读线上使用说明书



请保持设备干燥!



III类绝缘设备



请按照指示将包装放到适当的垃圾箱中。



请单独收集电气和电子设备废弃物!

SN

序列编号

LOT

批号



制造商



可拆除蓄电池



请不要放置在儿童轻易可拿处。

## 使用说明书



ZH

感谢您购买Nosiboo Zigg夜光灯!

请阅读**使用说明书**，以及便利未来需要而保存说明书!

注册登记设备后我们将会送您一张优惠券作为谢礼。此优惠券可在Nosiboo Zigg厂家的网店中使用。  
<https://en.nosiboo.eu/product-registration>

## 包装内容

- \* Nosiboo Zigg夜光灯
- \* Nosiboo Zigg USB-A/USB-C充电线
- \* Nosiboo Zigg绳索、天花板挂钩和销钉
- \* 布袋
- \* 使用说明书

包装盒中不包含充电适配器。

## 设备的用途

夜灯在入睡和夜间时发出柔和的光线，而且还有助于夜间定位。

初始的暖白色光营造出舒适的睡眠氛围。关闭后呈现的橙色光线有助于优质睡眠。类似夕阳的偏红光芒构成我们生物节律的基础，这种展示自然光的Zigg作为傍晚和夜晚的照明来源。关闭后设备整夜都会发出光芒，帮助夜间辨别方向。

## 设备部件 (见图)

- 1: 开/关触摸键
- 2: 显示LED灯
- 3: 定时按钮
- 4: 总开/关键
- 5: 悬挂固定点
- 6: 充电口
- 7: 显示充电的LED灯

## 使用

持续按住设备底部的总开/关键可开关设备 (见图)。在待机模式下设备不会亮, 可通过开/关触摸键启动。当设备总开关关闭的情况下, 开/关触摸键无反应。

设备底部还设有定时按钮, 在持续按住按钮时即可启动演示程序。演示程序将以快速方式演示设备的操作过程, 也就是外壳的关闭和LED灯光颜色的变化。此时设备底部的第一个和最后一个LED灯会亮起, 之后熄灭。演示模式并不适合睡前程序或日常使用。短按定时按钮可选择15分钟、30分钟或45分钟的程序。这样可以选出外壳的关闭及夜光颜色的变化在15分钟、30分钟或45分钟下完成。在定时按钮旁的LED显示灯在设置15分钟程序时会亮一个, 设置30分钟时亮两个, 设置45分钟时亮三个, 显示后就会熄灭。

设备打开后会按照之前设置的模式运行、

如果在关闭时有异物或人体阻碍, 那么就会立刻停止关闭。请移除关闭过程中的障碍物!

轻触设备正面的开/关触摸键即可根据设定的程序启动照明并关闭外壳。轻触触摸键后上方的LED灯会亮起。长按 (3秒) 时设备会置于待机模式, 在关闭外壳时短按触摸键便可从起设置好的程序。

在白天, 当预设程序结束后, 设备会在光线传感器感

应到日光时30分钟后自动置于待机状态。在关闭外壳起计算的12个小时后夜灯会自动置于待机状态, 这样例如在窗帘拉上的黑暗房间中也不会不停的照亮, 因此而延长产品的使用寿命。

## 充电

本设备的供电来源于可充电的锂离子电池。一次充电后设备可持续运行数周, 但具体时间取决于设置的程序。

设备的充电可通过配套的, 符合国际标准的Nosiboo Zigg USB-A/USB-C充电线完成, 也可使用市场上可购买的, 符合国际标准的USB-A插口充电器充电。充电期间请不要将设备悬挂。

设备背面的位于USB-C充电口旁的LED等将会显示正在充电。充电完成后, 指示灯将自动熄灭。

**如果显示设备电池电量不足, 设备正面的LED指示灯会提出指示:**

- \* 没有亮起: 不需要充电。
- \* 启动后, 指示灯缓慢地闪烁数次: 表示电量不足, 但预计还可以在充电地情况下再使用一晚。
- \* 启动后快速闪烁, 之后设备将会关闭: 表示电量严重不足, 需要立即充电。

## 使用方式

- \* 直立: 直立和设备底部橡胶底座上。

\* 悬挂：通过Nosiboo Zigg绳索悬挂。用销钉将挂钩固定到天花板。建议使用6毫米的钻头。（如果您觉得有必要，请寻求专业人士帮助。）将绳索尾端勾环挂在设备底部的固定点中。完成后将Zigg绳索另一端的线圈挂在挂钩上。线缆的长短通过线圈处的装置调整。

## 电池取出及更换

仅有成人才可更换电池。

更换电池需要使用T10（星型）螺丝刀。本设备仅能使用Nosiboo Zigg原装电池。要更换电池请取下底部的橡胶底座。拧下两个螺丝（见图）。取下设备底座，取出电池。拔开电池接头后可以取出电池。这样就可以安装新的电池。在插上电池接头后可以将在新的电池放在设备中，之后将底座盖上以及使用两个螺丝固定。将橡胶底座贴到设备底部。

设备不应丢弃到生活垃圾箱中，而是按照当地法律规定处理电子垃圾。电池也可以从设备中取出，之后按照当地法规单独收集。之后将其送到指定的电子垃圾收集点。通过将有标记的物品与生活垃圾分开，您将有助于减少送往焚化炉或填埋场的垃圾量，并最大限度地减少对人类健康和环境可能造成的负面影响。

## 清洁

设备外壳可用湿布清洁。请勿使用溶剂清洁。

## 技术数据

蓄电池：3.6伏、5000毫安时、锂离子电池、受 BMS 保护

功率：1瓦特

输入： 5伏、2安培、10瓦

重量（设备和充电线）：约460克

尺寸：Φ 126 x 139毫米

开机时色温：2500 k（暖白色）

光强度：最多15流明

Nosiboo Zigg线缆长度：约140–80厘米之间可调节

Nosiboo Zigg充电线长度：120厘米

LED灯寿命：约100000小时

操作温度范围：0摄氏度到+45摄氏度之间

IP20

我们保留进行技术修改的权利。

## 故障排除

故障问题	原因	建议
触摸设备开/关触摸键后没有反应。	设备总开关没有打开。	持续按住设备底部的总开/关键可开关设备。
触摸设备开/关触摸键后没有反应。	设备电力不足。	将充电线插到设备上，之后将充电器插到插线板上，或直接插到USB插口。
设备前方的LED指示灯不断的闪烁。	设备的充电电力下降了。	请将设备充电。
设备的外壳关不上了。	有异物或人体阻碍了关闭。	请移除关闭过程中的障碍物！
设备的指示灯亮着，但是设备外壳不开始关闭。	如果选择的是30或45分钟的程序那么外壳会较慢的关闭。	如果希望外壳更快的关闭，那么通过设备底部的定时按钮选择时间短的程序。请不要用手移动外壳！
设备关闭的较快，之后自动关闭。	有可能设备被设置为展示模式。	请通过设备底部的定时按钮选择15/30/45分钟的模式。
设备自动停止运转。	从关闭外壳后起12小时候夜灯会自动置于待机状态。	如果您想继续使用 该设备，请使用开/关触摸键重新启动。
设备自动停止运转。	设备会在光线传感器感应到日光时30分钟后自动置于待机状态。	将房间调暗，然后从新启动设备。

## 保修

设备自购买之日起保修期为24个月。

电池的保修期为12个月。

有关保修信息和保修卡请访问以下链接：

<https://en.nosiboo.eu/downloads/>

保修处理需要提供确认购买的发票。

## 维修

如果产品在欧盟地区购买后出现故障，请通过我们的网站 <https://en.nosiboo.eu/contact/> 联系我们的客服。在联系页填写《信息与投诉表》。其他情况请联系经销商。

## 可后补零配件

在欧盟区域内配件可以从制造商处订购 (<https://shop.nosiboo.eu/>)。在美国区域可从亚马逊和沃尔玛购买。在世界其它地区，可从Nosiboo产品的经销商处购买。

Nosiboo Zigg USB-A/USB-C充电线 (300089)

Nosiboo Zigg电池 (300090)

Nosiboo Zigg绳索 (300091)

## 制造商和欧盟负责人的联系方式

ATTRACT Kft.

H-7622Pécs, Siklósi út1/1., Hungary

电话:+36 72 551 642(周一到周五: 8:00-16:00 中欧时间)

电子信箱: [contact@nosiboo.com](mailto:contact@nosiboo.com)

网址: [www.nosiboo.eu](http://www.nosiboo.eu)

ATTRACT有限公司为欧盟地区该设备电池的进口商和责任人。

电池制造商联系方式

深圳市雷欧电源实业有限公司中国广东省东莞市凤岗区天安数码城N2栋502, [www.motoma.com](http://www.motoma.com),

[info@motoma.com](mailto:info@motoma.com)

## 经销商

### 英国:

Bébéléphant – Westchester Enterprises Ltd.  
Churchill House 137 Brent Street, London, NW4 4DJ

电话号码: 020 8202 1467

电子信箱: [elliott@bebelephant.com](mailto:elliott@bebelephant.com)

网址: [www.bebelephant.com](http://www.bebelephant.com)

### 美国:

NOSIBOO USA Inc.

401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611

电话号码: 1-312-657-6046

电子信箱: [customerservice@nosiboo.com](mailto:customerservice@nosiboo.com)

网址: [www.nosiboo.com](http://www.nosiboo.com)

### 韩国:

Nosiboo Korea (JD International)  
Room 95, 10th floor, Testa Tower, 25 Misagangbyeonseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do; ZIP code:12918

电话号码: +82-02-419-3927

电子信箱: [customer@nosiboo.kr](mailto:customer@nosiboo.kr)

网址: [www.nosiboo.kr](http://www.nosiboo.kr)

